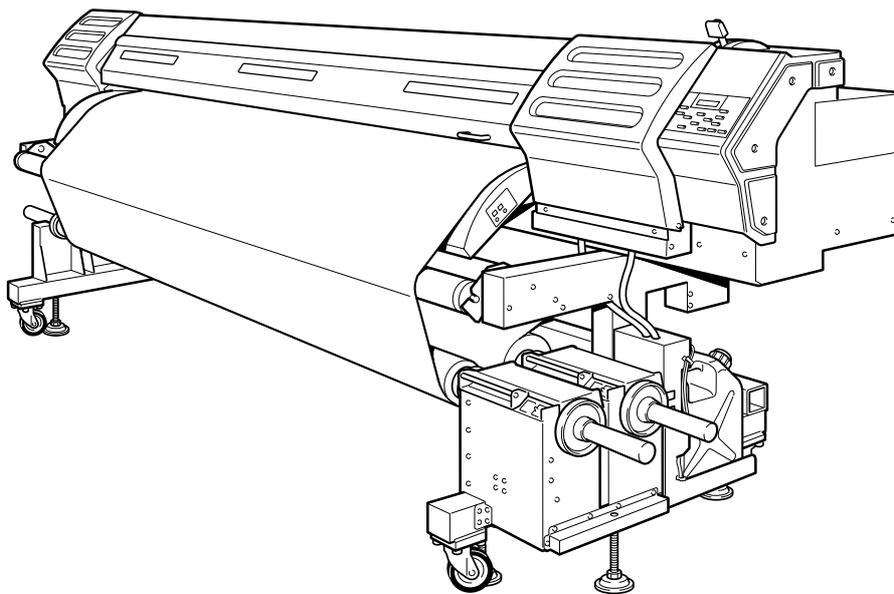


SOLJET PRO II

Sign Maker by Roland DG Corporation

SJ-1000

MANUAL DEL USUARIO



Muchas gracias por adquirir este producto.

- Para garantizar una utilización correcta y segura con una plena comprensión de las prestaciones de este producto, lea este manual atentamente y guárdelo en un lugar seguro.
- La copia o transferencia no autorizada de este manual, en su totalidad o en parte, queda terminantemente prohibida.
- El contenido de este manual y las especificaciones de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.
- El manual de funcionamiento y el producto han sido preparados y revisados exhaustivamente. Si localiza alguna falta tipográfica u otro tipo de error le agradeceríamos que nos informase del mismo.
- Roland DG Corp. no se responsabiliza de la pérdida y daños directos o indirectos que se puedan producir durante el uso de este producto, excepto en caso de un fallo en el funcionamiento del mismo.
- Roland DG Corp. no asume ninguna responsabilidad por pérdidas o daños directos o indirectos que se puedan producir respecto a cualquier artículo fabricado con este producto.

⚠ Para una utilización segura	4
⚠ Pour utiliser en toute sécurité	10
Notas importantes sobre la manipulación y uso	16
Unidad de impresión	16
Cartuchos de tinta	16
Capítulo 1 Introducción	17
1-1 Funciones del equipo	18
1-2 Nombres de partes y de funciones	19
Unidad de impresión y secador	19
Panel de control de la impresora	21
Sistemas de recogida y alimentación del material	22
Capítulo 2 Funcionamiento	23
2-1 Activar y desactivar el equipo	24
Activar y desactivar el equipo	24
La función de ahorro de energía	25
2-2 Cargar y cortar el material	26
Cómo cargar materiales	26
Cómo cortar el material	39
2-3 Ajustes del precalentador, del calentador de impresión y del secador	40
¿Qué son el precalentador, el calentador de impresión y el secador?	40
Ajustes de temperatura para el precalentador y el calentador de impresión	41
Ajuste de temperatura para el secador	41
Guía general para las temperaturas predefinidas	42
2-4 Empezar a imprimir	43
Prepararse para recibir datos de un ordenador	43
Prueba de impresión y limpieza	44
2-5 Si se agota la tinta	45
Comprobar la tinta restante	45
Si se agota la tinta	46
Capítulo 3 Mantenimiento y ajuste	49
3-1 Cuidado diario y mantenimiento	50
Desechar la tinta vertida	50
Limpiar	51
Cuidado y mantenimiento del cabezal	52
3-2 Cuando la limpieza del cabezal no es efectiva	53
Realizar una limpieza más exhaustiva	53
Cuando no es suficiente con una limpieza a fondo	54
3-3 Limpiar los cabezales utilizando el kit de limpieza	55
Cuando el kit de limpieza es necesario	55
Cómo realizar la limpieza	55
3-4 Sustituir las partes consumibles	59
Sustituir las espátulas	59
3-5 Si no utilizará el equipo durante un tiempo	61
Mantenimiento para conservar el equipo en condiciones	61
Función de aviso	61

Capítulo 4 Referencia de funciones	63
4-1 Interrumpir o cancelar la impresión	64
Cancelar la impresión antes de que finalice	64
4-2 Ajustar la posición de impresión y los márgenes	65
Trasladar la posición de inicio de impresión hacia la parte posterior	65
Trasladar la posición de impresión hacia la izquierda	65
Cambiar los márgenes izquierdo y derecho	66
4-3 Adaptar la impresión al grosor del material	68
Ajustar la altura del cabezal para que coincida con el grosor del material	68
Corregir la desalineación en la impresión bidireccional	69
Guardar los valores de corrección bidireccional	72
Cargar los valores de corrección bidireccional	72
Corregir la impresión para suavizar las bandas horizontales y similares	73
4-4 Aceptar varios tipos de material	75
Utilizar materiales transparentes	75
Imprimir material difícil de secar	75
Aumentar la velocidad de la impresión para material estrecho	76
Evitar que el material se mueva	77
Evitar que el material se ensucie con las gotas de tinta	77
4-5 Cambiar el modo de operación de la impresora	79
Determinar qué pasa cuando la tinta se agota	79
Ajustar el intervalo de activación del modo sleep	79
Desactivar el modo sleep	80
Cambiar el idioma del menú y las unidades de medida	80
Restaurar todos los ajustes a sus valores iniciales	81
Imprimir un informe del sistema	81
4-6 Cambiar el modo de operación de los dispositivos de calor	82
Activar y desactivar el secador	82
Desactivar el precalentador y el calentador de impresión	82
Determinar cómo operan el precalentador, el calentador de impresión y el secador	83
4-7 Lista de menús	84
Menú principal	84
Menú de idioma y unidad	88
Menú de limpieza y mantenimiento	88
Menú de configuración del calentador	88
Capítulo 5 Qué hacer si	89
5-1 El equipo no funciona	90
La impresora no funciona	90
El sistema de recogida o alimentación del material no funciona	90
El secador no se calienta	90
El precalentador y el calentador de impresión no se calientan	90
5-2 Es imposible conseguir una impresión de calidad	91
La impresión es de mala calidad o tiene bandas horizontales	91
Los colores son inestables o desiguales	91
El material se ensucia cuando se imprime	92
5-3 El material se atasca	93
5-4 El material no se puede recoger de forma suave	94
El material no se puede recoger de forma suave	94
5-5 El material se arruga o se encoge, o el avance es inestable	95
El material se arruga o se encoge	95
El material no está alineado	95
El avance del material no es fluido	95

5-6 Los cabezales de impresión se han detenido	96
Qué hacer primero	96
Si los cabezales siguen sin desplazarse	96
5-7 Si aparece un mensaje	97
5-8 Si aparece un mensaje de error	98
Capítulo 6 Especificaciones	101
6-1 Materiales utilizables	102
Condiciones para los materiales utilizables	102
6-2 Área de impresión	103
Márgenes y área de impresión	103
6-3 Posiciones de las etiquetas de las características de la alimentación y del número de serie	104
6-4 Especificaciones	105

Los nombres de compañías y de productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Para una utilización segura

Un uso inadecuado del equipo podría provocar accidentes o daños en el equipo. A continuación se describen los puntos que debe tener en cuenta para no dañar el equipo.

Acerca de los avisos de ATENCIÓN y PRECAUCIÓN

 ATENCIÓN	Se utilizan en las instrucciones que pretenden alertar al usuario del riesgo de muerte o heridas graves si se utiliza el equipo de forma inadecuada.
 PRECAUCIÓN	Se utilizan en las instrucciones que pretenden alertar al usuario del riesgo de heridas o daños materiales si se utiliza el equipo de forma inadecuada. * Daños materiales se refiere a daños u otros efectos adversos causados al hogar y al mobiliario, así como a animales domésticos y mascotas.

Acerca de los símbolos

	El símbolo \triangle alerta al usuario de instrucciones importantes o avisos. El significado específico del símbolo viene determinado por el dibujo contenido dentro del triángulo. El símbolo de la izquierda significa "peligro de electrocución".
	El símbolo \ominus alerta al usuario de acciones que nunca debería llevar a cabo (están prohibidas). La acción específica que no debe efectuar se indica en el dibujo contenido en el círculo. El símbolo de la izquierda significa que nunca debe desmontar el equipo.
	El símbolo \bullet alerta al usuario de acciones que sí debe efectuar. La acción específica que debe efectuar se indica en el dibujo contenido en el círculo. El símbolo de la izquierda significa que debe desconectar el conector del cable de la toma de alimentación.

Una operación incorrecta puede provocar lesiones

ATENCIÓN



Siga los procedimientos operativos descritos en este manual.

Si no sigue las instrucciones, el equipo podría ponerse en marcha o realizar operaciones de forma repentina y provocar lesiones



Nunca deje que los niños se acerquen al equipo.

En el equipo hay puntos y componentes que suponen un peligro para los niños y existe la posibilidad de que se produzcan accidentes graves como heridas, ceguera o asfixia.



No permita que nadie que no esté familiarizado con el uso del equipo lo maneje.

Si se toca una parte crítica, el equipo puede ponerse en marcha de forma repentina, y provocar accidentes imprevistos.



No desmonte, repare ni modifique el equipo.

Si lo hiciera podría provocar un incendio o un funcionamiento anómalo, que podría causar lesiones.

⚠ Este equipo pesa 560 kg (1.240 lb.). El material pesa 100 kg (220 lb.)

⚠ ATENCIÓN



Nunca intente realizar sin ayuda el montaje o la instalación del equipo.

Este equipo pesa 455 kg aproximadamente (pudiendo llegar hasta 560 kg aproximadamente (1.240 lb.), incluyendo el material y similares), y para moverlo se necesita un equipo especial y práctica. Realizar operaciones de una forma no adecuada puede provocar un accidente grave.



Instale el equipo en una superficie plana, estable y capaz de soportar el peso del equipo.

Este equipo pesa 455 kg aproximadamente (pudiendo llegar hasta los 560 kg aproximadamente (1240 lb.), incluyendo el material y similares). La instalación en lugares inadecuados puede propiciar accidentes graves, como por ejemplo volcar o caer.



Después de instalarlo, asegure el soporte en su lugar utilizando las patas de ajuste.

Este equipo pesa 455 kg aproximadamente (pudiendo llegar hasta los 560 kg aproximadamente (1240 lb.), incluyendo el material y similares). En caso de que el equipo empezara a inclinarse y caer, resultaría imposible detener su caída con la simple fuerza humana, ocasionando con toda certeza un accidente grave, incluyendo aplastamientos o roturas de las extremidades.



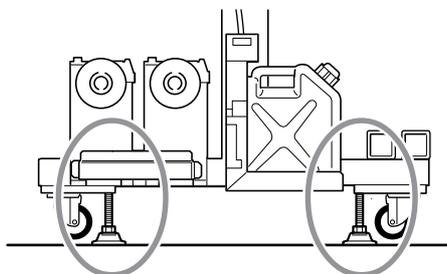
Al cargar o mover el rollo de material, utilice un equipo para manejar peso, como un elevador de material, y realice todas las operaciones con cuidado para evitar caídas y otros tipos de accidente.

Algunos rollos de material pueden pesar hasta 100 kg (220 lb.). Si intenta levantarlo por encima de sus capacidades puede lesionarse. Además, este tipo de elementos pueden provocar daños inesperados, por ejemplo al caer en los pies.



Al guardar el rollo del material, tenga en cuenta las medidas de seguridad para evitar que el material guardado se caiga o vuelque.

Algunos rollos de material pueden pesar hasta 100 kg (220 lb.), y si le quedan las manos atrapadas debajo del rollo podría sufrir lesiones graves.



 **Peligro de corto circuito, descargas eléctricas, electrocuciones o incendio**

Este equipo utiliza corriente de alta intensidad de unos 10 amperios. Puede provocar situaciones que no ocurrirían con un equipo de baja potencia; tome precauciones.

 **ATENCIÓN**



No use fuentes de alimentación eléctrica que no cumplan con las características indicadas en el mismo equipo.

El uso de fuentes de alimentación de otro tipo puede facilitar la electrocución o aumentar el riesgo de incendio.



Nunca utilice el equipo con el cable de alimentación enredado o enrollado.

El cable utiliza corriente de 10 amperios aproximadamente. Si el cable está enredado o enrollado, se podría calentar y provocar un incendio.



Nunca utilice el equipo ni conecte o desconecte el cable de la alimentación con las manos húmedas.

Si lo hiciera podría sufrir una descarga eléctrica o electrocutarse.



Nunca utilice un cable de alimentación que no sea el incluido con el equipo. Además, nunca utilice regletas ni alargos.

El cable utiliza corriente de 10 amperios aproximadamente. La regleta o el alargos se podrían calentar y provocar un incendio.



Nunca permita que el equipo se humedezca ni aplique gasolina, disolvente o cualquier otro material inflamable al equipo.

Una pérdida de corriente podría provocar un shock eléctrico, electrocución o incendio.



No utilice un cable de alimentación dañado ni una toma de corriente mal asegurada.

Si lo hiciera podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o una electrocución.



Nunca permita que penetren objetos en los orificios de ventilación como podrían ser horquillas, monedas o cerillas.

Si lo hiciera, podría producirse un cortocircuito y electrocutar al usuario, o el objeto podría provocar un incendio.



Al desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente, sujete el conector, no tire del cable.

Si desconecta el equipo tirando del cable podría dañarlo, provocando un incendio, una descarga eléctrica o una electrocución.



Nunca coloque gasolina, alcohol, disolvente ni cualquier otro material inflamable cerca del equipo, y tampoco utilice aerosoles cerca del equipo.

Si lo hiciera podría provocar un incendio.



Derive el equipo a masa con el cable de masa.

Si no lo hiciera correría el riesgo de sufrir electrocución en caso de producirse problemas mecánicos.



Nunca dañe el cable de alimentación ni tire de él con fuerza.

Si lo hiciera podría romper el aislante, provocar un corto circuito y descargas eléctricas, electrocuciones, o incendios.



En caso de observar alguna anomalía (como humo o chispas, malos olores, o partes quemadas o ruido anormal), desconecte inmediatamente el cable de alimentación.

Si no lo hiciera podría producirse un incendio, descarga eléctrica o electrocución. Desconecte inmediatamente el cable de alimentación y consulte al centro de servicio Roland DG Corp más cercano.



Nunca coloque objetos sobre el cable de alimentación, no doble excesivamente el cable ni permita que se deforme.

El cable utiliza corriente de 10 amperios aproximadamente. Si se deforma, la parte deformada se podría calentar y provocar un incendio.

 **La tinta, el líquido limpiador y el fluido vertido son inflamables y tóxicos**

 **ATENCIÓN**



Nunca utilice el equipo en lugares cerca de llamas o fuentes de calor, ni donde se puedan generar chispas ni electricidad estática.

La tinta y similares pueden prender y provocar un incendio.



Nunca coloque la tinta, el líquido limpiador o los fluidos vertidos en ninguno de estos lugares.

- **Cerca de una llama**
- **En lugares sometidos a altas temperaturas, como cerca de un radiador, ni cerca del calentador ni del secador del equipo**
- **Cerca de lejía, productos químicos, explosivos, o similares**

Si lo hiciera podría provocar un incendio.

 **PRECAUCIÓN**



Compruebe que el área de trabajo se encuentre bien ventilada.

El olor de la tinta y similares puede provocar malestar físico o un incendio.



Nunca ingiera ni inhale tinta, líquido limpiador o fluido vertido, y evite que entre en contacto con los ojos o la piel.

Estas acciones pueden ser perjudiciales para la salud.



Guarde los cartuchos de tinta fuera del alcance de los niños.

 **En caso de ingestión o malestar físico**

- En caso de entrar en contacto con los ojos, láveselos inmediatamente con agua corriente durante al menos 15 minutos. Si el ojo continúa irritado, consulte a su médico.
- En caso de entrar en contacto con la piel, lávesela inmediatamente con jabón. Si se producen inflamaciones o irritaciones, acuda a un médico.
- En caso de ingestión, no provoque vómitos, consulte a su médico. Provocar vómitos forzados puede provocar peligro de asfixia.
- Si el mal olor provoca malestar físico, vaya a un sitio bien ventilado y descanse relajado. Si los mareos o las náuseas persisten, acuda a un médico.

Peligro de incendios, quemaduras o emisiones de gases tóxicos

ATENCIÓN



Este equipo dispone de áreas de alta temperatura (placa y secador). Tome precauciones para evitar incendios y quemaduras.



Nunca deje el equipo cargado de material si no debe imprimir.

Una aplicación continua de calor en una posición determinada puede producir incendios o liberar gases tóxicos. Si no debe realizar impresiones, desconecte el equipo y retire el material cargado.



Nunca utilice material que no pueda soportar el calor.

Si lo hiciera, podría provocar incendios, podrían emitirse gases tóxicos o dañarse el material.



Nunca utilice la placa o el secador para otras finalidades, como por ejemplo, para secar ropa.

Si lo hiciera podría sobrecalentar el equipo y provocar un incendio o un accidente.

Notas importantes acerca de los operarios y el área de trabajo

ATENCIÓN



No utilice el equipo si está cansado o si ha ingerido alcohol o medicamentos.

La utilización supone levantar objetos pesados y requiere estar en óptimas condiciones, para evitar accidentes.



Lleve a cabo las operaciones en un lugar limpio y luminoso.

Utilizarlo en lugares oscuros o desordenados puede ser peligroso. Utilizarlo en este tipo de lugares puede provocar accidentes, como tropezar o engancharse con el rollo de material.

PRECAUCIÓN



No utilice el equipo si lleva una corbata, un collar, una ropa muy ancha o similar. Recójase el pelo para mayor seguridad.

Este tipo de elementos podrían quedar atrapados por el sistema de recogida del material o en otras áreas, y provocar un accidente.

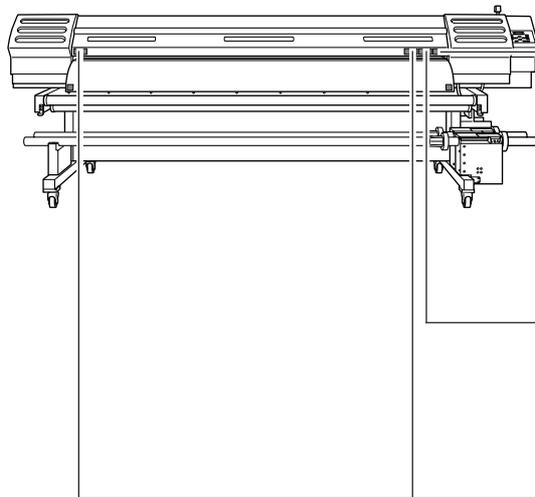


Nunca se siente ni se apoye en el equipo.

El equipo no está preparado para soportar el peso de una persona. Subir al equipo o apoyarse en él podría desplazar los componentes y provocar un deslizamiento o una caída y lesionarle.

⚠ Etiquetas de aviso

Las etiquetas de aviso están pegadas para que las áreas de peligro se vean claramente. Los significados de las etiquetas son los siguientes. Preste atención a los avisos. No retire las etiquetas ni permita que queden ocultas.



Inflamable

La tinta y el fluido vertido son inflamables. Manténgalos alejados de las llamas directas.



La tinta es tóxica

La tinta y el fluido vertido son tóxicos. Evite el contacto con el cuerpo. Utilícelos sólo en un área bien ventilada.



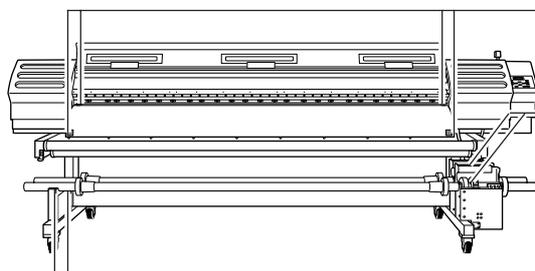
Precaución: Cabezales de impresión móviles

Los cabezales de impresión dentro de la cubierta se mueven a alta velocidad y suponen un peligro. Nunca introduzca las manos ni los dedos en el hueco.



Precaución: Cuidado con los dedos

Procure no pillarse los dedos al cerrar la cubierta.



Precaución: Alta temperatura

La placa y el secador se calientan. Tome precauciones para evitar incendios y quemaduras.



Precaución: Cuidado con los dedos

Procure no pillarse los dedos al cargar el material o al cerrar las cubiertas.



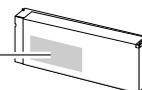
Inflamable

La tinta y el fluido vertido son inflamables. Manténgalos alejados de las llamas directas.



La tinta es tóxica

La tinta y el fluido vertido son tóxicos. Evite el contacto con el cuerpo. Utilícelos sólo en un área bien ventilada.



Cartucho de tinta

Pour utiliser en toute sécurité

La manipulation ou l'utilisation inadéquates de cet appareil peuvent causer des blessures ou des dommages matériels. Les précautions à prendre pour prévenir les blessures ou les dommages sont décrites ci-dessous.

Avis sur les avertissements

 ATTENTION	Utilisé pour avertir l'utilisateur d'un risque de décès ou de blessure grave en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
 PRUDENCE	Utilisé pour avertir l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas de mauvaise utilisation de l'appareil. * Par dommage matériel, il est entendu dommage ou tout autre effet indésirable sur la maison, tous les meubles et même les animaux domestiques.

À propos des symboles

	Le symbole \triangle attire l'attention de l'utilisateur sur les instructions importantes ou les avertissements. Le sens précis du symbole est déterminé par le dessin à l'intérieur du triangle. Le symbole à gauche signifie "danger d'électrocution".
	Le symbole \ominus avertit l'utilisateur de ce qu'il ne doit pas faire, ce qui est interdit. La chose spécifique à ne pas faire est indiquée par le dessin à l'intérieur du cercle. Le symbole à gauche signifie que l'appareil ne doit jamais être démonté.
	Le symbole \bullet prévient l'utilisateur sur ce qu'il doit faire. La chose spécifique à faire est indiquée par le dessin à l'intérieur du cercle. Le symbole à gauche signifie que le fil électrique doit être débranché de la prise.

L'utilisation incorrecte peut causer des blessures

ATTENTION



S'assurer de suivre les procédures d'utilisation décrites dans ce manuel.

Si les procédures indiquées ne sont pas suivies, le fonctionnement de l'appareil peut être déclenché soudainement, ce qui risque de causer des blessures.



Ne jamais laisser d'enfants s'approcher de l'appareil.

Des éléments et des surfaces de l'appareil présentent des risques pour les enfants. Il pourrait se produire un accident grave qui causerait des blessures, ou créerait un risque de cécité ou de suffocation.



Ne jamais permettre à quiconque de toucher l'appareil s'il ou si elle n'en connaît pas le fonctionnement ou la manutention.

Toucher l'appareil à certains points dangereux peut en déclencher le fonctionnement, ce qui risque de causer un accident imprévu.



Ne pas démonter, réparer ni modifier.

Démonter, réparer ou modifier l'appareil risque de provoquer un incendie ou de causer un fonctionnement anormal entraînant des blessures.

⚠ **Le poids de cet appareil est de 560 kg (1.240 lb.)**
Le poids du support est de 100 kg (220 lb.)

⚠ ATTENTION

⊘ **Ne jamais tenter de procéder seul à des opérations comme l'installation ou le déplacement de l'appareil.**

Le poids de cet appareil est d'environ 455 kg (jusqu'à environ 560 kg (1240 lb.), y compris le support et d'autres éléments); il faut une formation et de l'équipement spéciaux pour déplacer l'appareil. Tenter de procéder à ces opérations de manière intempestive peut provoquer un accident grave.

! **Installer l'appareil à un endroit stable et plat et capable de supporter son poids.**

Le poids de cet appareil est d'environ 455 kg (jusqu'à environ 560 kg (1240 lb.), y compris le support et d'autres éléments). Installer l'appareil à un endroit inapproprié peut provoquer un accident grave comme le renversement, la chute ou l'écrasement.

! **Une fois l'appareil installé, solidifier la base à l'aide des éléments de réglage ajustables.**

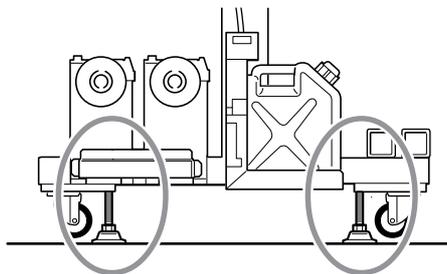
Le poids de cet appareil est d'environ 455 kg (jusqu'à environ 560 kg (1240 lb.), y compris le support et d'autres éléments). Si l'appareil commence à basculer, aucune force humaine ne peut l'empêcher de se renverser; il s'ensuivrait un accident grave, par exemple l'écrasement d'un membre ou du corps.

! **Lors du chargement ou du déplacement du support en rouleau, utiliser de l'équipement de levage comme et prendre des précautions pour éviter les chutes et autres accidents.**

Le poids de certains supports en rouleaux peut être de quelque 100 kg (220 lb.). Tenter de soulever manuellement des objets trop lourds peut causer des blessures. En outre, si ces objets sont échappés, ils peuvent causer des blessures, par exemple écraser les pieds.

! **Il faut prendre les mesures de sécurité adéquates pour l'entreposage des rouleaux de support pour s'assurer qu'ils ne rouleront pas, ne tomberont pas et ne se renverseront pas.**

Certains rouleaux de support pèsent quelque 100 kg (220 lb.), et rester coincé sous un rouleau peut causer des blessures graves.



Risque de décharge ou de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie

Cet appareil transmet une tension élevée (maximum d'environ 10 ampères). Cela peut créer des situations qui ne se produisent pas avec de l'équipement à basse tension. La prudence est de mise.

ATTENTION



Ne pas utiliser avec une source d'alimentation électrique non conforme à la norme indiquée sur l'appareil.

Utiliser l'appareil avec une autre source d'alimentation risque de provoquer un incendie ou de causer une électrocution.



Ne jamais utiliser l'appareil, insérer la prise dans le réceptacle ou l'enlever si on a les mains mouillées.

Il y a risque de décharge électrique ou d'électrocution.



Ne jamais permettre que l'appareil soit mouillé; ne jamais y appliquer d'essence, de diluant ni aucun matériau inflammable.

Une fuite de courant peut causer un choc électrique, l'électrocution ou la combustion et un incendie.



Ne jamais laisser des épingles à cheveux, des pièces de monnaie, des allumettes ni aucun autre objet pénétrer dans l'appareil par les orifices de ventilation.

Cela crée un risque de décharge électrique ou d'électrocution. En outre, les objets peuvent prendre feu.



Ne jamais placer de l'essence, du diluant ni aucun matériau inflammable près de l'appareil; ne jamais utiliser de produits en aérosol près de l'appareil.

Cela crée un risque d'incendie.



Ne jamais endommager le câble d'alimentation ni le tirer vigoureusement.

Cela risque de déchirer l'isolant du câble et de causer un court-circuit, ce qui aurait comme résultat un choc électrique, l'électrocution ou un incendie.



Ne jamais placer d'objets sur le cordon d'alimentation, plier le câble d'alimentation en utilisant une force excessive ni laisser le câble d'alimentation se déformer.

Le câble transmet un courant de forte intensité, soit environ 10 ampères. Si le câble se déforme, la section affectée peut surchauffer et causer un incendie.



Ne jamais utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est attaché ou enroulé.

Le câble transmet un courant de forte intensité, soit environ 10 ampères. S'il est attaché ou enroulé, il peut surchauffer et causer un incendie.



Ne jamais utiliser un cordon d'alimentation autre que celui qui est fourni avec l'appareil. Ne jamais non plus utiliser de bande d'alimentation électrique ni de rallonge.

Le câble transmet un courant de tension élevée (environ 10 ampères). La bande d'alimentation ou la rallonge peuvent surchauffer et causer un incendie.



Ne pas utiliser si le fil ou la fiche électriques sont endommagés; ne pas brancher dans une prise mal fixée.

Négliger de suivre cette consigne risque de provoquer un incendie ou de causer une décharge électrique ou une électrocution.



Pour débrancher l'appareil, saisir la fiche et non le fil électrique.

Tirer sur le fil peut l'endommager, ce qui risque de provoquer un incendie ou de causer une décharge électrique ou une électrocution.

ATTENTION



Mettre l'appareil à la terre avec le fil de mise à la terre.

Ne pas respecter cette consigne peut créer un risque d'électrocution en cas de panne mécanique.



S'il se produit quoi que ce soit d'anormal (fumée, étincelles, odeur, combustion ou bruit inhabituel), débrancher immédiatement le câble d'alimentation.

Le défaut de ce faire peut entraîner un incendie, un choc électrique ou l'électrocution. Débrancher immédiatement le câble d'alimentation et communiquer avec le Centre de services Roland DG.



L'encre, les liquides nettoyants et les liquides usés sont inflammables et toxiques



ATTENTION



Ne jamais utiliser l'appareil près d'une flamme nue ou d'un appareil de chauffage ou dans des endroits où la production d'étincelles ou d'électricité statique peut survenir.

L'encre ou les autres produits combustibles peuvent s'enflammer et causer un incendie.



Ne jamais placer d'encre, de liquide de nettoyage ou des liquides usés dans les endroits suivants :

- près d'une flamme nue
- dans un endroit chaud, par exemple près d'un appareil de chauffage, sur la platine ou la surface de séchage de l'appareil;
- près de javellisants, de produits chimiques, d'explosifs ou d'autres produits semblables

Cela crée un risque d'incendie.



PRUDENCE



S'assurer que le lieu de travail est bien aéré.

L'odeur de l'encre et des autres produits peut causer des troubles physiques ou provoquer un incendie.



Ne jamais boire l'encre, le liquide de nettoyage ni les liquides usés, ne pas en respirer les vapeurs et ne pas laisser les produits entrer en contact avec les yeux ou la peau.

Cela est dangereux pour la santé.



Entreposer les cartouches dans un endroit hors de la portée des enfants.



En cas d'ingestion ou de trouble physique

- En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau courante pendant au moins 15 minutes. Si les yeux sont toujours irrités, consulter un médecin.
- En cas de contact avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon. Si la peau devient irritée ou inflammée, consulter un médecin.
- En cas d'ingestion, ne pas provoquer le vomissement et demander immédiatement l'aide d'un médecin. Provoquer le vomissement peut créer un risque de suffocation.
- Si l'odeur cause un trouble physique, amener la personne dans un endroit bien aéré et la faire se reposer. Si l'étourdissement ou les nausées persistent, consulter un médecin.

Risque d'incendie, de brûlures ou d'émissions de gaz toxiques

ATTENTION



Certaines surfaces de cet appareil atteignent des températures élevées (platine et surface de séchage). Prendre des précautions pour éviter un incendie ou des brûlures.



Ne jamais laisser de support dans l'appareil quand aucune impression n'est en cours.

L'application continue de chaleur au même endroit peut provoquer un incendie ou l'émission de gaz toxiques. Quand l'appareil n'est pas utilisé, couper l'alimentation ou retirer les supports qui y sont chargés.



Ne jamais utiliser un support qui ne peut pas supporter la chaleur.

L'utilisation de supports qui ne supportent pas la chaleur peut causer un incendie, provoquer l'émission de gaz toxiques ou affecter le support.



Ne jamais utiliser la platine et la surface de séchage à des fins autres que celles pour lesquelles ils sont conçus, par exemple, ne pas les utiliser sécher des vêtements.

L'utilisation à ces fins risque de causer une surchauffe et de provoquer un incendie ou un accident.

Remarques importantes sur les opérateurs et le lieu de travail

ATTENTION



Ne jamais faire fonctionner l'appareil en état de fatigue, ni après avoir consommé de l'alcool ou des médicaments.

L'utilisation de l'appareil exige que l'opérateur soulève des objets lourds; par conséquent, l'opérateur peut se blesser s'il n'est pas en possession de tous ses moyens.



Utiliser l'appareil dans un endroit propre et bien éclairé.

Travailler dans un endroit sombre ou encombré peut créer des risques. Utiliser l'appareil dans de tels endroits risque de causer un accident, par exemple un faux pas, une chute et rester coincé sous le rouleau de support.



PRUDENCE



Ne jamais faire fonctionner l'appareil si on porte une cravate, un collier, des vêtements amples ou autres du même genre. Bien attacher les cheveux longs.

Les cravates, colliers, vêtements amples ou cheveux peuvent être entraînés dans le système d'alimentation du support ou par d'autres éléments, ce qui risque de causer des blessures.

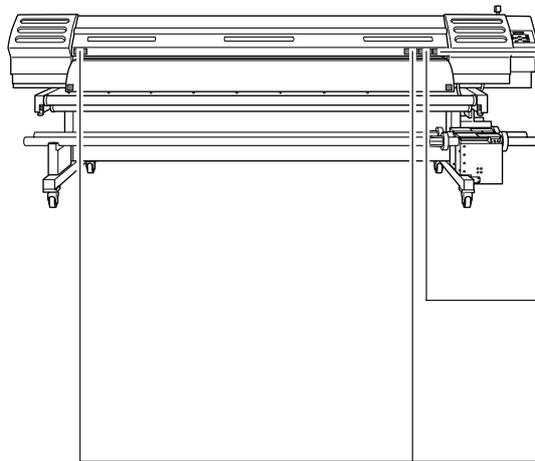


Ne jamais grimper ni s'appuyer sur l'appareil.

L'appareil n'est pas conçu pour supporter le poids d'une personne. Grimper ou s'appuyer sur la machine peut déplacer des éléments et causer un faux pas ou une chute, ce qui causerait des blessures.

⚠ Vignettes d'avertissement

Des vignettes d'avertissement sont apposées pour qu'il soit facile de repérer les zones dangereuses. La signification des vignettes est donnée ci-dessous. Respecter les avertissements. Ne jamais retirer les vignettes et ne pas les laisser s'encrasser.



Inflammable

L'encre et les liquides usés sont inflammables. Les garder loin de toute flamme nue.



L'encre est toxique

L'encre et les liquides usés sont toxiques. Éviter tout contact avec le corps. Utiliser uniquement dans un endroit bien aéré.



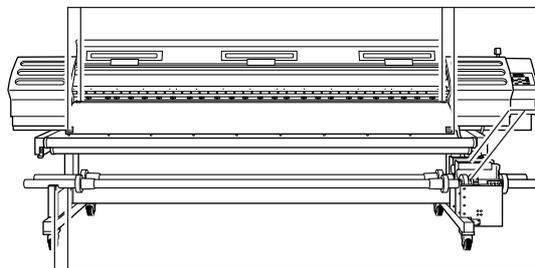
Attention : Têtes d'impression mobiles

Les têtes d'impression sous le couvercle se déplacent à haute vitesse et représentent un danger. Ne jamais insérer la main ou les doigts dans l'ouverture.



Attention : Risque de pincement

Faire attention de ne pas coincer les doigts lors de la fermeture du couvercle.



Attention : Température élevée

La platine et la surface de séchage chauffent. Être prudent pour éviter un incendie ou des brûlures.



Attention : Risque de pincement

Faire attention de ne pas coincer les doigts pendant le chargement du support ou lors de la fermeture du couvercle.



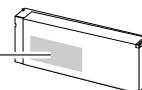
Inflammable

L'encre et les liquides usés sont inflammables. Les garder loin de toute flamme nue.



L'encre est toxique

L'encre et les liquides usés sont toxiques. Éviter tout contact avec le corps. Utiliser uniquement dans un endroit bien aéré.



La cartouche d'encre

Notas importantes sobre la manipulación y uso

Este equipo es un dispositivo de precisión. Para garantizar unas máximas prestaciones de este equipo, asegúrese de observar las indicaciones descritas a continuación. Si no observa estas indicaciones, puede verse afectado no sólo el rendimiento del equipo, sino que puede llegar a averiarse o estropearse.

Unidad de impresión

Este equipo es un dispositivo de precisión

- Manéjelo con cuidado y nunca lo golpee ni aplique una fuerza excesiva al manipularlo.
- Tenga cuidado de no introducir las manos o los dedos de forma inadvertida en el interior de la cubierta, las ranuras para los cartuchos de tinta ni otras zonas internas del equipo.

Coloque el equipo en un lugar adecuado

- Coloque el equipo en un lugar con la temperatura y humedad especificadas.
- Instálelo en un lugar silencioso y estable con condiciones de funcionamiento correctas.

Los cabezales de impresión son delicados

- Nunca los toque si no es necesario, ni permita que el material los raye. Si no observa estas precauciones puede estropearlos.
- Los cabezales de impresión se pueden dañar si los deja secar. El equipo evita automáticamente el secado, pero una manipulación incorrecta puede dejar inoperativa esta función. Utilice el equipo correctamente, tal como se indica en el manual.
- Nunca permita que el equipo esté sin un cartucho de tinta. La tinta restante en la impresora puede solidificarse y atascar los cabezales de impresión.
- Los cabezales de impresión son componentes que se desgastan. Se requiere un cambio periódico, cuya frecuencia depende del uso.

Este equipo puede calentarse

- Nunca obstruya los orificios de ventilación con ropa, cinta adhesiva ni objetos similares.

Al trasladar el equipo

- Se requiere una preparación especial para mover el equipo. Consulte a un distribuidor Roland DG Corp. autorizado o en un centro de servicio Roland DG Corp. antes de realizar dicha operación.

Cartuchos de tinta

Hay varios tipos de cartuchos de tinta

- Use un tipo que sea compatible con la impresora. Además, asegúrese de usar sólo recambios originales Roland DG Corp.

No los golpee ni intente desmontarlos

- Nunca los deje caer ni los sacuda con violencia. El impacto puede romper el contenedor interno y derramar la tinta.
- Nunca intente desmontarlos.
- Nunca intente rellenarlos.
- Si se mancha de tinta las manos o la ropa, láveselas cuanto antes. Si espera a limpiarlo puede resultar difícil eliminar las manchas.

Almacenamiento

- Guárdelos sin abrir en lugares bien ventilados a temperaturas entre -20 y 40 °C (-4 a 104 °F).

Capítulo I

Introducción

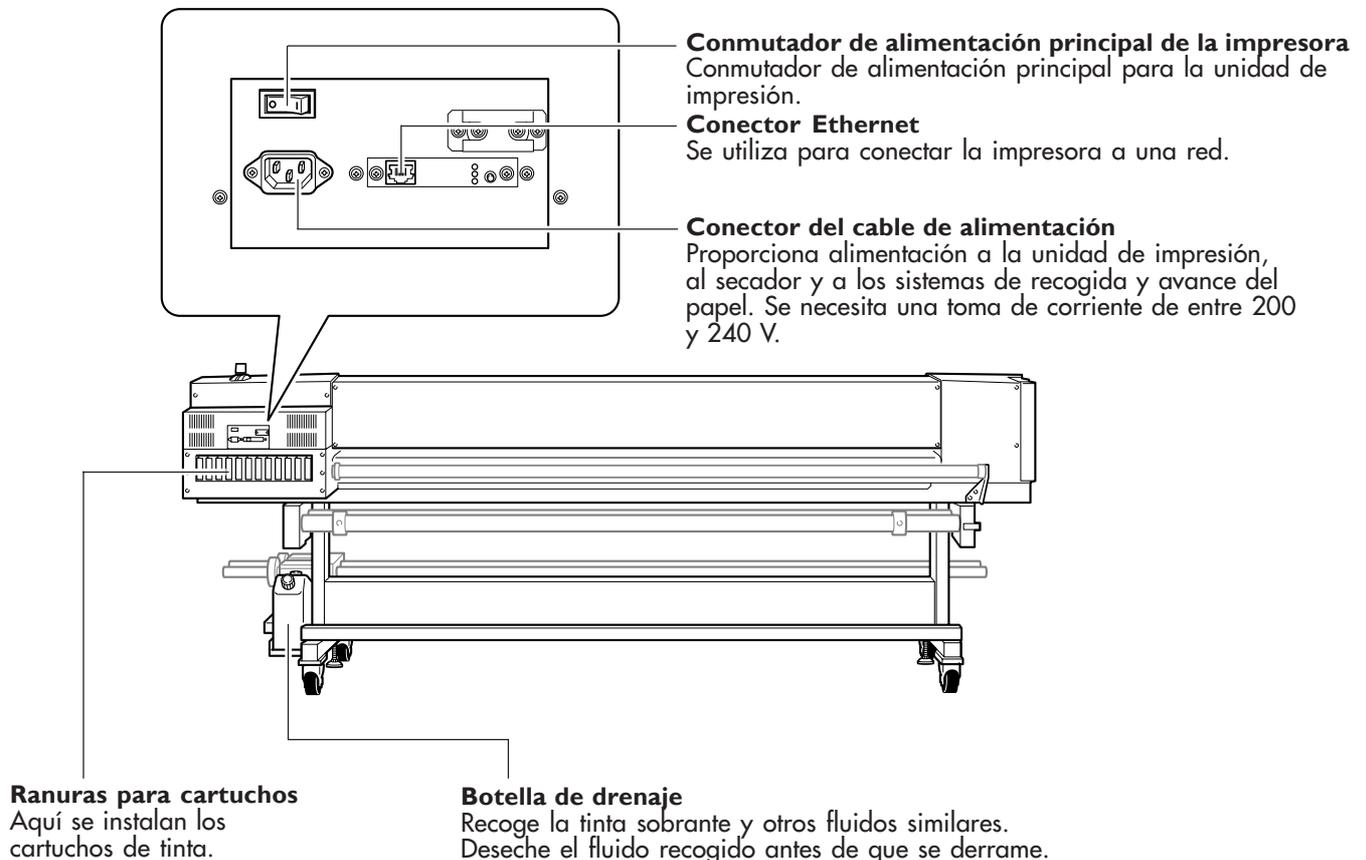
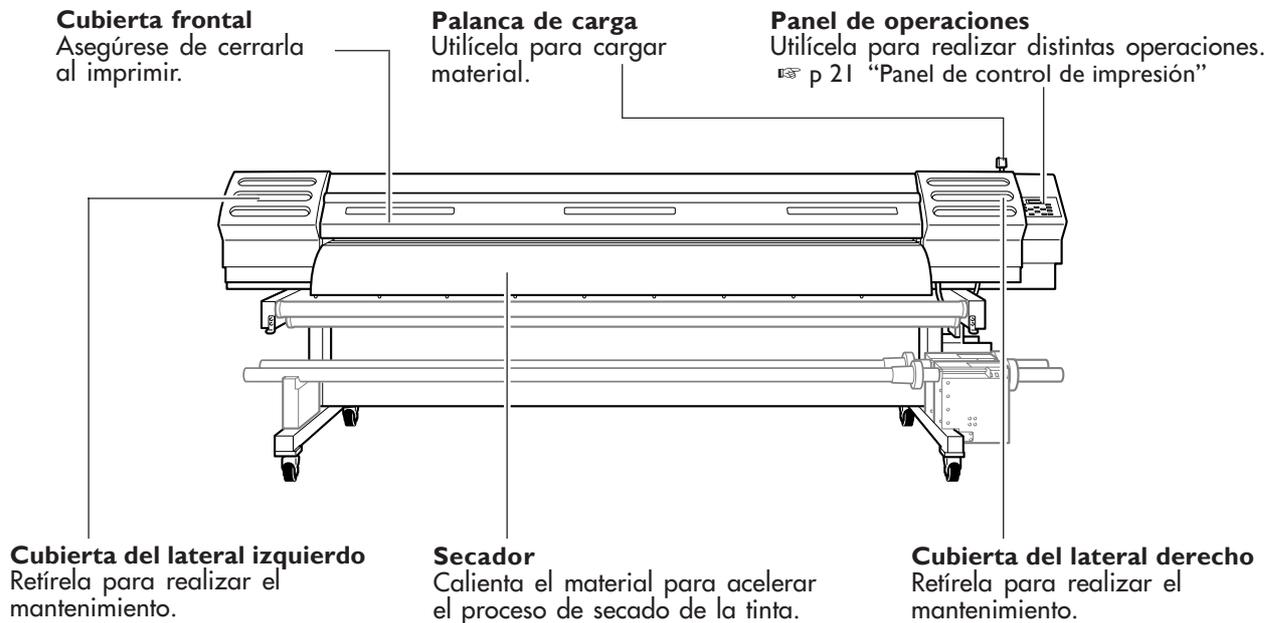
I-I Funciones del equipo

Este equipo es una impresora de gran formato y alta velocidad compatible con material de una anchura de 100 pulgadas. En su modo más rápido, crea señales de gran tamaño para exteriores con una alta calidad de imagen, demostrando una alta productividad y sentido práctico. Dispone de las funciones necesarias para ofrecer una impresión de gran volumen y a alta velocidad, incluyendo los sistemas de alimentación de material y de recogida, así como de secador de material.

Además, aunque se trate de una impresora que utiliza el método de inyección de tinta, consigue una alta resistencia gracias a la utilización de tintas ECO-SOL.

I-2 Nombre de partes y de funciones

Unidad de impresión y secador



Placa

Es el lugar por el que pasa el material. Dispone de un ventilador de succión que evita que el material se mueva y de un precalentador y un cabezal de impresión que ayudan a fijar la tinta.

Abrazaderas del material

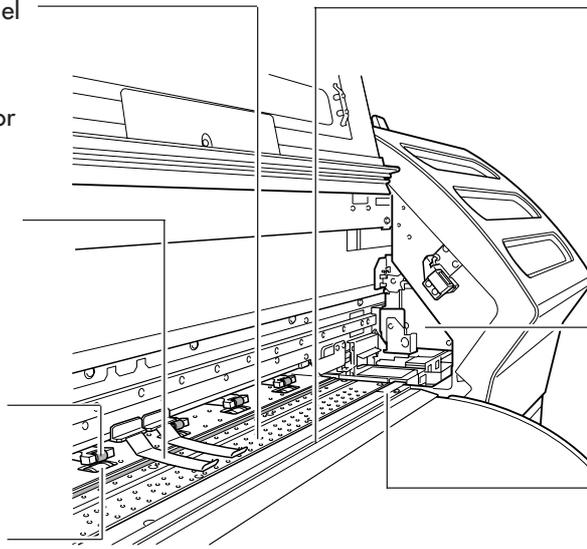
Evitan que el material se mueva y que las irregularidades del borde cortado del material toquen los cabezales de impresión.

Rodillos de arrastre

Sujetan el material cuando tira la palanca de carga hacia usted.

Rodillos de presión

Estos rodillos envían el material hacia la parte frontal del equipo.



Guía de la cuchilla

El material puede cortarse con un borde recto insertando una cuchilla retráctil en esta ranura.

Carro de los cabezales de impresión

Los cabezales de impresión se encuentran en el interior.

Línea de guía

Esta línea sirve de guía para colocar el borde derecho del material.

Temperatura real

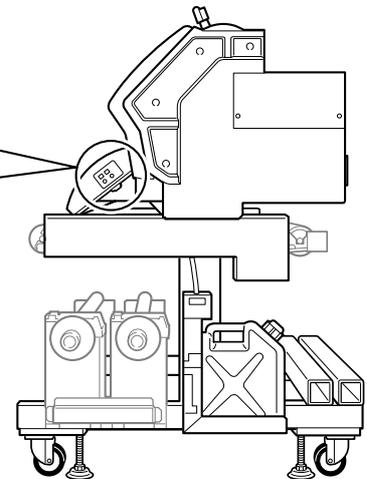
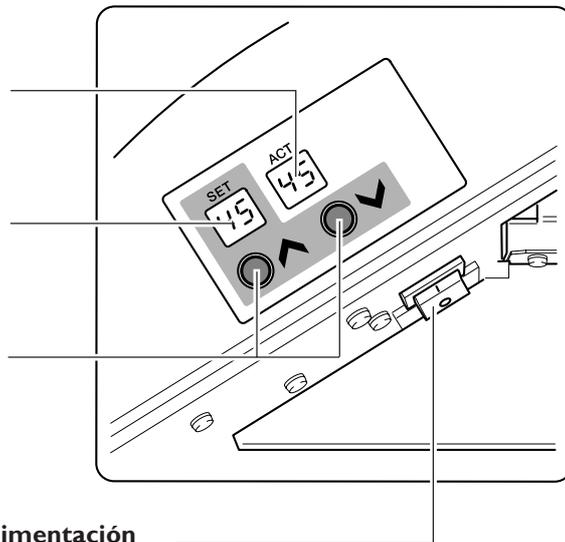
Muestra la temperatura actual del secador.

Temperatura predefinida

Muestra la temperatura predefinida.

Tecclas para los ajustes de temperatura

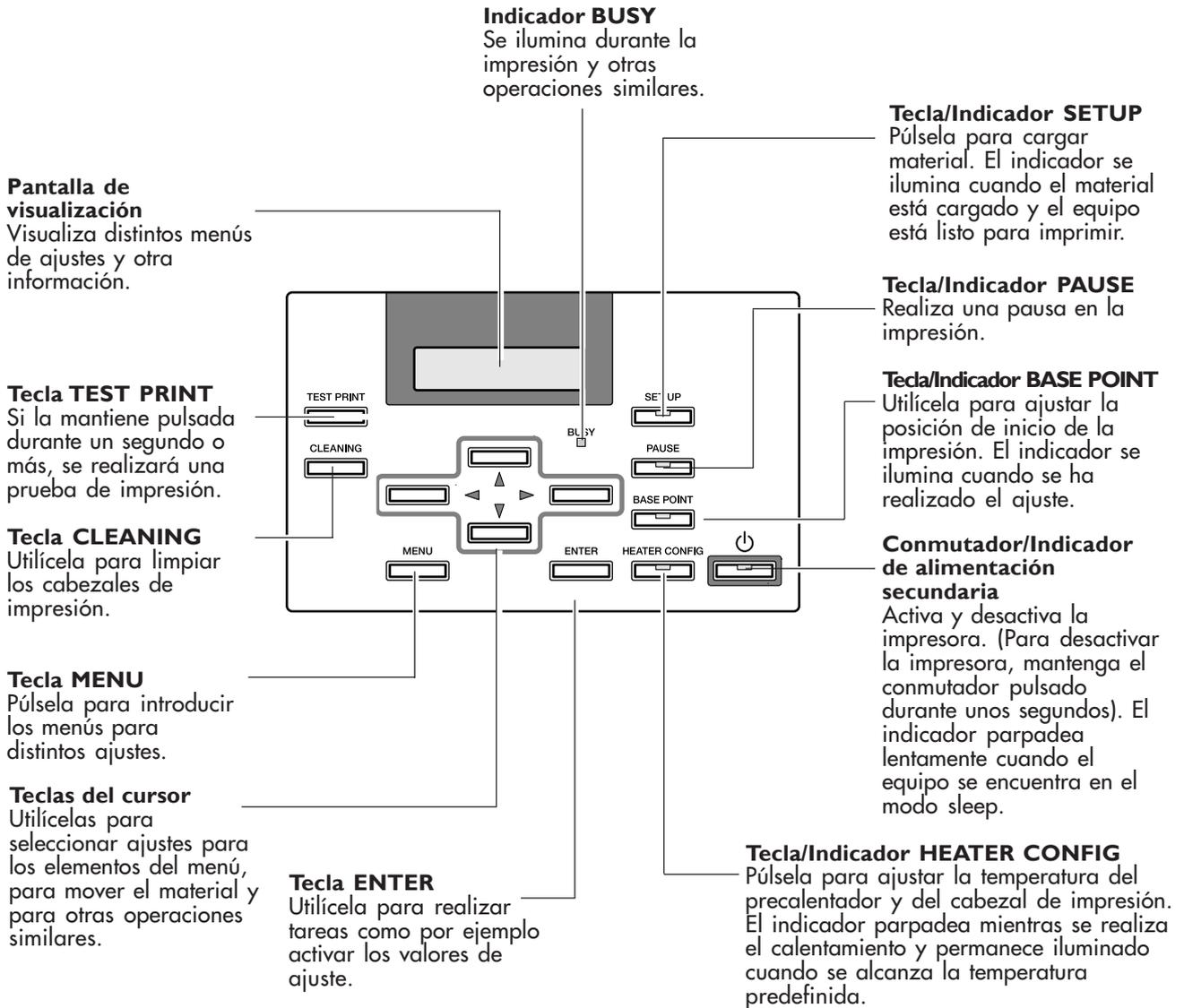
Ajustan la temperatura del secador.



Conmutador de alimentación principal del secador

Conmutador de alimentación principal del secador. Tiene el mismo conector para el cable de alimentación que la unidad de impresión.

Panel de control de la impresora

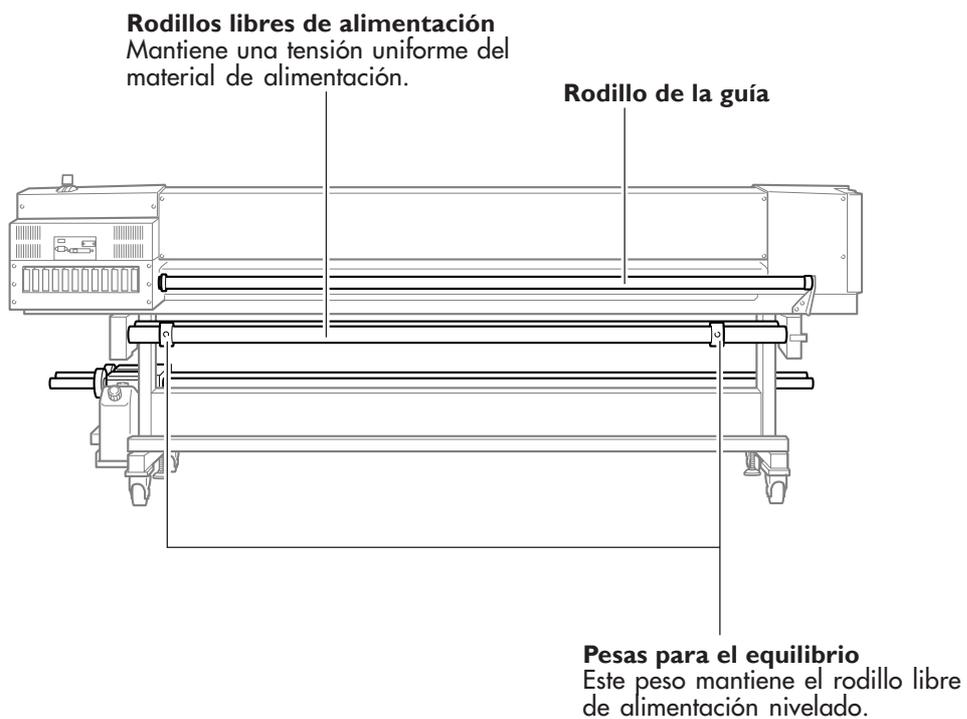
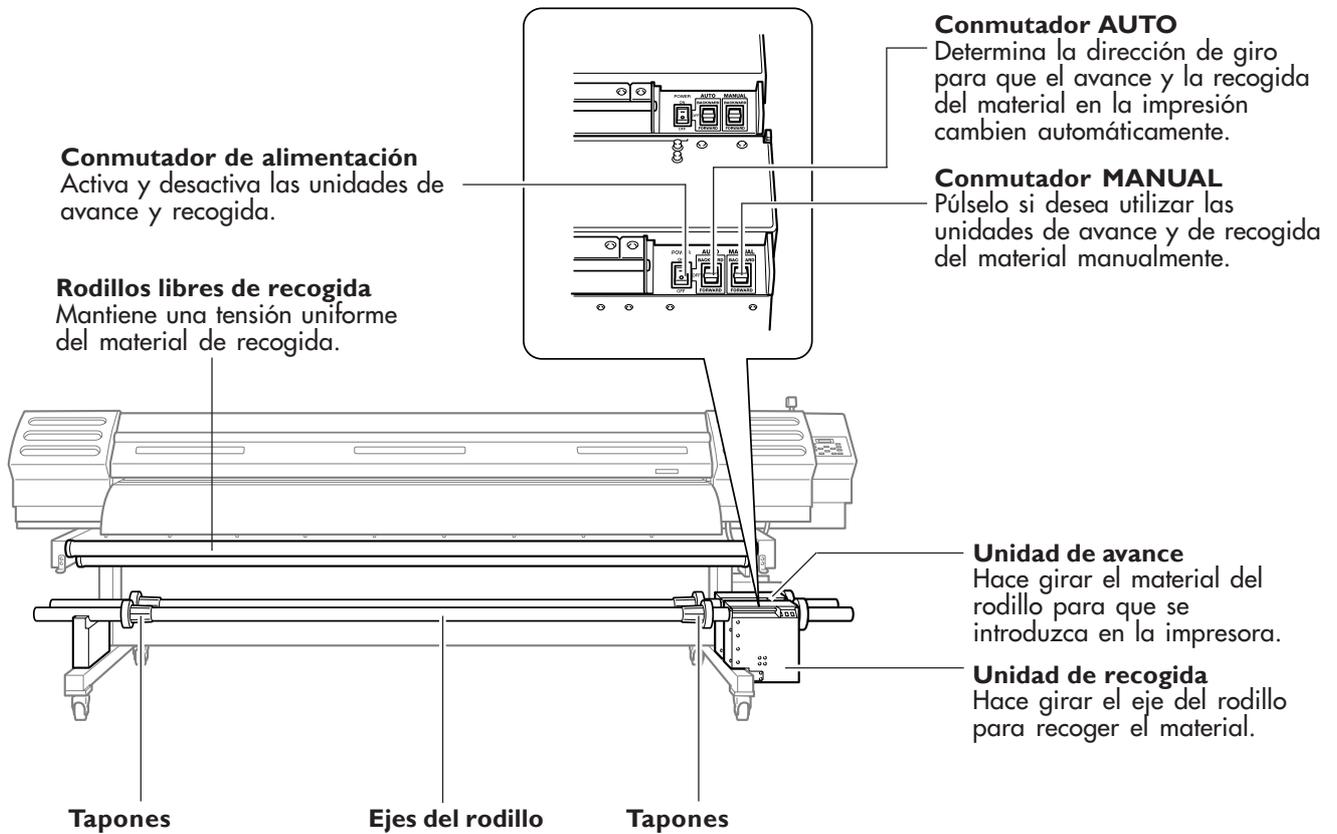


Notación del panel

En este documento, las teclas y los indicadores del panel de control aparecen de la forma siguiente.

-  Tecla /Indicador SETUP
-  Tecla MENU
-  Tecla/Indicador HEATER CONFIG
-  Teclas ENTER
-  Teclas del cursor
-  Tecla /Indicador PAUSE
-  Tecla TEST PRINT
-  Tecla CLEANING
-  Tecla/Indicador BASE POINT

Sistemas de recogida y alimentación del material



Capítulo 2

Funcionamiento

2-1 Activar y desactivar el equipo

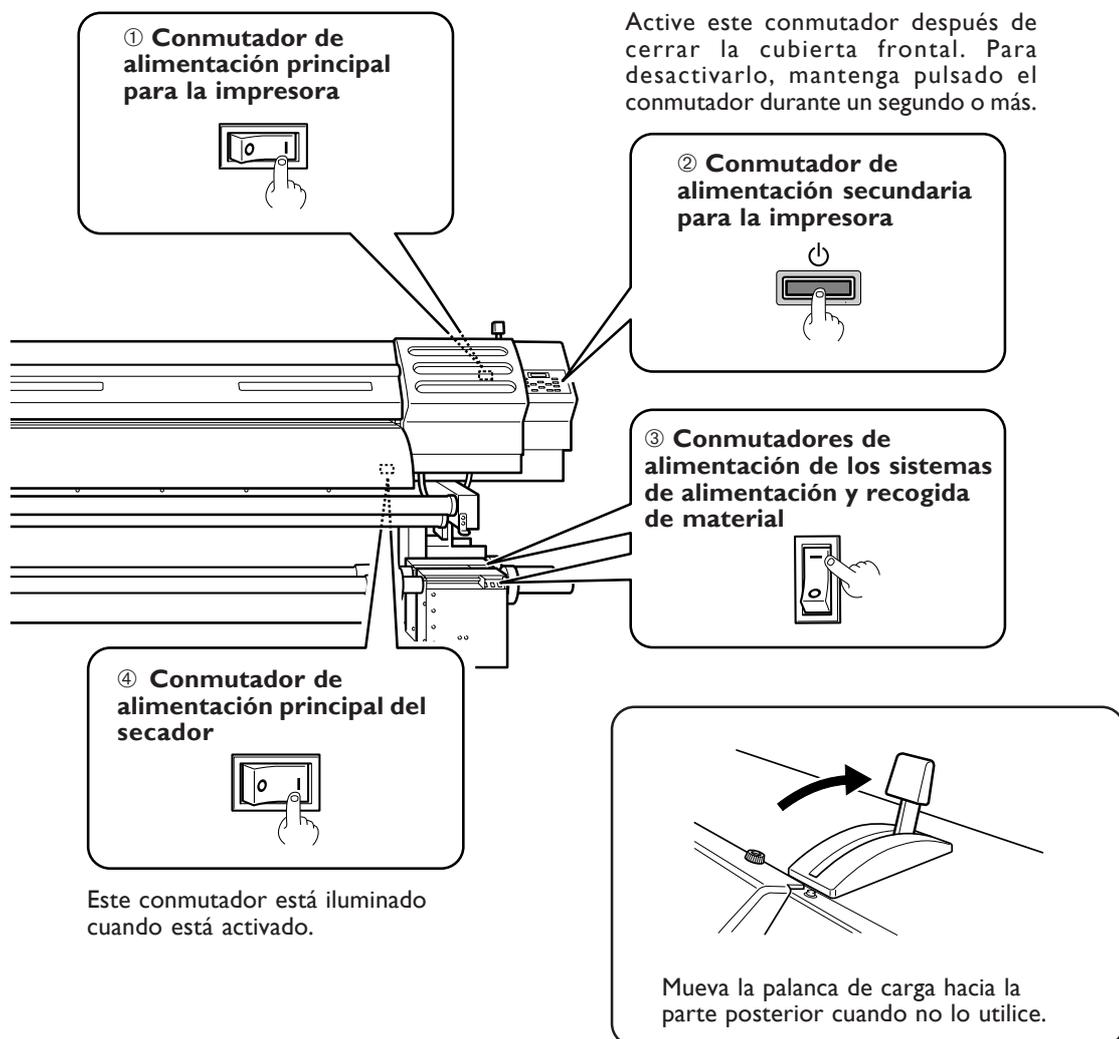
Activar y desactivar el equipo

Este equipo dispone de cuatro conmutadores de alimentación. Actívelos todos cuando utilice el equipo. Cuando finalice la impresión, desactive los conmutadores 2, 3, y 4 como se indica. Mueva la palanca de alimentación hacia la parte posterior del equipo.

⚠ ATENCIÓN Cuando no utilice la máquina después de realizar una operación, desactive el equipo.

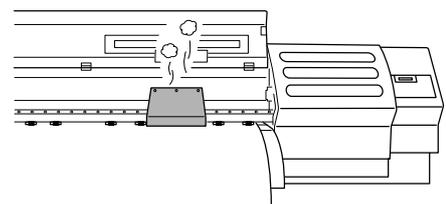
De lo contrario, la placa o el secador pueden sobrecalentarse y provocar un incendio. Además, un contacto involuntario por parte de una tercera persona puede causar que el equipo se ponga en marcha de forma repentina y provocar lesiones o quemaduras.

Es recomendable dejarlo siempre activado durante el funcionamiento habitual del día a día. (El equipo controla la sequedad de los cabezales de impresión cuando está activado.)



Nota importante al desactivar la alimentación

No desactive nunca la alimentación principal de la impresora ni desconecte el cable de alimentación cuando el equipo esté en funcionamiento. Si lo hiciera podría dañar los cabezales de impresión. Primero, asegúrese de desactivar la alimentación secundaria. Si se desactiva la alimentación principal de forma accidental, inmediatamente vuelva a activar la alimentación y la alimentación secundaria.



La función de ahorro de energía

Este equipo dispone de una función de ahorro de energía que pasa a un "modo sleep" de bajo consumo, transcurrido un intervalo de tiempo determinado sin que se realice ninguna operación. El ajuste por defecto para dicho intervalo de tiempo antes de que el equipo pase al modo sleep es de 30 minutos.

Puede cambiar el ajuste de tiempo antes de pasar al modo sleep. También puede desactivar la función de ahorro de energía.

☞ p 79 "Ajustar el intervalo hasta activar el modo sleep"

☞ p 80 "Desactivar el modo sleep"

Cuando el equipo se encuentra en el modo sleep, el indicador POWER parpadea lentamente y el dispositivo del calentador se detiene.

Utilice el panel de control o realice operaciones como por ejemplo enviar datos de impresión desde el ordenador (cuando el material esté cargado) para reajustar el equipo a su modo normal.

Para reducir el consumo eléctrico y evitar problemas como por ejemplo el sobrecalentamiento, le recomendamos dejar la función de ahorro de energía activada y ajustar el tiempo de activación del modo sleep a 30 minutos o menos.

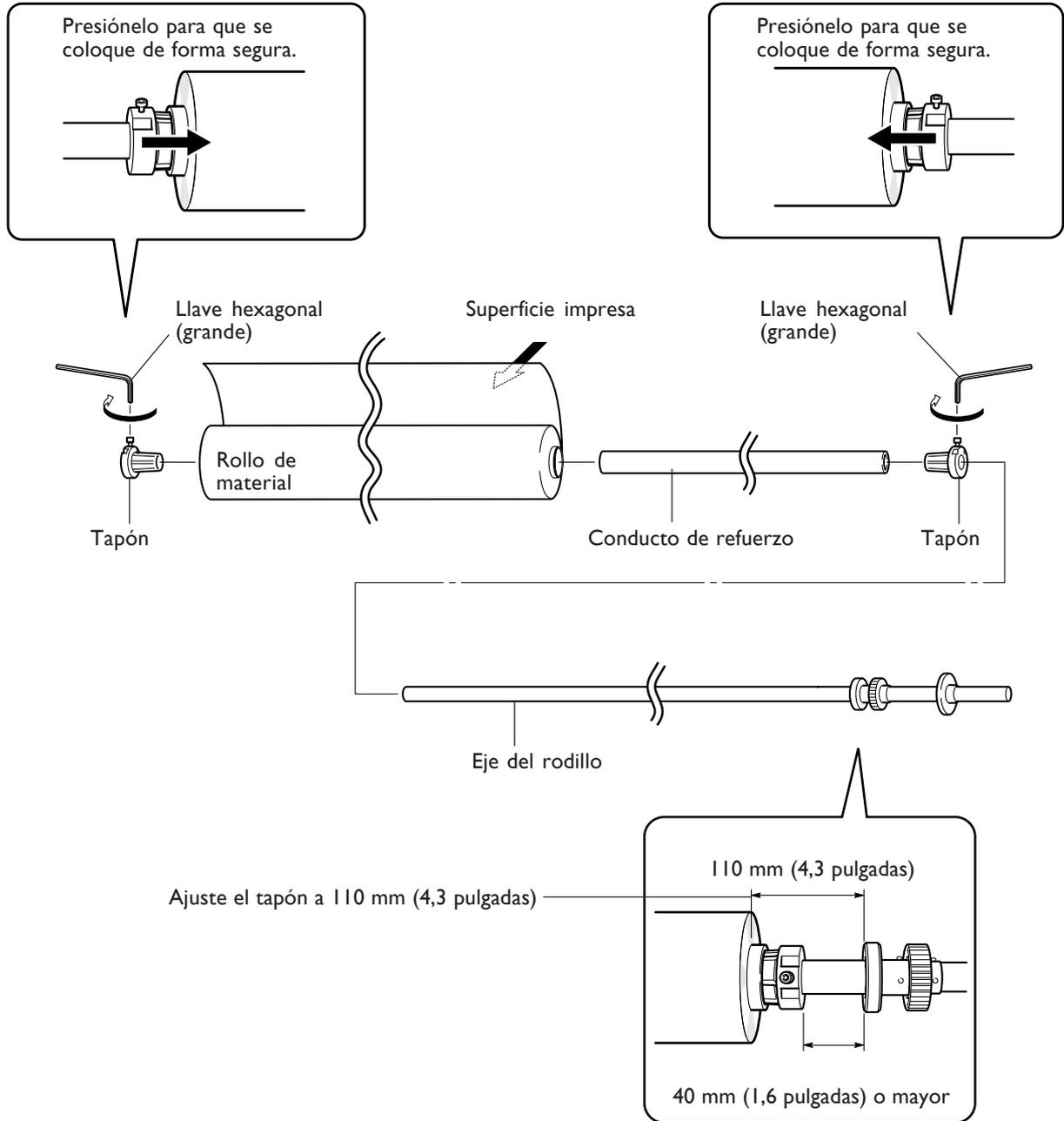
2-2 Cargar y cortar el material

Cómo cargar materiales

- ⚠ ATENCIÓN** Al cargar o mover el rollo de material, utilice un equipo de manejo de carga, como un elevador de material, y tenga cuidado al realizar las operaciones para evitar caídas y otros tipos de accidente.
Algunos rollos de material pueden pesar hasta 100 kg (220 lb.). Si intenta levantarlo por encima de sus capacidades puede lesionarse. Además, este tipo de elementos pueden provocar daños inesperados, por ejemplo si se le caen en los pies.
- ⚠ ATENCIÓN** Nunca utilice material de una anchura inferior a 1.220 mm (48 pulgadas).
La placa podría sobrecalentarse y provocar un incendio o liberar gases tóxicos.
- ⚠ PRECAUCIÓN** Asegúrese de realizar las operaciones de la forma especificada en estas instrucciones y nunca toque ningún área que no se especifique en las instrucciones.
Los movimientos repentinos de la máquina pueden provocar lesiones.

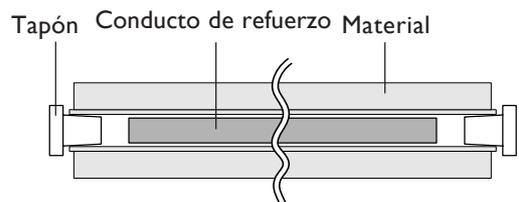
1. Cargar el material en el eje.

■ Material con curvatura exterior

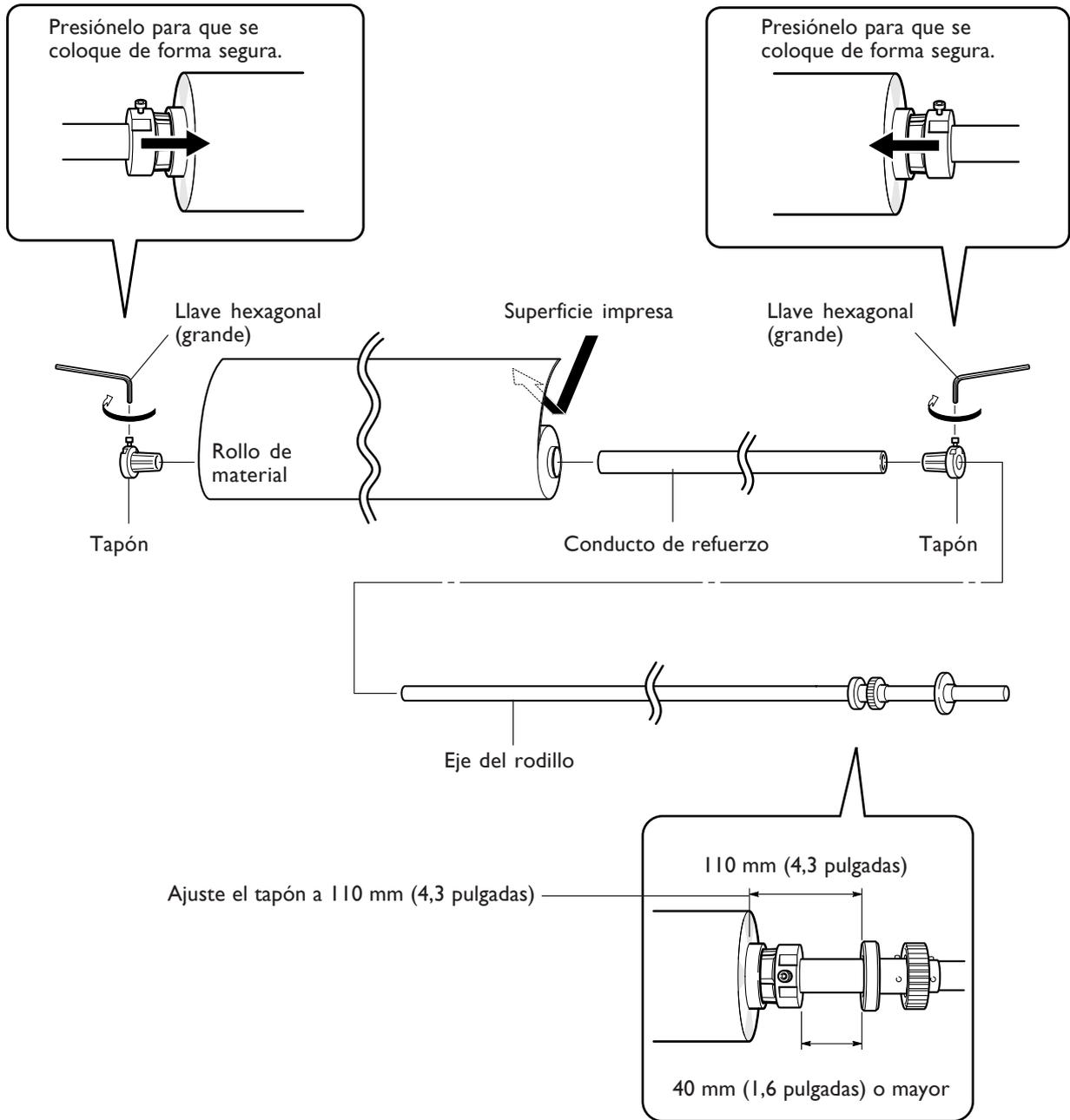


Conducto de refuerzo

Utilícelo al cargar material de 1.880 mm (74 pulgadas) de anchura o más. Evita que el rollo de material quede combado.

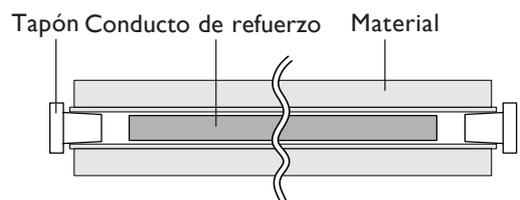


■ Material con curvatura interior

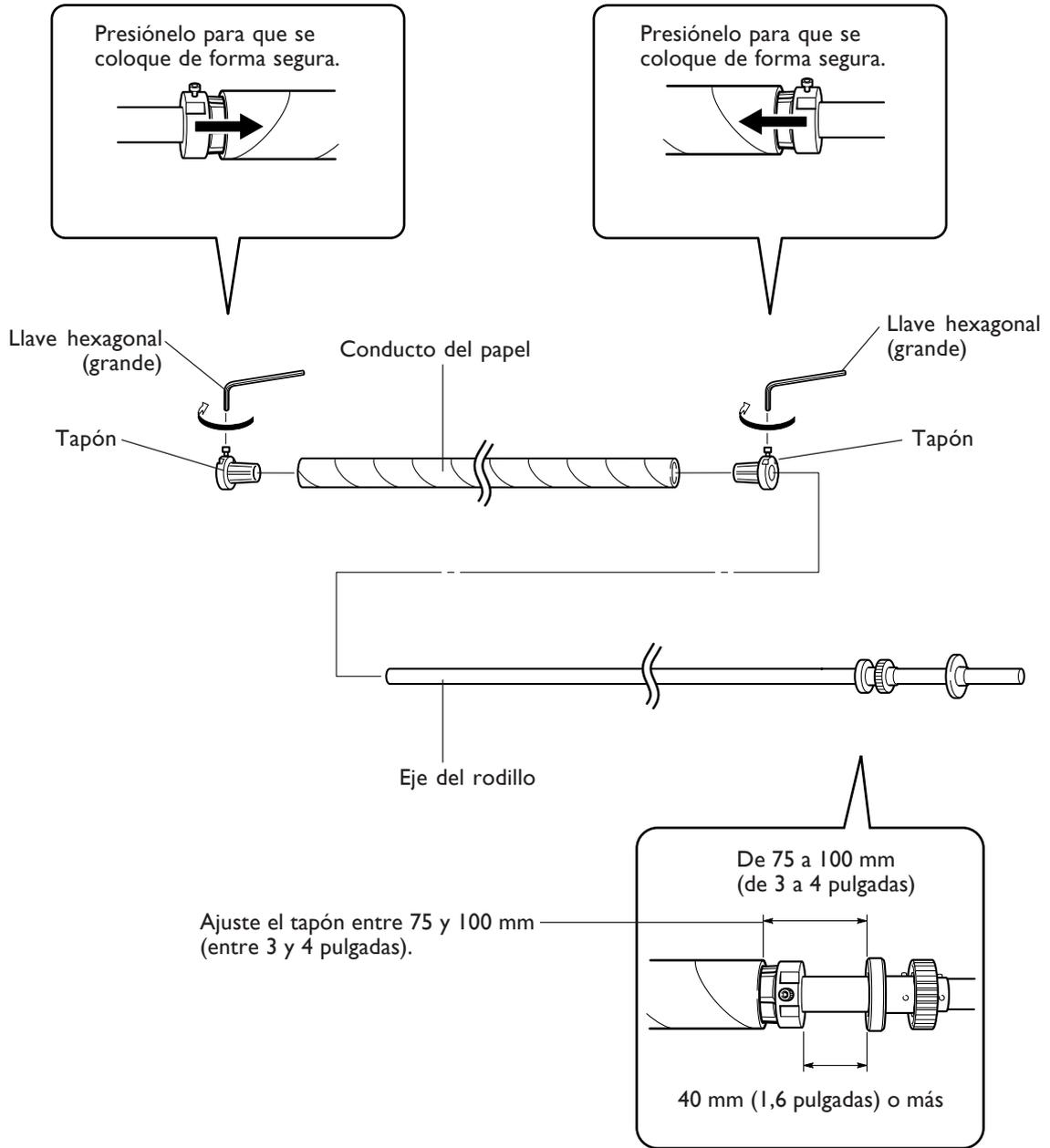


Conducto de refuerzo

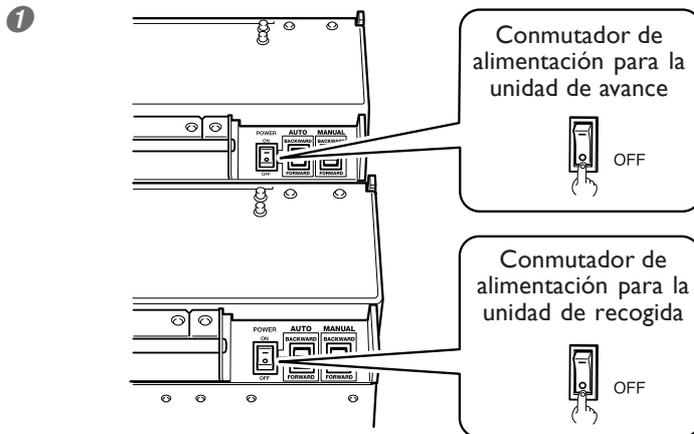
Utilícelo al cargar material de 1.880 mm (74 pulgadas) de anchura o más. Evita que el rollo de material quede combado.



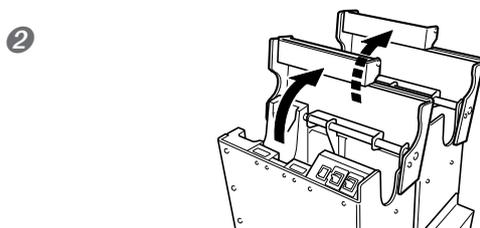
2. Montar el eje en el conducto del papel.



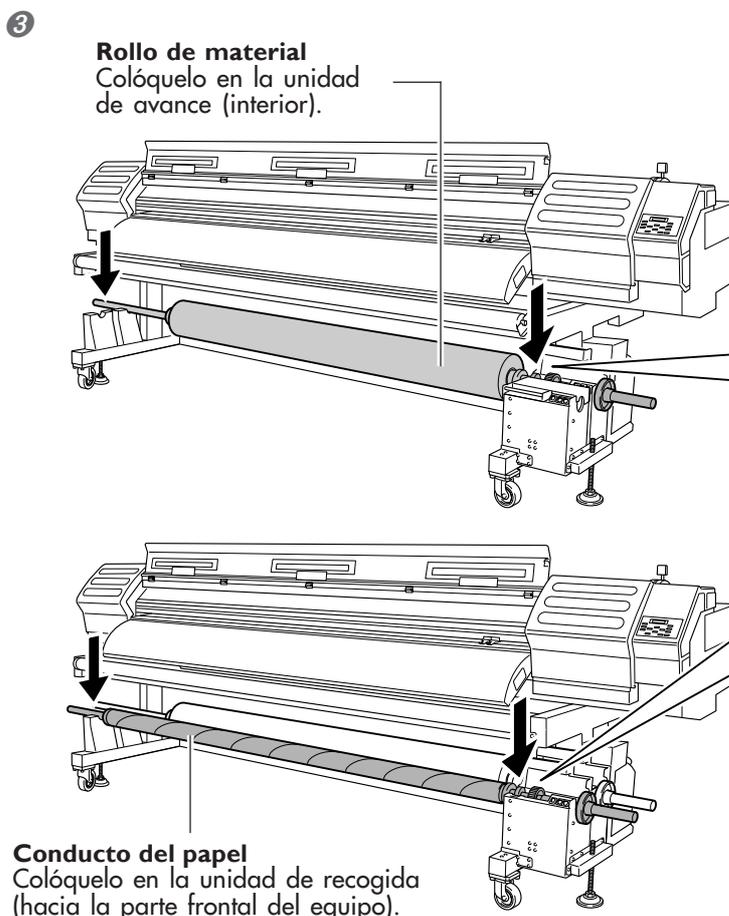
3. Montar el material y el conducto del papel en las unidades de avance y recogida.



Desactive el equipo.



Abra la cubierta.

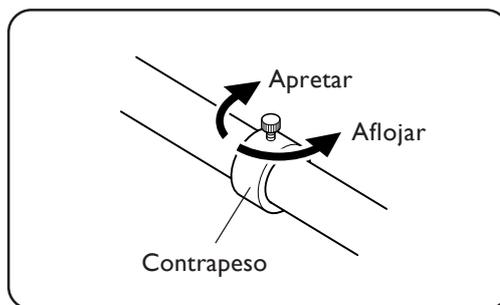
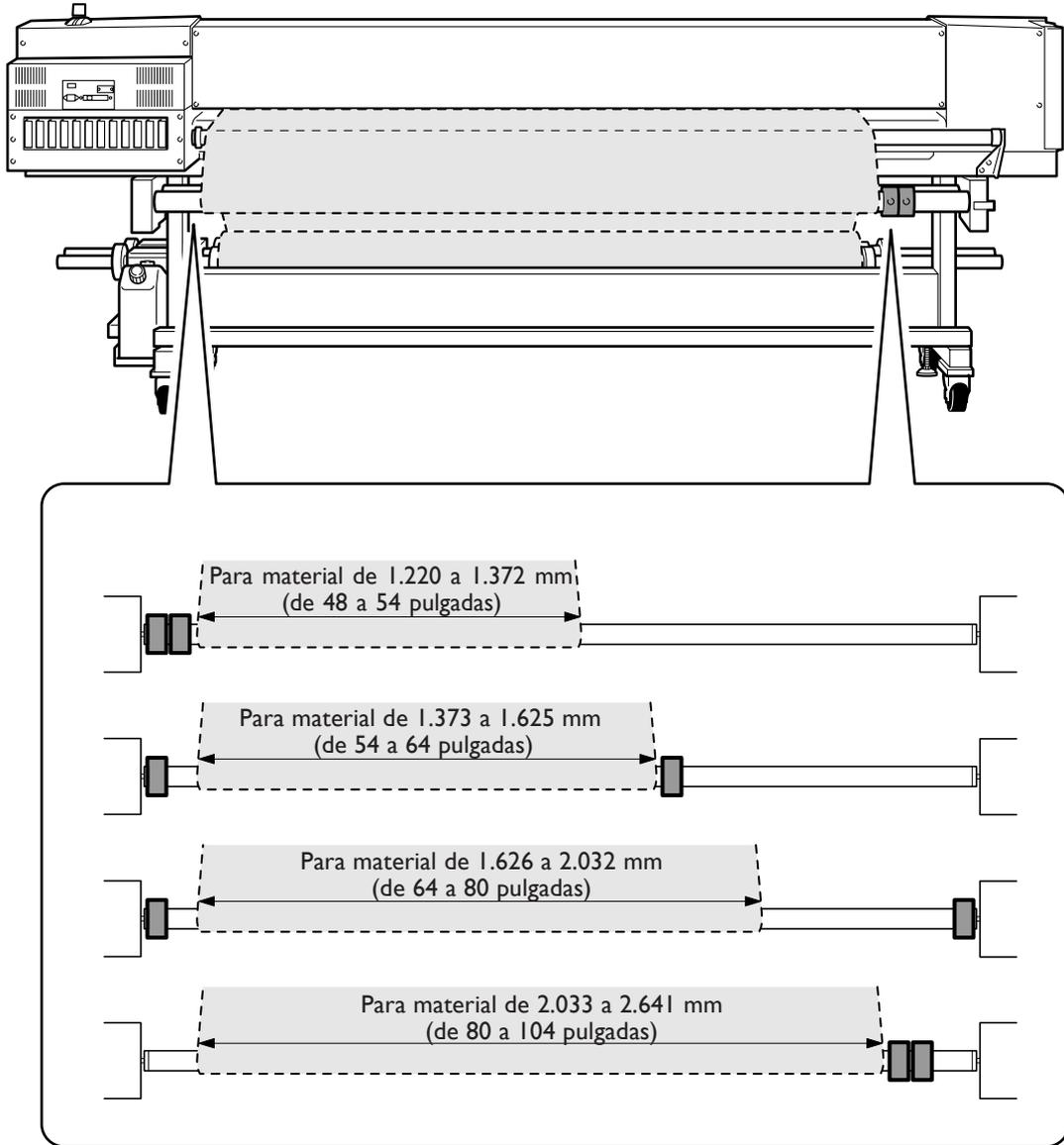


Monte el eje.

Coloque aquí el cojinete para el eje, de forma que se adapte perfectamente.

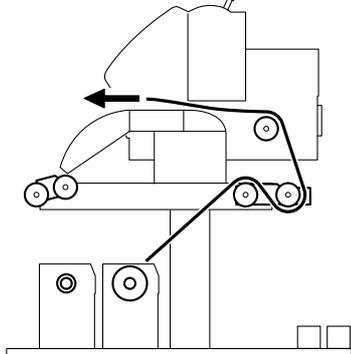
Cojinete

4. Ajustar la posición de los contrapesos para adaptar la anchura del material.



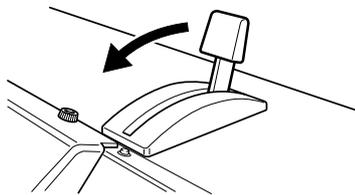
5. Pasar el material por la impresora.

1



Haga pasar el material por los rodillos hasta llegar a la placa.

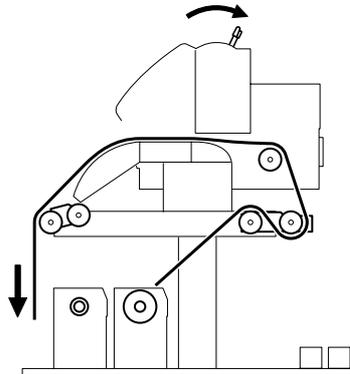
2



Tire de la palanca de carga para bloquear temporalmente el material.

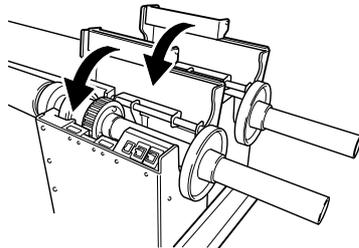
6. Colocar el material en el conducto del papel.

1



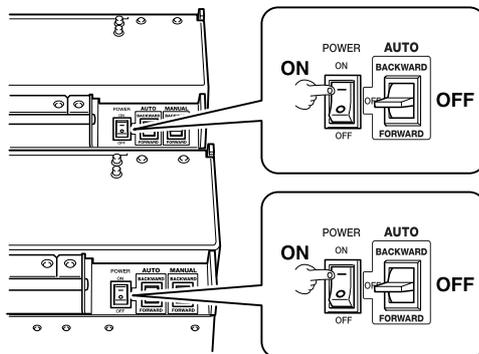
Empuje la palanca de carga hacia la parte posterior del equipo para colocar el material junto al conducto del papel.

2



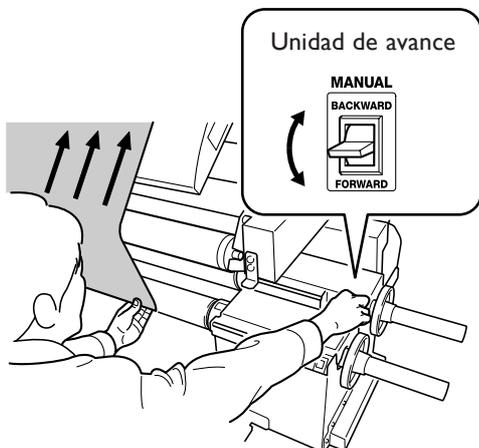
Cierre la cubierta.

3



- ① Coloque el conmutador AUTO en OFF.
- ② Active el equipo.

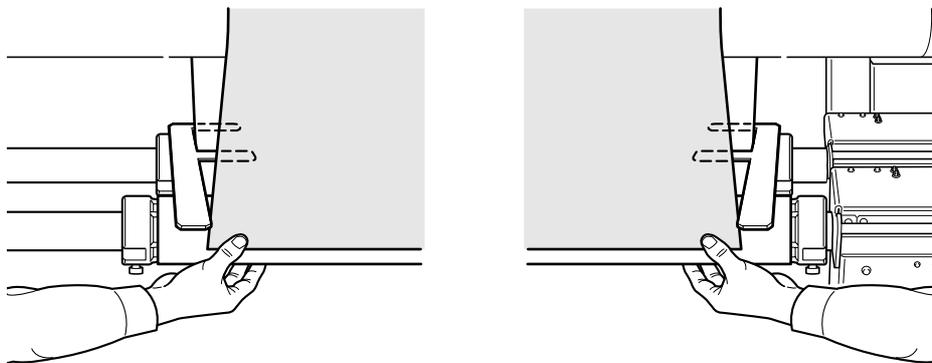
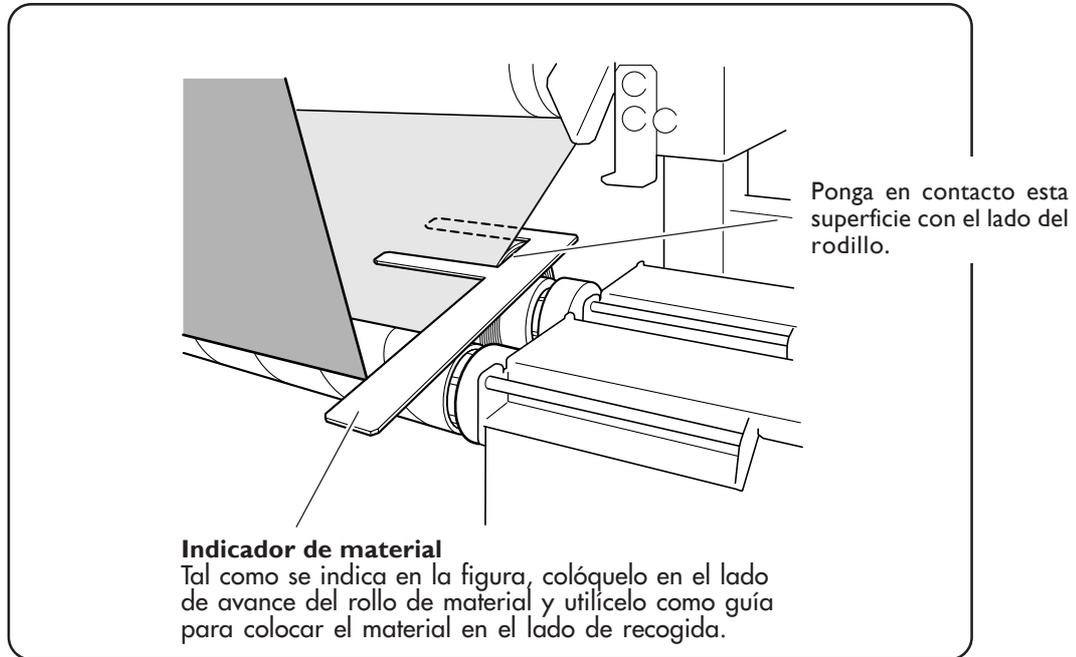
4



Al tirar del material para mantenerlo tensado, ajuste la posición del extremo del material. El extremo del material debe estar en contacto con el conducto del papel (es decir, debe situarse en una posición donde pueda pegarse en la posición correcta).

- 5 Al tirar del material para mantenerlo tensado, ajuste la posición del extremo del material.

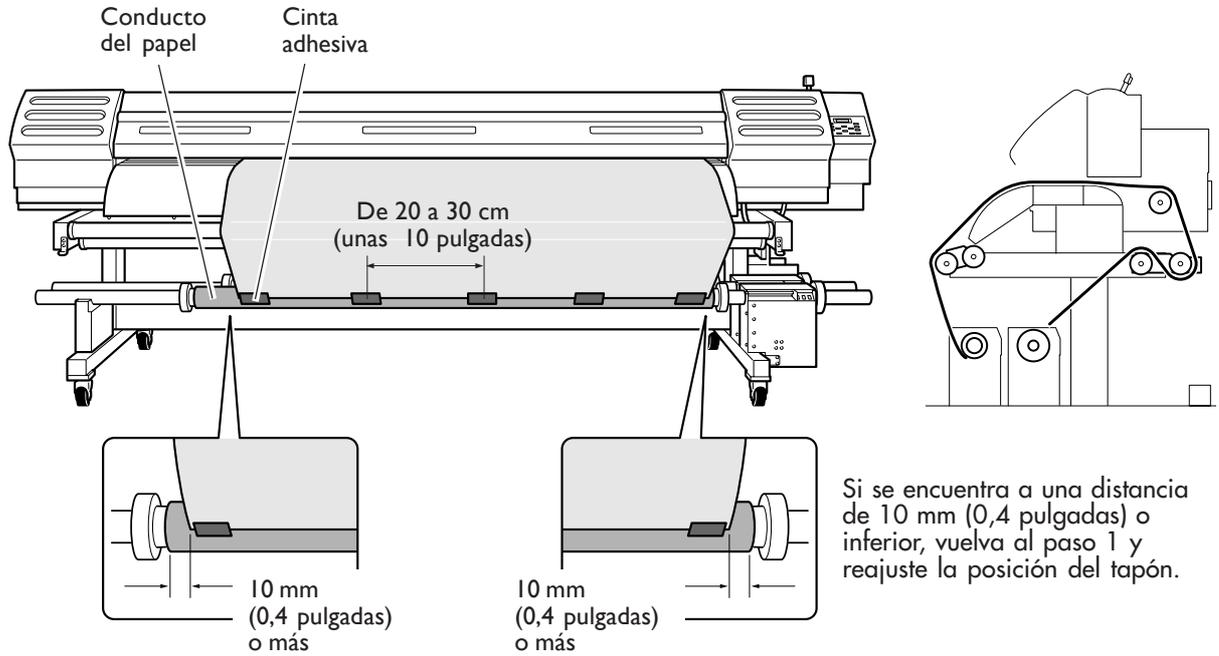
El extremo del material debe estar en contacto con el conducto del papel (es decir, debe situarse en una posición donde pueda pegarse en la posición correcta).



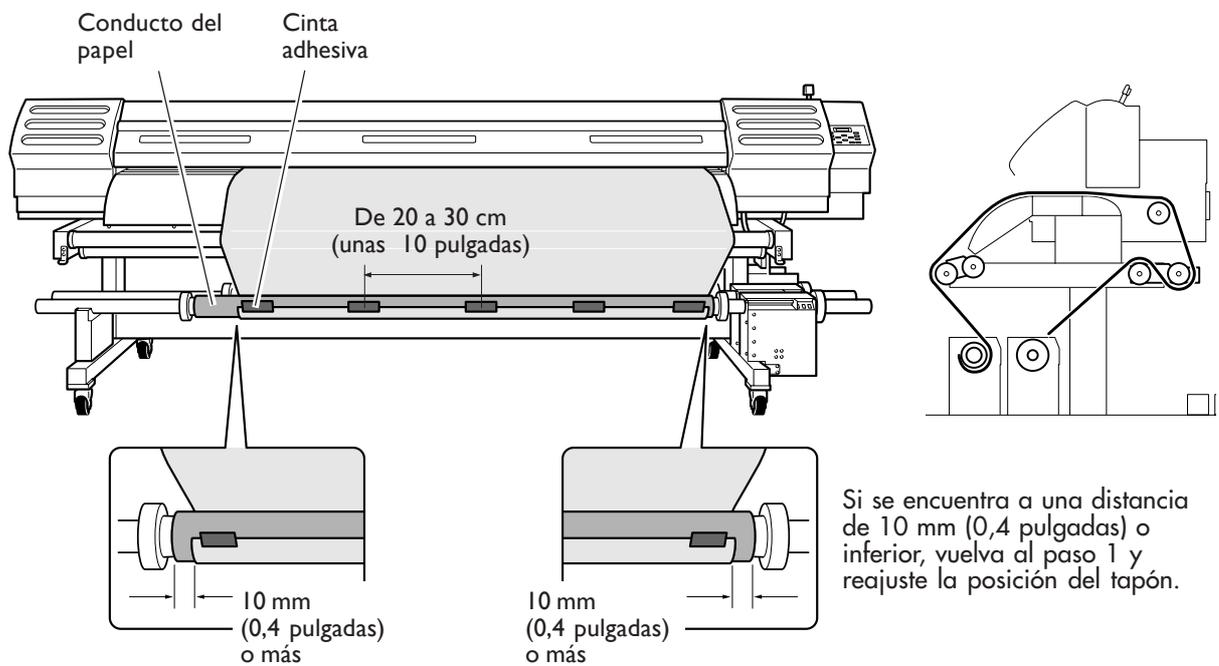
Al colocar los extremos izquierdo y derecho, siga el procedimiento 6 de la página siguiente para pegar el material en su posición.

- 6 Utilice cinta adhesiva para asegurar el material en el conducto del papel. Aplique cinta adhesiva cada 20 ó 30 cm (10 pulgadas).

■ Recogida con la curvatura exterior



■ Recogida con la curvatura interior



2-2 Cargar y cortar el material

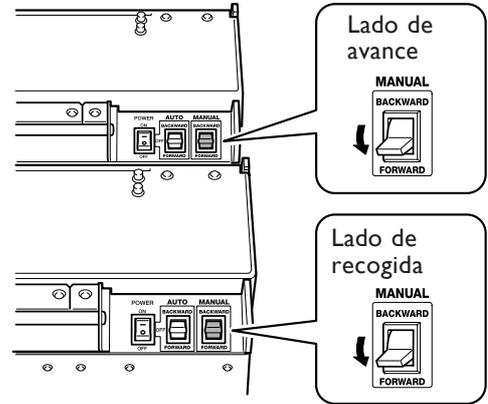
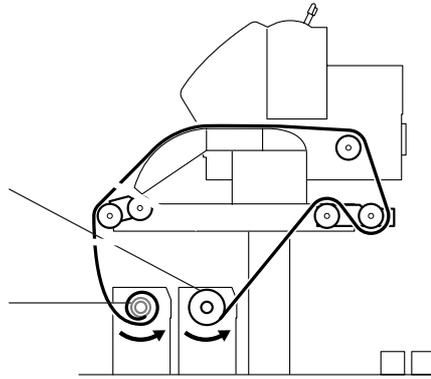
- Destense el lado de avance del material y enróllelo una vuelta como mínimo. Continúe enrollando el material hasta que el rodillo libre se mueva ligeramente y el material quede tensado (procure no tensar demasiado el material).

■ Para la curvatura exterior

① Al destensar el lado del avance,

② enróle el material una vuelta como mínimo.

③ Continúe enrollando el material hasta que el rodillo libre se mueva ligeramente.

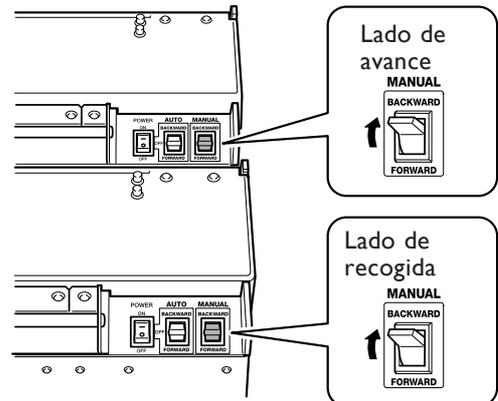
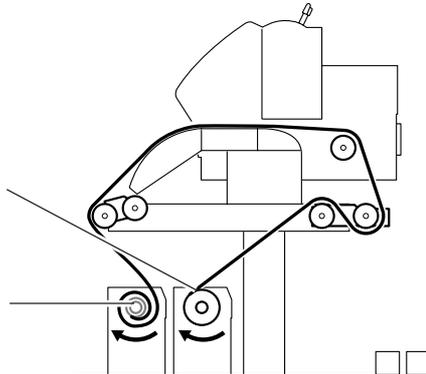


■ Para la curvatura interior

① Al destensar el lado del avance,

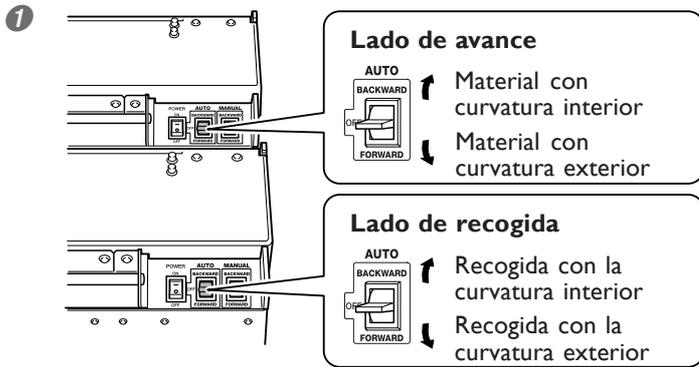
② enróle el material una vuelta como mínimo.

③ Continúe enrollando el material hasta que el rodillo libre se mueva ligeramente.

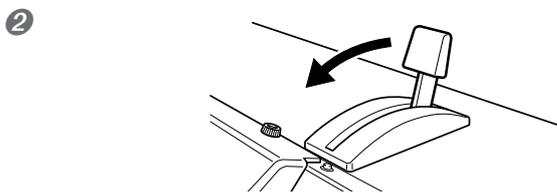


Al recoger el material, asegúrese de que el extremo del material no se enrrole ni se arrugue.

7. Active el avance automático y la recogida automática.



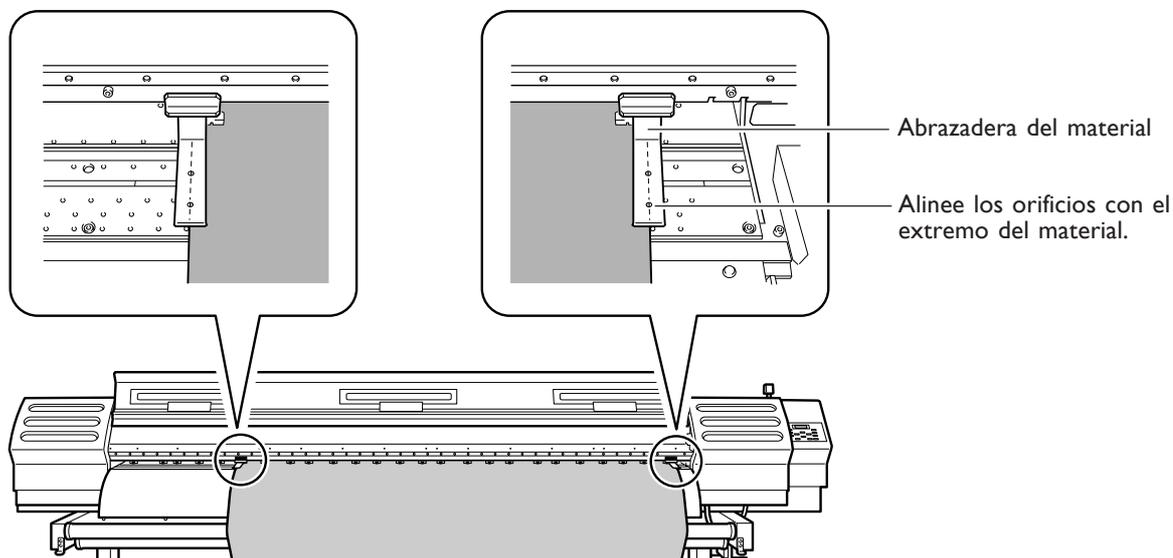
Ajuste el conmutador AUTO



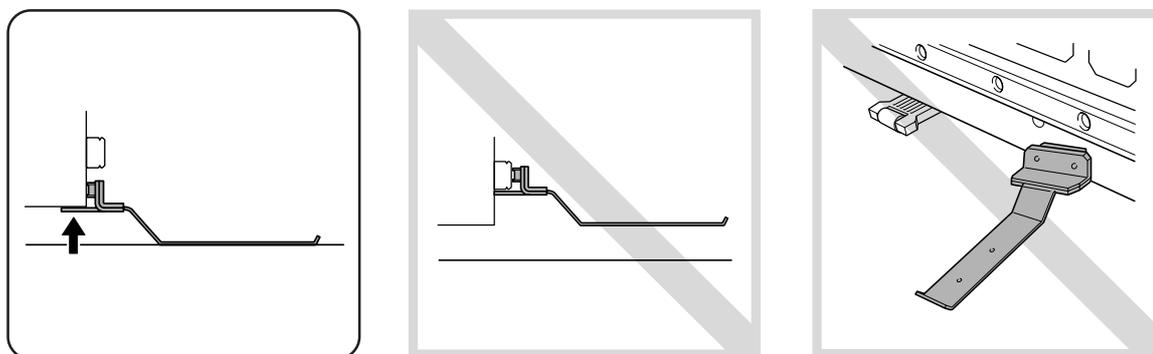
Tire de la palanca de carga para sujetar el material.

8. Instalar las abrazaderas del material.

Las abrazaderas del material son magnéticas.



Cómo instalarlo de forma correcta



Notas importantes acerca de los sistemas de avance y recogida del material

Nunca intente realizar ninguna operación que aplique una fuerza excesiva sobre el material, como las que se describen a continuación.

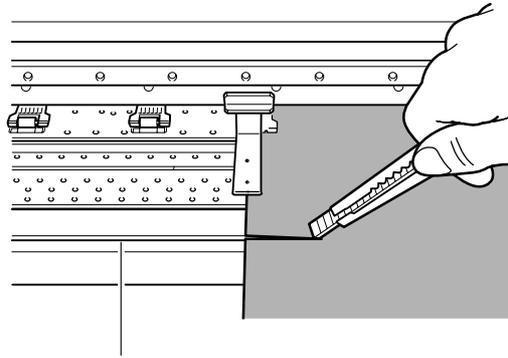
- > Nunca utilice el conmutador MANUAL si la palanca de carga se encuentra en la posición posterior.
- > Nunca utilice  para avanzar el material en el orden inverso.

PRECAUCIÓN Tenga cuidado de no tocar los rodillos, el material cargado, o similares.

Un movimiento repentino de los sistemas de avance y recogida podría provocar que los dedos, la ropa u objetos similares quedaran atrapados y lesionarle.

Cómo cortar el material

⚠ PRECAUCIÓN La cuchilla que se utiliza está afilada y supone un peligro. Realice las operaciones con precaución para evitar lesiones.



Guía de la cuchilla

Corte el material por la guía de la cuchilla, con una cuchilla retráctil o similar.

2-3 Ajustes del precalentador, calentador de impresión y secador

¿Qué son el precalentador, el calentador de impresión y el secador?

El equipo dispone de tres dispositivos para calentar el material. Se utilizan principalmente para mejorar la adhesión de la tinta y para secarla. Puede ajustar la temperatura para adaptarla al tipo de material y a la velocidad de impresión.

Precalentador

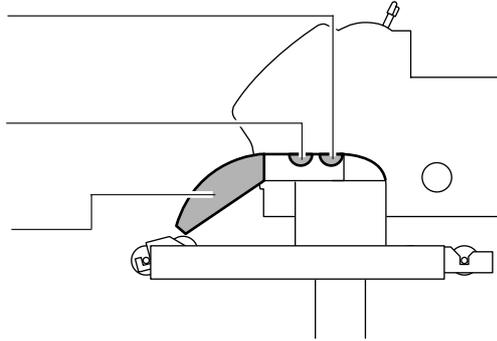
Este dispositivo calienta el material antes de imprimirlo.

Calentador de impresión

Este dispositivo se utiliza principalmente para mejorar la adhesión de la tinta.

Secador

Se utiliza para acelerar el secado de la tinta.



⚠ ATENCIÓN

La placa y el secador se calientan. Tome precauciones para evitar incendios y quemaduras.

⚠ ATENCIÓN

Nunca deje el equipo cargado de material si no debe imprimir.

Una aplicación continua de calor en una posición determinada puede producir incendios o liberar gases tóxicos. Si no debe realizar impresiones, desconecte el equipo y retire el material cargado.

⚠ ATENCIÓN

Nunca utilice material que no pueda soportar el calor.

Si lo hiciera, podría provocar incendios, podrían emitirse gases tóxicos o dañarse el material.

Ajustes de temperatura para el precalentador y el calentador de impresión

Procedimiento

- 1**

PRE	45	45	↵
PRINT	45	45	↵

↑ ↑

Temp. Temp.
predef. real

Pulse **HEATER CONFIG** .
 Utilice **←** **→** para seleccionar el precalentador o el calentador de impresión.
 Utilice **↓** para ajustarlo.
 Pulse **ENTER** para activar el ajuste.

- 2**

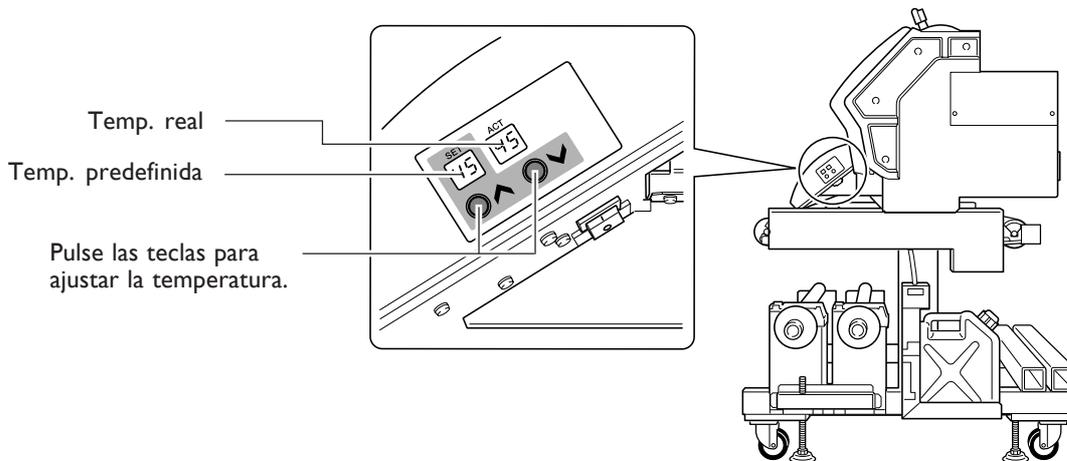
W 2600 mm

Menú principal

Pulse **MENU** .
 Pulse **←** para volver al menú principal.

En un principio, el precalentador y el calentador de impresión no se calientan a la temperatura predefinida. (Ajuste original de fábrica.) Al pulsar **SET UP** para que se ilumine, se calentarán a la temperatura predefinida.

Ajuste de temperatura para el secador



Guía general para las temperaturas predefinidas

Los ajustes de la temperatura varían en función del tipo de material, las diferencias en el modo de impresión y otros factores. Utilice la información siguiente como guía general y defina los ajustes correspondientes.

Guía general para los ajustes

Precalentador

Ajuste la temperatura del precalentador a un valor igual o inferior al valor de la temperatura del calentador de impresión.

El precalentador principalmente se utiliza para calentar el material de forma gradual. Esto es debido a que el material es más propenso a arrugarse o encogerse si se calienta de forma repentina.

Calentador de impresión

Se utiliza principalmente para mejorar la adhesión de la tinta y evitar las manchas de tinta.

Si la tinta forma grumos o manchas, aumente la temperatura. Sin embargo, tenga en cuenta que si la temperatura es demasiado alta puede dañar o arrugar el material.

Secador

Si la tinta no se seca correctamente, aumente la temperatura. Sin embargo, tenga en cuenta que si la temperatura es demasiado alta puede dañar o arrugar el material.

Relación entre el modo de impresión y la temperatura

Si se producen manchas o la tinta no se seca correctamente incluso después de aumentar la temperatura, utilice un modo de impresión que ofrezca una calidad de imagen superior. De lo contrario, si desea utilizar un modo de impresión más rápido, aumente la temperatura.

Cantidad de tinta

Al cambiar la cantidad de tinta utilizando los ajustes del programa RIP, ajústelos para obtener mejores resultados. Si incluso después de aumentar la temperatura se producen problemas como por ejemplo manchas, reduzca la cantidad de tinta.

Ejemplos de temperaturas predefinidas

Material	Temperatura
Tipo: Lona (PVC) Grosor: De 300 a 400 µm (de 12 a 16 mil)	Precalentador: 45 °C (113 °F) Calentador de impresión: 45 °C (113 °F) Secador: 50 °C (122 °F)
Tipo: Película de marca (PVC, con adhesivo) Grosor: De 60 a 100 µm (de 2,5 a 4 mil, sin papel soporte)	Precalentador: 40 °C (104 °F) Calentador de impresión: 40 °C (104 °F) Secador: 45 °C (113 °F)

- Sólo son estimaciones aproximadas. Defina los ajustes para adaptarlos al material utilizado.
- Utilizar los dispositivos de calentamiento no necesariamente permite aplicar tinta a cualquier tipo de material. Pruébelo con antelación.
- El resultado final puede variar considerablemente debido a muchos factores, por ejemplo, al modo de impresión. Defina los ajustes adecuados para el material de que disponga.
- Si se facilitan ajustes para la temperatura, el modo de impresión y otros valores, utilícelos.

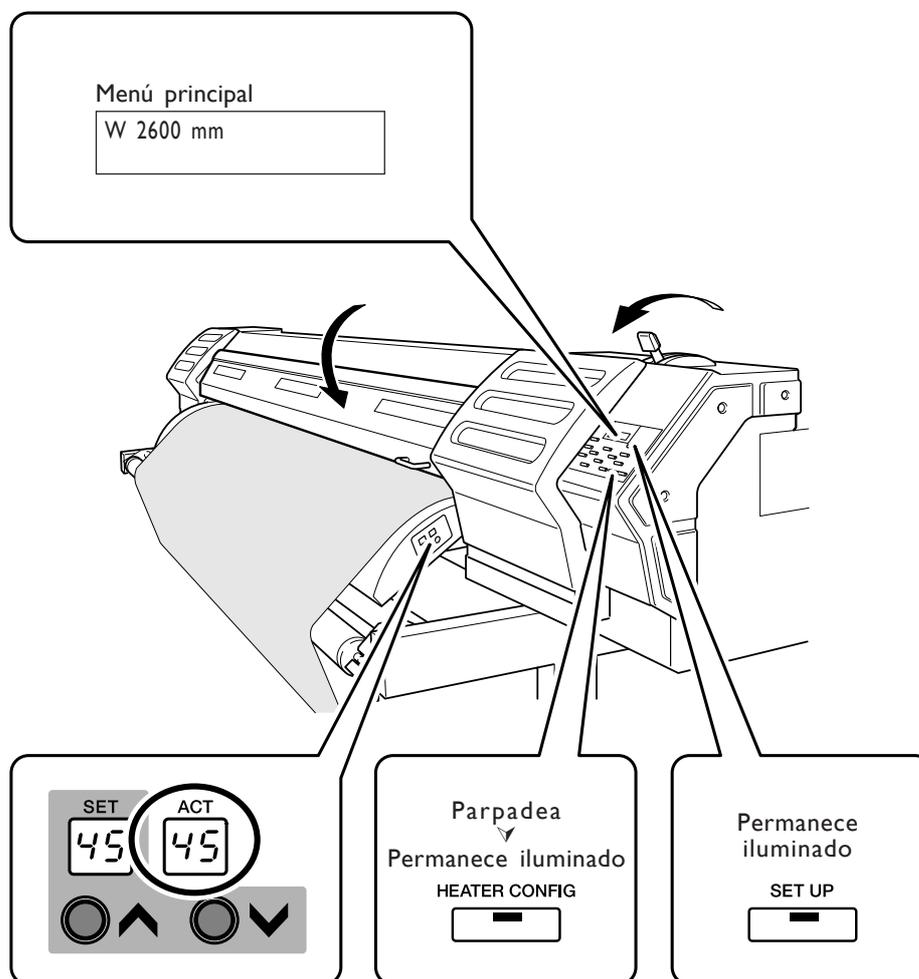
2-4 Empezar a imprimir

Prepararse para recibir datos de un ordenador

Cuando haya terminado de cargar el material y de ajustar la temperatura para los dispositivos de calentamiento, siga los pasos que aparecen a continuación. Este procedimiento permite que el equipo reciba datos del ordenador y realice la impresión.

Procedimiento

- 1 Cierre la cubierta frontal.
- 2 Pulse **SET UP** (de forma que se ilumine).
- 3 Espere hasta que el indicador **HEATER CONFIG** deje de parpadear y permanezca iluminado.
- 4 Espere que el secador se caliente.
- 5 Compruebe que se encuentra en el menú principal.
Si no se encuentra en el menú principal, pulse **MENU** y a continuación pulse **◀**.



No podrá imprimir en las situaciones siguientes

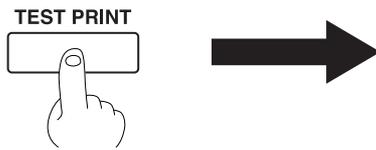
- El equipo no funciona cuando la cubierta frontal está abierta. No la abra nunca durante la impresión. Si lo hiciera, se interrumpiría la impresión.
- No se aceptarán los datos del ordenador cuando el indicador **SET UP** esté apagado.
- El indicador **SET UP** no se iluminará si el material no está correctamente cargado.
- La impresión no empezará hasta que el indicador **HEATER CONFIG** se ilumine.
- No se aceptarán los datos del ordenador si no se encuentra en el menú principal.

Prueba de impresión y limpieza

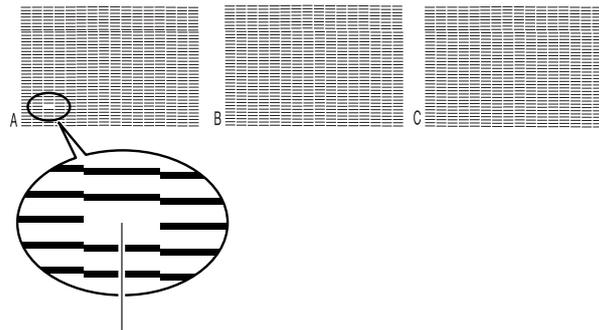
Le recomendamos que realice una prueba de impresión para asegurarse de que no se producirán problemas durante la impresión, como por ejemplo falta de puntos en la impresión antes de realizar la impresión real. Si se producen problemas como por ejemplo la falta de puntos en la impresión, limpie los cabezales de impresión.

Cómo realizar una prueba de impresión

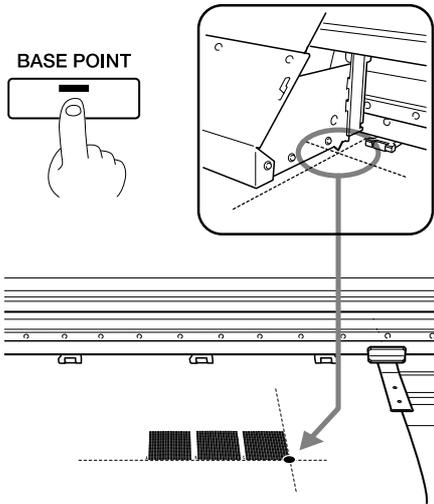
Manténgala pulsada durante un segundo o más.



Prueba de impresión



Falta de puntos en la impresión



Si mantiene **TEST PRINT** pulsada durante un segundo o más, se imprimirá un patrón de prueba.

Puede imprimir el patrón de prueba en el lugar deseado utilizando **←** **→** **▼** para desplazar los cabezales de impresión. A continuación pulse **BASE POINT**. La cubierta frontal puede estar abierta durante el movimiento, pero asegúrese de cerrarla antes de pulsar **TEST PRINT**.

Cómo realizar la limpieza

Manténgala pulsada durante un segundo o más.



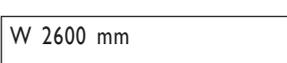
Si pulsa **CLEANING** durante un segundo o más, se limpiarán los cabezales. Es aconsejable volver a realizar la prueba de impresión para comprobar que se ha corregido la falta de puntos en la impresión. Si el problema persiste, realice la limpieza por segunda vez. Si incluso después de realizar la limpieza dos o tres veces el problema no se soluciona, realice la limpieza utilizando un método diferente.

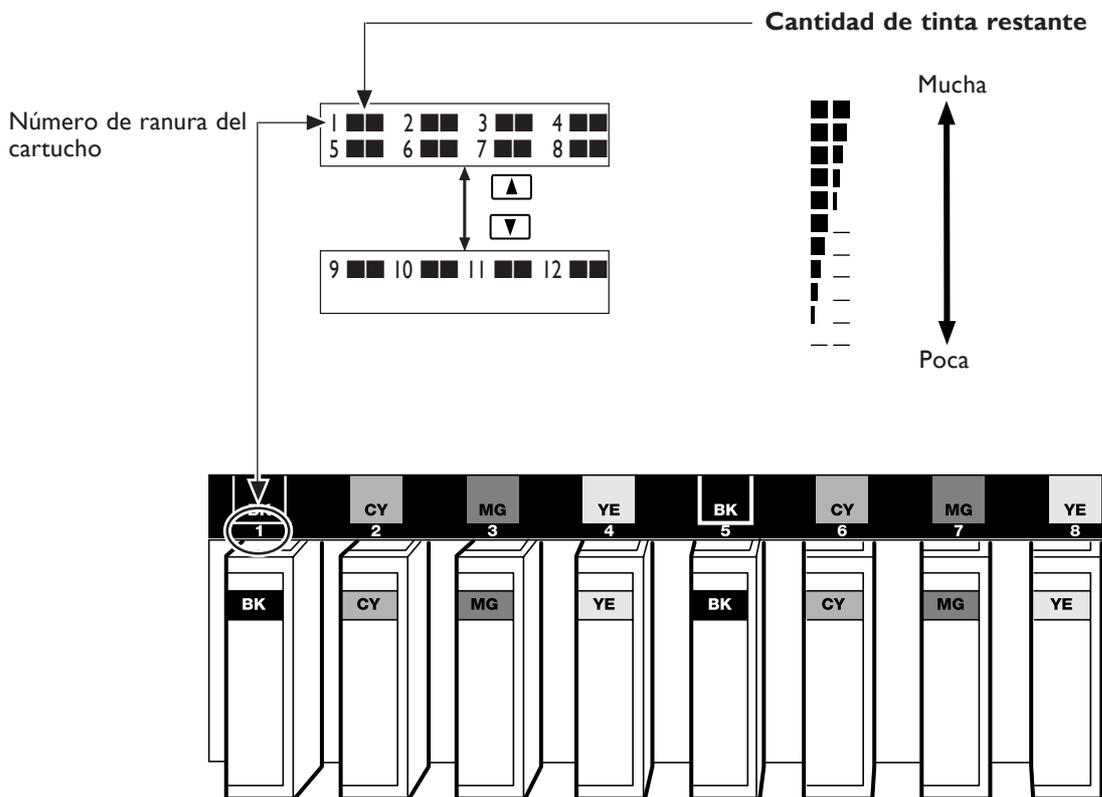
☞ página 53 "Cuando la limpieza del cabezal no es efectiva"

2-5 Si se agota la tinta

Comprobar la tinta restante

Procedimiento

-  Pulse  .
Pulse  varias veces.
-  Pulse  .
-  Pulse  .
-  Pulse  .
Pulse  para volver al menú principal.

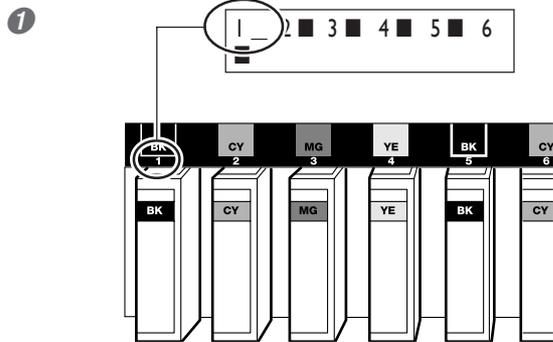


La pantalla visualiza una guía aproximada de la cantidad de tinta restante, que puede ser algo diferente a la cantidad real restante. Además, si introduce un cartucho de tinta usado parcialmente o cambia los cartuchos cuando el equipo está desactivado es posible que la información que se visualice sea muy diferente a la cantidad real restante.

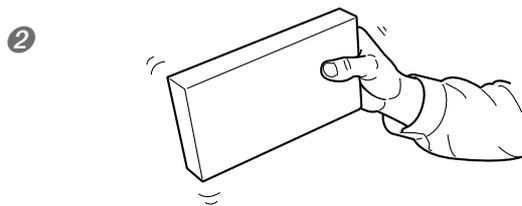
Si se agota la tinta

Cuando se agote la tinta, escuchará un pitido de aviso y la impresión se interrumpirá (a no ser que haya cambiado los ajustes originales). Extraiga el cartucho vacío e inserte uno nuevo. La impresión se reanudará.

Procedimiento



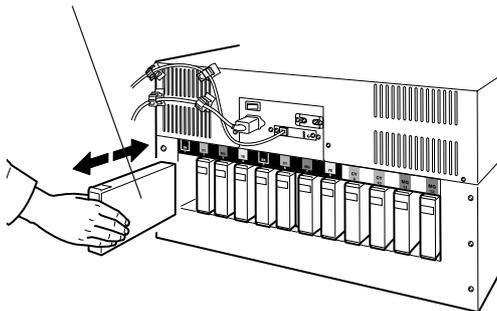
El número de ranura del cartucho vacío parpadeará.



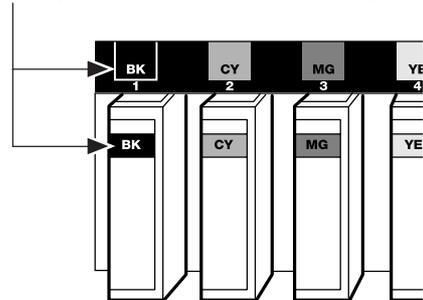
Agite suavemente el cartucho nuevo.

3 Extraiga el cartucho vacío e inmediatamente inserte el nuevo.

- Mantenga la cara de la etiqueta hacia arriba.
- Insértelos y extráigalos lentamente, uno a uno.
- Insértelos con firmeza, hasta el punto máximo.



Sustitúyalo por un cartucho del mismo tipo y color.



Notas importantes al sustituir los cartuchos

- Asegúrese de sustituirlo por un cartucho del mismo tipo. Nunca mezcle cartuchos de tipos diferentes.
- Nunca permita que el equipo esté sin un cartucho de tinta. Los cabezales de impresión podrían atascarse.
- Nunca inserte o extraiga un cartucho de tinta parcialmente usado.
- Nunca extraiga un cartucho de tinta de forma repentina cuando la impresora esté en funcionamiento.

 ATENCIÓN

Nunca coloque la tinta, el líquido limpiador o los fluidos vertidos en ninguno de estos lugares.

➤ **Cerca de una llama**

➤ **Lugares expuestos a altas temperaturas, como cerca de un radiador, o de la placa o el secador del equipo**

➤ **Cerca de lejía, productos químicos, explosivos, o similares**

Si lo hiciera podría provocar un incendio.

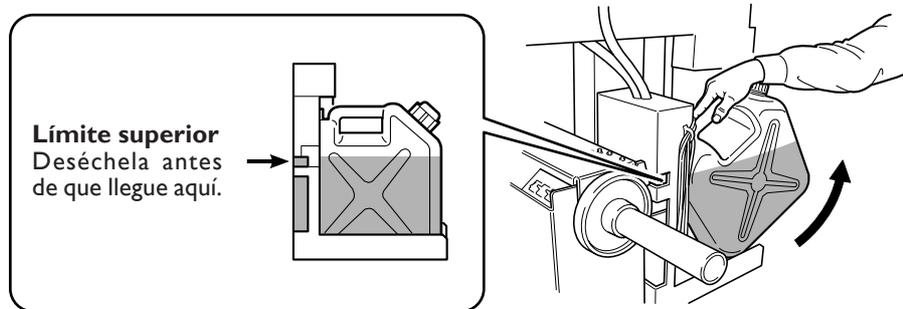
Capítulo 3

Mantenimiento y ajuste

3-I Cuidado diario y mantenimiento

Desechar la tinta vertida

La botella de drenaje recoge el fluido vertido. Deseche el material recogido antes de que se llene la botella. Desactive la alimentación secundaria y extraiga la botella procurando no derramar su contenido.



- ⚠ ATENCIÓN** Nunca coloque la tinta, el líquido limpiador o los fluidos vertidos en ninguno de estos lugares.
- Cerca de una llama
 - En lugares expuestos a altas temperaturas, como cerca de un radiador, o de la placa o el secador del equipo
 - Cerca de lejía, productos químicos, explosivos, o similares
- Si lo hiciera podría provocar un incendio.
- ⚠ PRECAUCIÓN** Antes de iniciar las operaciones, desactive el equipo.
El fluido vertido fluye desde el tubo si el equipo está en funcionamiento. El fluido vertido podría caerle en las manos o derramarse y ensuciar el suelo.
- ⚠ PRECAUCIÓN** Para almacenar temporalmente el fluido vertido, guárdelo en la botella de drenaje incluida o en un contenedor hermético, como una lata de metal o un recipiente de polietileno, y tápelo firmemente.
Cualquier derrame o escape de vapor podría provocar un incendio, malos olores o malestar físico.

Deseche adecuadamente el fluido vertido, de acuerdo con legislación vigente de su país.

El fluido vertido es inflamable y contiene ingredientes tóxicos. No intente quemar el fluido vertido ni desecharlo con la basura habitual. Tampoco lo deseche en las cloacas, en el río, ni en los canales. Si lo hace puede tener un impacto negativo en el medio ambiente.

Limpiar

Rodillos de arrastre

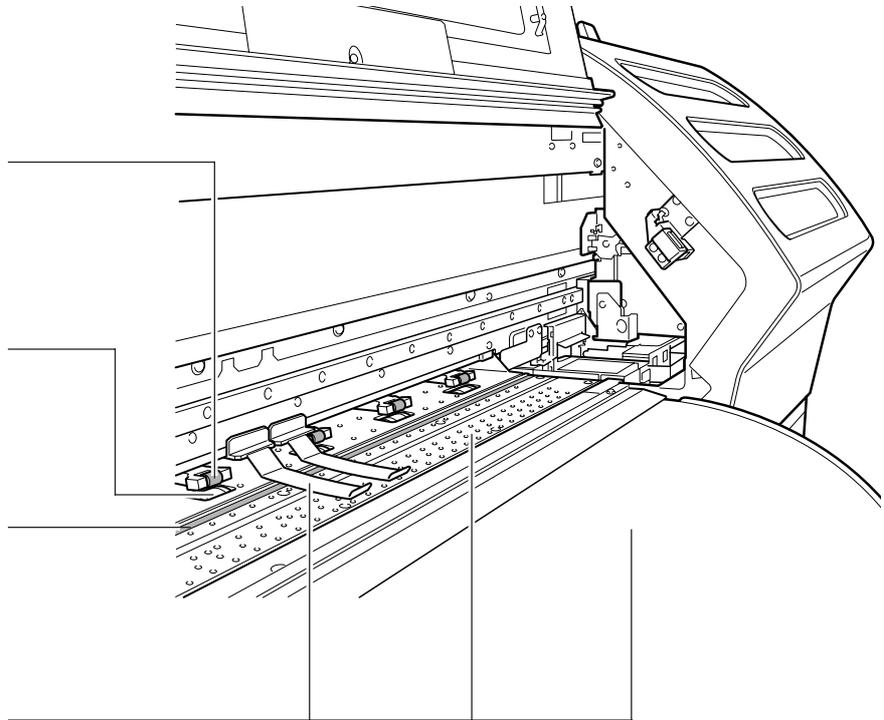
Limpie periódicamente la suciedad. Si no se limpia bien, la suciedad podría transferirse a la superficie del soporte.

Rodillos de presión

Retire la acumulación de material con un cepillo. Nunca utilice un cepillo de metal.

Limpie esta área en especial. Si está sucia puede impedir la detección de la anchura del material.

Elimine cualquier acumulación de tinta o de suciedad que se encuentre en el recorrido del material.



- ⚠ ATENCIÓN** No utilice nunca gasolina, alcohol, disolvente ni ningún otro material inflamable. Si lo hiciera podría provocar un incendio.
- ⚠ PRECAUCIÓN** Antes de intentar limpiar, desactive el equipo y espere a que se enfríen la placa y el secador (30 minutos aprox.).

Un movimiento repentino del equipo puede provocar lesiones y los componentes calientes pueden causar quemaduras.

- Este equipo es un dispositivo de precisión y es sensible al polvo y a la suciedad. Límpielo diariamente.
- Límpielo con un paño humedecido con detergente neutro diluido en agua y séquelo.
- No utilice nunca disolventes ni gasolina.
- Nunca intente lubricar ni engrasar los mecanismos.

Cuidado y mantenimiento del cabezal

Cuidado diario y mantenimiento

Utilice la función de limpieza de cabezales del equipo para realizar el mantenimiento.

- ☞ página 44 “Pruebas de impresión y limpieza”
- ☞ página 53 “Cuando la limpieza del cabezal no es efectiva”

Cuidado periódico y mantenimiento

Si frecuentemente se dan problemas como la falta de puntos, y la función de limpieza de cabezales del equipo no los soluciona, limpie los cabezales utilizando el kit de limpieza. Este tipo de limpieza puede ser efectiva si se realiza periódicamente, de acuerdo con la frecuencia de uso.

- ☞ página 55 “Limpiar el cabezal utilizando el kit de limpieza”

Nota: Los cabezales de impresión son componentes que se desgastan. Se requiere un cambio periódico, cuya frecuencia depende del uso. Cómprelos en un distribuidor Roland DG Corp. autorizado o en un centro de servicio Roland DG Corp.

Cuando la limpieza a fondo “Powerful” no es efectiva

Si los problemas como la falta de puntos en la impresión persisten incluso después de haber realizado varias veces una limpieza a fondo “Powerful”, utilice el kit de limpieza para limpiar los cabezales. Este tipo de limpieza puede ser efectiva si se realiza periódicamente, de acuerdo con la frecuencia de uso.

☞ página 55 “Limpiar el cabezal utilizando el kit de limpieza”

3-3 Limpiar los cabezales con el kit de limpieza

Cuando el kit de limpieza es necesario

Si frecuentemente aparecen problemas como la falta de puntos, y la función de limpieza de cabezales del equipo no los soluciona, limpie los cabezales utilizando el kit de limpieza. Este tipo de limpieza puede ser efectiva si se realiza periódicamente, de acuerdo con la frecuencia de uso.

- Si utiliza el kit de limpieza, compre uno nuevo en un distribuidor Roland DG Corp. autorizado o en un centro de servicio Roland DG Corp.
- Los cabezales de impresión son componentes que se desgastan. Se requiere un cambio periódico, cuya frecuencia depende del uso. Cómprelos en un distribuidor Roland DG Corp. autorizado o en un centro de servicio Roland DG Corp.

Cómo realizar la limpieza

Notas importantes acerca de este proceso

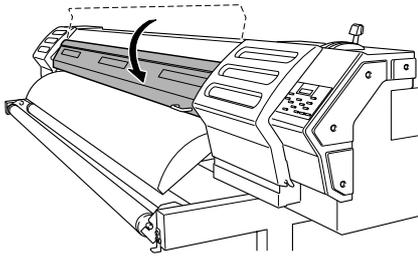
- Para que los cabezales no se sequen, complete la operación como máximo en 30 minutos.
- Pasados 30 minutos sonará un pitido de aviso. Detenga el trabajo, coloque las cubiertas laterales y pulse . Una vez finalizada la operación de protección del cabezal, desactive el equipo y reinicie el proceso desde el principio.
- Nunca utilice otros objetos distintos al bastoncillo de limpieza incluido. Los bastoncillos de algodón y otros objetos que dejan pelusa podrían dañar los cabezales.
- Nunca toque la superficie de los inyectores de los cabezales.
- Pase las esponjas con suavidad, aplicando la mínima presión posible. Nunca las frote ni las presione.

⚠ PRECAUCIÓN Asegúrese de realizar las operaciones de la forma especificada en estas instrucciones y nunca toque ningún área que no se especifique en las instrucciones.

Los movimientos repentinos de la máquina pueden provocar lesiones.

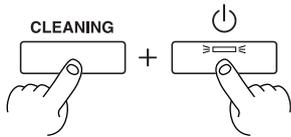
1. Cambie al modo de limpieza manual de los cabezales de impresión.

1



Retire cualquier material de la placa y cierre la cubierta frontal.

2



Desactive la alimentación secundaria.
Mantenga **CLEANING** pulsado y active la alimentación secundaria.

3



Pulse **▲** **▼** para elegir [CLEANING].
Pulse **ENTER**.

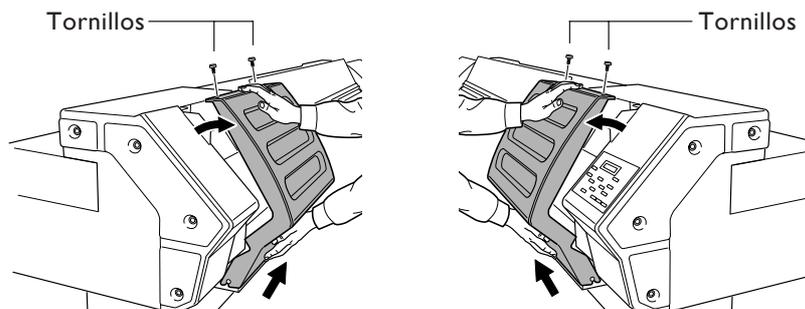
4



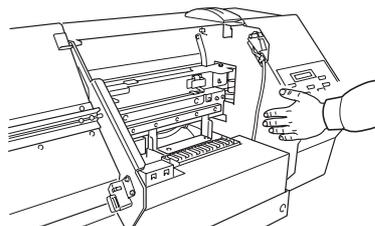
Cuando aparezca esta pantalla, la preparación se habrá completado.

2. Extraiga las cubiertas laterales izquierda y derecha.

1 Extraiga las cubiertas laterales izquierda y derecha.



1 Toque la parte que se muestra en la figura para descargar la electricidad estática.



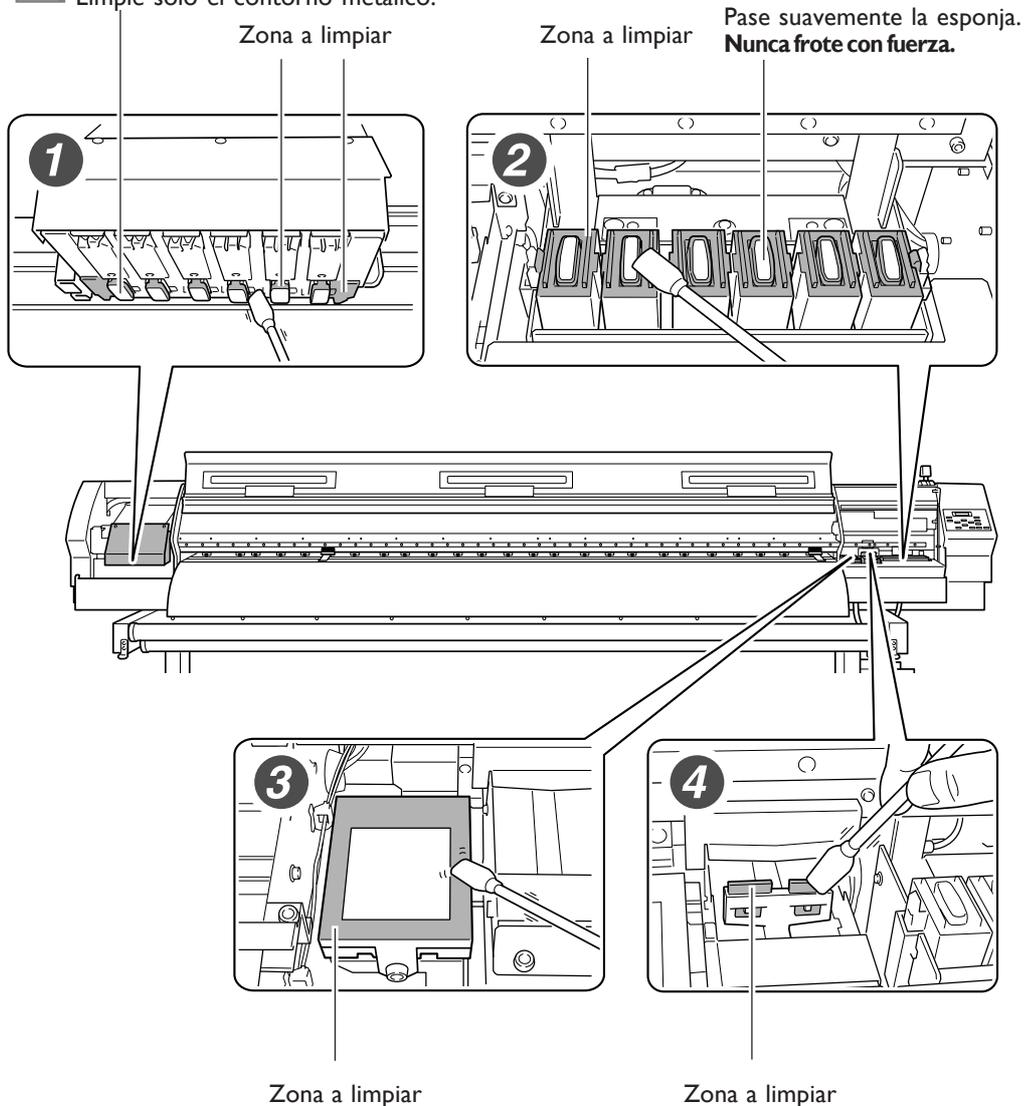
3. Limpie con el bastoncillo de limpieza. Elimine especialmente cualquier rastro de polvo fibroso (pelusa).

Limpie siguiendo la secuencia que se muestra en la figura a continuación.



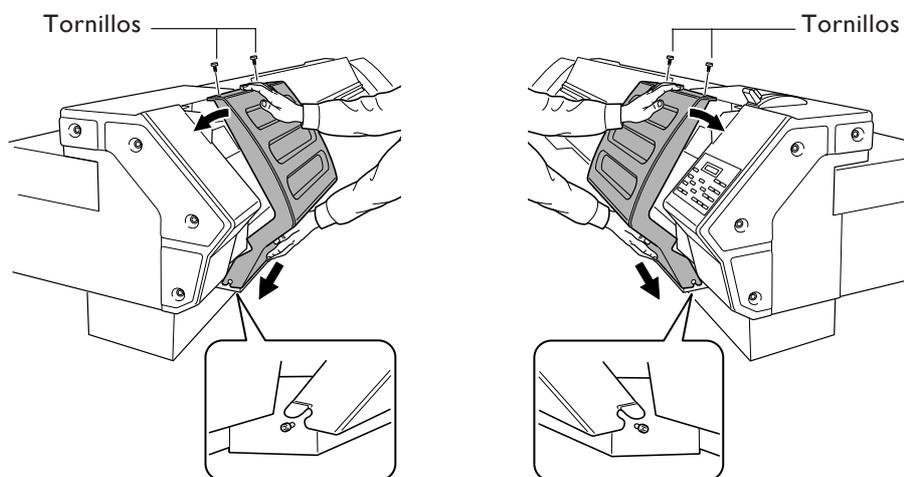
Utilice solamente los bastoncillos de limpieza que se incluyen.

Nunca toque la superficie de los inyectores.
Limpie sólo el contorno metálico.



4. Vuelva a colocar las cubiertas laterales y salga del modo de limpieza manual.

- 1 Coloque las cubiertas laterales izquierda y derecha.



- 2 Pulse **ENTER** .

5. Realice una prueba de impresión para comprobar los resultados del proceso.

- 1 Lleve a cabo la limpieza automática, pulsando **CLEANING** .
- 2 Realice una prueba de impresión para comprobar los resultados.
Realice la limpieza automática varias veces, tantas como sea necesario.

3-4 Sustituir las partes consumibles

Sustituir las espátulas

TIME FOR
WIPER REPLACE ↵

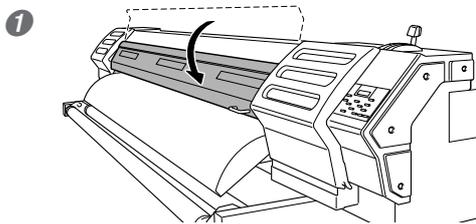
Pulse **ENTER** .

Las espátulas son componentes que se utilizan al limpiar los cabezales de impresión. Cuando aparezca un mensaje como éste en la pantalla, debe sustituirse la espátula. Sustitúyalas por unas nuevas.

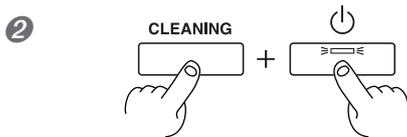
⚠ PRECAUCIÓN Asegúrese de realizar las operaciones de la forma especificada en estas instrucciones y nunca toque ningún área que no se especifique en las instrucciones.

Los movimientos repentinos de la máquina pueden provocar lesiones.

1. Entre en el modo de sustitución de espátulas.



Retire cualquier material de la placa y cierre la cubierta frontal.



Desactive la alimentación secundaria. Mantenga pulsado **CLEANING** y active la alimentación secundaria.

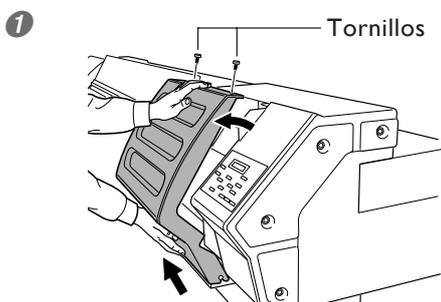


Pulse **▲** **▼** para elegir [WIPER REPLACE].
Pulse **ENTER** .

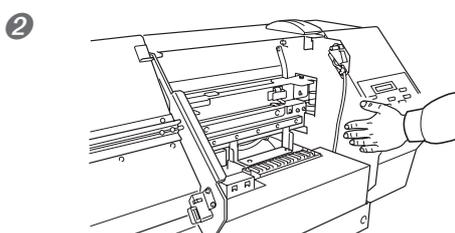


Cuando aparezca esta pantalla, la preparación se habrá completado.

2. Extraiga la cubierta lateral derecha.

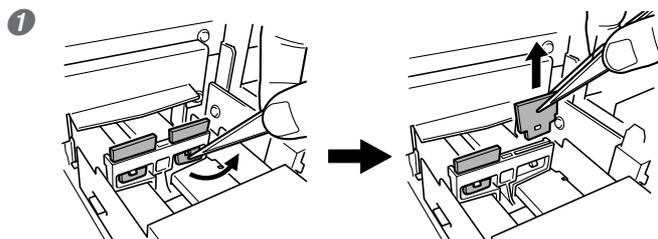


Extraiga la cubierta lateral derecha.

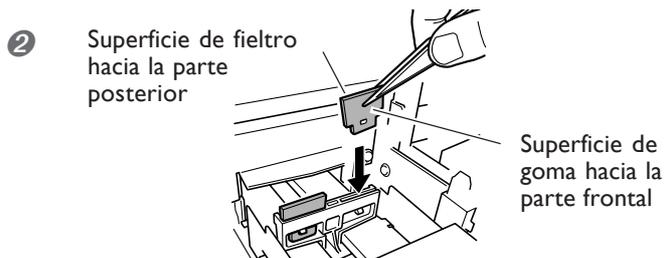


Toque la parte que se muestra en la figura para descargar la electricidad estática.

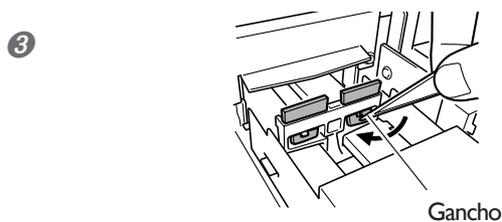
3. Sustituya las espátulas. Utilice las pinzas incluidas.



Extraiga las espátulas usadas.
Desmunte el gancho y extráigalo tirando de él hacia arriba.

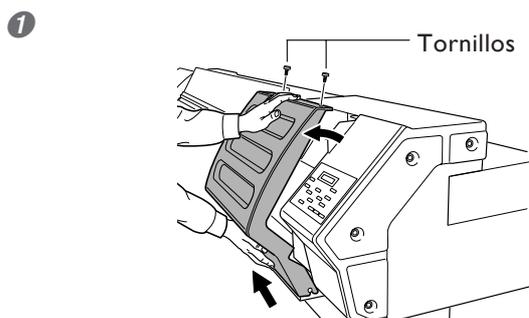


Inserte las nuevas espátulas.



Coloque el gancho.

4. Vuelva a colocar la cubierta lateral y salga del modo de sustitución de espátulas.



Coloque la cubierta lateral derecha.

2 Pulse **ENTER** .

3 Realice una prueba de impresión para comprobar los resultados del proceso.

3-5 Si no utilizará el equipo durante un tiempo

Mantenimiento para conservar el equipo en condiciones

Active el equipo una vez al mes

Active la alimentación secundaria una vez al mes. Cuando active el equipo, se realizarán automáticamente una serie de operaciones, como por ejemplo, para evitar que se sequen los cabezales de impresión. No utilizar el equipo durante un periodo de tiempo prolongado podría dañar el cabezal de impresión, así que asegúrese de activar el equipo para que realice estas operaciones automáticas.

Mantener el equipo a una temperatura constante y a una humedad relativa

Incluso cuando no utilice el equipo, mantenga la temperatura de 5 a 40 °C (41 a 104 °F) y la humedad relativa del 20 al 80% (sin condensación). Las temperaturas demasiado elevadas pueden estropear la tinta y provocar funcionamientos incorrectos. Las temperaturas demasiado bajas pueden helar la tinta y dañar los cabezales.

Función de aviso

PRESS THE POWER
KEY TO CLEAN

Esta función le recuerda activar la alimentación secundaria una vez al mes. Si no utiliza el equipo durante un mes, aparecerá esta pantalla y sonará un pitido de aviso. Si aparece dicha pantalla, active la alimentación secundaria. Una vez finalizadas las operaciones de mantenimiento, desactive la alimentación secundaria.

Esta función es operativa si la alimentación principal de la impresora está activada. Es recomendable dejar la alimentación principal activada incluso si el equipo no debe utilizarse durante un periodo de tiempo largo.

Capítulo 4

Referencia de funciones

4-I Interrumpir o cancelar la impresión

Cancelar la impresión antes de que finalice

Procedimiento

- 1 Pulse .
- 2 Mantenga pulsado durante un segundo o más.
- 3 Deje de enviar datos de impresión desde el ordenador.

Descripción

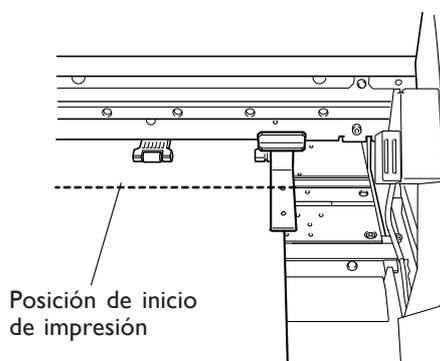
pausa la impresión. Si pulsa una segunda vez, reanuda la impresión, pero aparecerá una banda horizontal en la posición donde se detuvo la impresión. No es recomendable reanudar la impresión.

4-2 Ajustar la posición de impresión y los márgenes

Trasladar la posición de inicio de impresión hacia la parte posterior

Procedimiento

Utilice  para mover el material.



Descripción

Si mueve el material utilizando  podrá cambiar la posición de inicio de impresión hacia la parte posterior. Nunca utilice . Si lo hace puede provocar que la unidad de recogida tire del material con demasiada fuerza, causando un error o un funcionamiento anómalo.

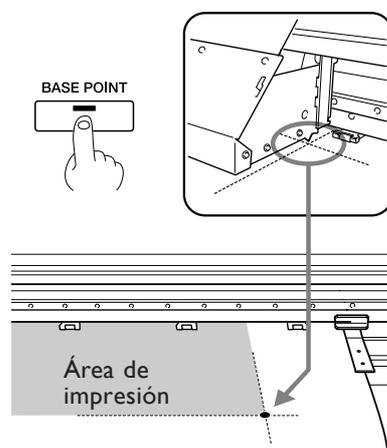
Trasladar la posición de impresión hacia la izquierda

Procedimiento

1 Utilice   para mover los cabezales.

2 Pulse  .

3 Pulse  .



Descripción

Puede conseguir realizar la misma operación descrita en la sección “Cambiar los márgenes izquierdo y derecho” (más adelante en este mismo manual) simplemente utilizando  . Tenga en cuenta que debe ajustar cada una de las páginas individualmente. Cuando acaba de imprimirse una página, el posicionamiento izquierdo-derecho vuelve a su valor por defecto.

Una vez ajustada la posición, se ilumina el indicador  .

Esta función también está disponible si imprime o corta varios patrones de prueba, y aprovechar mejor el material. Sin embargo, tenga en cuenta que las posiciones izquierda y derecha no recuperan sus posiciones por defecto para los patrones de prueba.

Cambiar los márgenes izquierdo y derecho

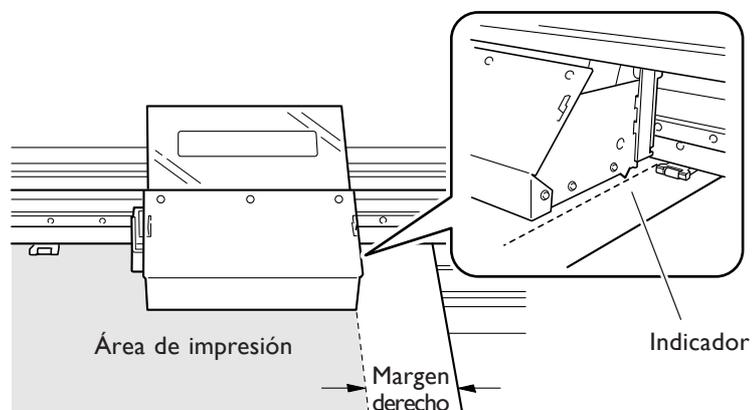
Procedimiento

1. Defina el ajuste para el margen derecho.

1 MENU   Pulse  .
PRINT AREA  Pulse  varias veces.

2 RIGHT EDGE   Pulse  dos veces.
SET  

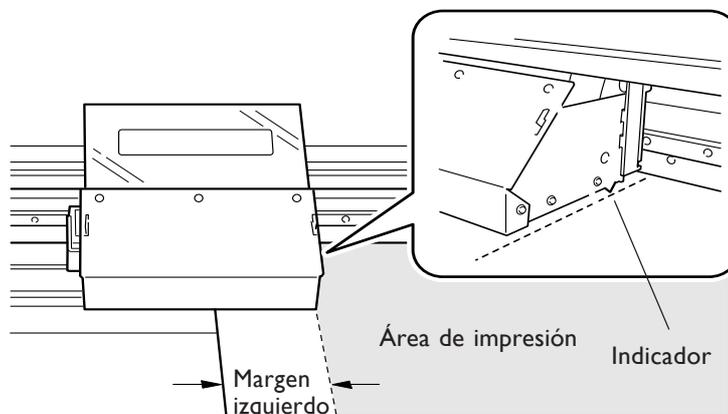
3 Utilice   para mover los cabezales.
Pulse  para activar el ajuste para el lado derecho.



2. Defina el ajuste para el margen izquierdo.

1 LEFT EDGE   Pulse  .
SET   Pulse  .

2 Utilice   para mover los cabezales.
Pulse  para activar el ajuste para el lado izquierdo



3. Vuelva al menú principal.

W 2600mm

Pulse .

Pulse para volver al menú principal.

Descripción

Esta operación sólo puede realizarse si el indicador está iluminado. Para evitar que los cabezales se sequen, una vez transcurrido cierto tiempo, el equipo fuerza la detención de la operación. Además, si desea salir de la operación antes de terminarla, utilice para seleccionar [CANCEL], y pulse .

Al entrar en el menú, el cabezal se colocará en la posición ajustada actualmente, lo cual permite confirmar el ajuste más adelante.

Este ajuste se activará cuando se apague el indicador , por ejemplo, al retirar el material cargado. Al reajustar la configuración los márgenes vuelven a sus valores por defecto. Tenga en cuenta que, según los ajustes, es posible que se impriman partes en que no se encuentre material alguno, o que se imprima en las abrazaderas de material.

4-3 Adaptar la impresión al grosor del material

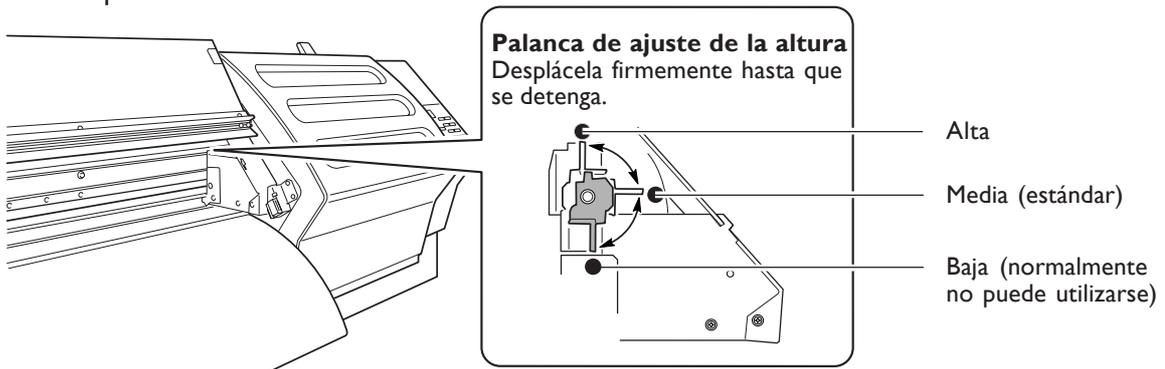
Ajustar la altura del cabezal según el grosor del material

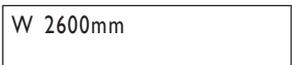
Procedimiento

1  Pulse  .
Pulse  varias veces.

2  Pulse  .

3 Mueva la palanca.



4  Pulse  .
Pulse  .
Utilice  para volver al menú principal.

Descripción

Dependiendo del material, éste puede doblarse o aflojarse de la placa al imprimirse, aumentando la posibilidad de que entre en contacto con los cabezales de impresión. Cuando utilice dichos materiales, levante los cabezales de impresión al máximo.

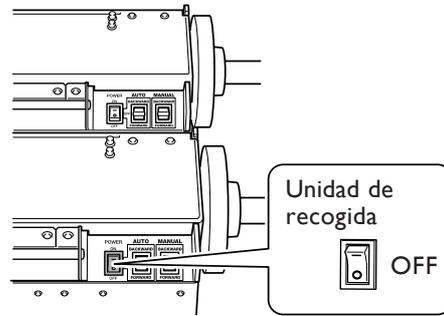
Tenga en cuenta que la altura de los cabezales no viene determinada sólo por el grosor del material.

Si el valor de la altura es mínimo, no se podrán utilizar las abrazaderas. Excepto en casos especiales, no debería seleccionar nunca la posición baja. Si lo hiciera, los cabezales podrían golpear las abrazaderas y dañarlas.

Corregir la desalineación en la impresión bidireccional

Procedimiento

1. Desactive la unidad de recogida (deje activada sólo la unidad de avance).



2. Imprima un patrón de impresión.

- 1 MENU ◀ ▶ Pulse .
 ADJUST BI-DIR ▶ Pulse varias veces.
- 2 ADJUST BI-DIR ▶ Pulse .
 TEST PRINT ◀ ↵ Pulse para iniciar la impresión.

3. Consulte los valores de corrección en el patrón de prueba.

En este caso, seleccione [-3 1/2]. Elija el valor que produzca la menor desalineación.

Patrón de prueba

NO.1 -30 -29 -28 -6 -5 -4 -3 -2 -1 0 +1 +2 +3 +4 +5 +6 +7 +8 +9 +10

SETTING NO. Número de cabezal

Valor de corrección actual Valor de corrección

H1: -1	H2: -2	H3: +6
H4: -3 1/2	H5: -2	H6: +8

4. Inserte los valores de corrección consultados.

Inserte los valores de corrección del H1 al H6 para cada número de ajuste (SETTING NO. 1 al 4), para un total de 24 valores de corrección.

- ①

ADJUST BI-DIR	◀◆
SETTING NO.1	▶

 Pulse .
- ②

H1	H2	H3	◀◆▶
0	0	0	↵

H4	H5	H6	◀◆▶
0	0	0	↵

 Pulse .

Utilice para seleccionar.
 Utilice para ajustar los valores de corrección.
 Pulse para finalizar con los ajustes para SETTING NO. 1.
- ③

ADJUST BI-DIR	◀◆
SETTING NO.2	▶

 Pulse .
- ④

H1	H2	H3	◀◆▶
0	0	0	↵

H4	H5	H6	◀◆▶
0	0	0	↵

 Pulse .

Utilice para seleccionar.
 Utilice para ajustar los valores de corrección.
 Pulse para finalizar con los ajustes para SETTING NO. 2.
- ⑤

ADJUST BI-DIR	◀◆
SETTING NO.3	▶

 Pulse .
- ⑥

H1	H2	H3	◀◆▶
0	0	0	↵

H4	H5	H6	◀◆▶
0	0	0	↵

 Pulse .

Utilice para seleccionar.
 Utilice para ajustar los valores de corrección.
 Pulse para finalizar con los ajustes para SETTING NO. 3.
- ⑦

ADJUST BI-DIR	◀◆
SETTING NO.4	▶

 Pulse .
- ⑧

H1	H2	H3	◀◆▶
0	0	0	↵

H4	H5	H6	◀◆▶
0	0	0	↵

 Pulse .

Utilice para seleccionar.
 Utilice para ajustar los valores de corrección.
 Pulse para finalizar con los ajustes para SETTING NO. 4.

5. Vuelva al menú principal.

W 2600mm

Pulse  .

Pulse  para volver al menú principal.

Descripción

El modo bidireccional de impresión (los cabezales imprimen en ambas direcciones) tiene la ventaja de que es rápido, pero la impresión se desalinea ligeramente entre la ida y la vuelta del cabezal. La corrección bidireccional es el método para corregir y eliminar dicha desalineación. El grado de desalineación varía según la altura del cabezal y el grosor del material. Es recomendable realizar las correcciones de acuerdo con el material usado.

Realizar las correcciones cada vez que se cambia de material es extremadamente problemático. Pueden guardarse en la memoria del equipo los valores de corrección utilizados para acceder a ellos de una forma sencilla cada vez que sea necesario.

- ☞ página 72 “Guardar los valores de corrección bidireccional”
- ☞ página 72 “Cargar los valores de corrección bidireccional”

Guardar los valores de corrección bidireccional

Procedimiento

- 1

MENU ADJUST BI-DIR	◀◆ ▶
-----------------------	---------

 Pulse .
Pulse varias veces.
- 2

ADJUST BI-DIR SAVE PRESETTING	◀◆ ▶
----------------------------------	---------

 Pulse .
Pulse varias veces.
- 3

SAVE PRESETTING I	◀◆ ▶
----------------------	---------

 Pulse .
Utilice para seleccionar un número preajustado.
Pulse para guardarlo.
- 4

W 2600mm

 Pulse .
Pulse para volver al menú principal.

Descripción

Guarda los valores actuales de corrección en la memoria. Puede tener un total de ocho grupos de ajustes en las memorias del 1 al 8. Sobrescribir una memoria elimina cualquier valor antiguo de corrección.

Cargar los valores de corrección bidireccional

Procedimiento

- 1

MENU ADJUST BI-DIR	◀◆ ▶
-----------------------	---------

 Pulse .
Pulse varias veces.
- 2

ADJUST BI-DIR LOAD PRESETTING	◀◆ ▶
----------------------------------	---------

 Pulse .
Pulse varias veces.
- 3

LOAD PRESETTING I	◀◆ ▶
----------------------	---------

 Pulse .
Utilice para seleccionar un número preajustado.
Pulse para cargarlo.
- 4

W 2600mm

 Pulse .
Pulse para volver al menú principal.

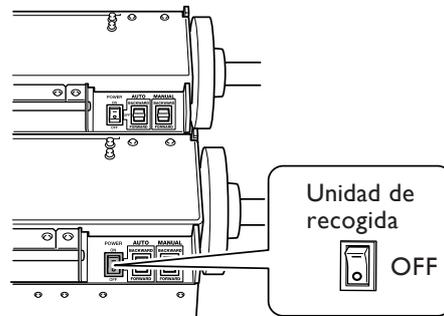
Descripción

Carga los valores de corrección guardados en la memoria. Puede seleccionar cualquier memoria del 1 al 8. Tenga en cuenta que al cargar valores desde la memoria se borrará cualquier valor de corrección que no haya guardado.

Corregir la impresión para suavizar las bandas horizontales y similares

Procedimiento

1. Desactive la unidad de recogida (dejar activada sólo la unidad de avance).



2. Imprima un patrón de impresión.

1.

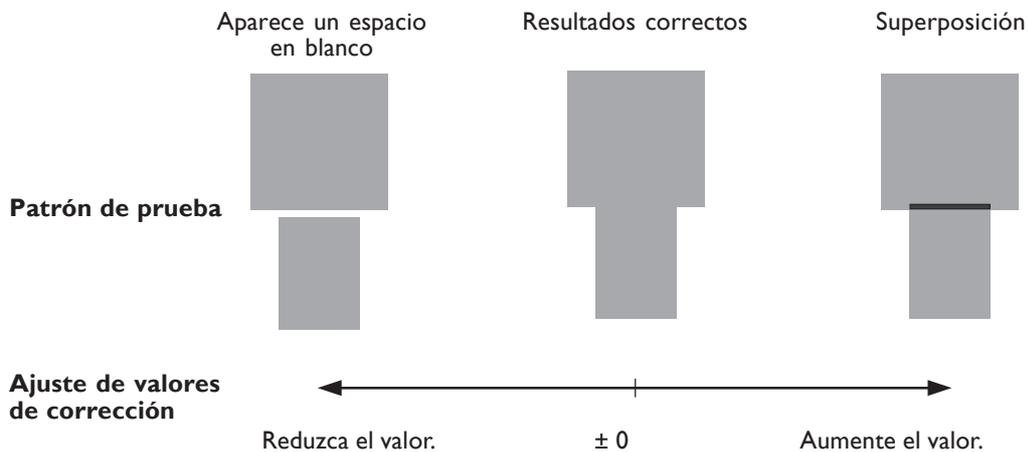
MENU	◀◆
CALIBRATION	▶

 Pulse **MENU** .
 Pulse **▼** varias veces.
2.

CALIBRATION	◀◆
TEST PRINT	↵

 Pulse **▶** .
 Pulse **ENTER** para iniciar la impresión.

3. Compruebe el patrón de prueba que ha impreso.



4. Introduzca el valor de corrección.

SETTING	◀	▶
0.00%	0.00%	↵

Pulse .

Pulse .

Utilice para ajustar el valor de corrección.

Pulse para activar el ajuste.

5. Vuelva al menú principal.

W 2600mm

Pulse .

Pulse para volver al menú principal.

Descripción

El movimiento del material experimenta ligeros cambios debido a su grosor y a la temperatura de los dispositivos de calentamiento. Si puede discreparse la distancia del movimiento, al imprimir pueden aparecer bandas horizontales más fácilmente. Es recomendable realizar correcciones para adaptar el material utilizado con los dispositivos de calentamiento. Repita el proceso de imprimir un patrón de prueba e introduzca los valores de corrección las veces que sea necesario para encontrar los valores adecuados.

Imprima el patrón de prueba utilizando los mismos parámetros que para la impresión real. Además, es posible que si utiliza trozos de material ya impreso, los resultados no sean correctos.

No obstante, tenga en cuenta que también puede definirse este ajuste en el ordenador (por ejemplo, seleccionando el tipo de material en el programa RIP que esté utilizando). Utilice esta función si desea definir un ajuste en la impresora, sin cambiar ningún ajuste en el ordenador. Una vez definido en el ordenador, se utilizará el ajuste del ordenador y se ignorará el de la impresora.

Ajuste por defecto

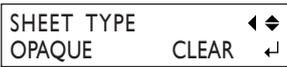
[CALIBRATION] : 0.00%

4-4 Aceptar varios tipos de material

Utilizar materiales transparentes

Procedimiento

1. Definir el tipo de material como “transparente”.

1.  Pulse  .
Pulse  varias veces.
2.  Pulse  .
Utilice   para seleccionar [CLEAR].
Pulse  para activar el ajuste.

2. Utilice el menú [PRINT AREA] para ajustar los márgenes izquierdo y derecho.

☞ página 66 “Cambiar los márgenes izquierdo y derecho”

Descripción

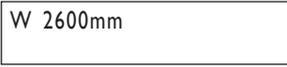
Puede detectarse automáticamente la anchura de los materiales opacos, pero no de los materiales transparentes. Es necesario, por lo tanto, determinar los ajustes de forma manual. Si no se ajustan los márgenes izquierdo y derecho, es posible que la tinta se pulverice donde no haya material, por lo cual debe asegurarse de definir dichos ajustes.

Ajuste por defecto

[SHEET TYPE]: OPAQUE

Imprimir en material difícil de secar

Procedimiento

1.  Pulse  .
Pulse  varias veces.
2.  Pulse  .
Utilice   para ajustar el valor.
Pulse  para activar el ajuste.
3.  Pulse  .
Pulse  para volver al menú principal.

Descripción

Utilícelo si la tinta no se seca correctamente incluso utilizando el secador. Cuanto mayor sea el valor, más lento será el movimiento del material, y el tiempo de secado aumentará proporcionalmente. En consecuencia, el tiempo de impresión es mayor.

También puede definir este ajuste en el ordenador. Una vez definido en el ordenador, se utilizará el ajuste del ordenador y se ignorará el de la impresora.

Ajuste por defecto

[SCAN INTERVAL]: OFF

Aumentar la velocidad de la impresión para material estrecho

Procedimiento

-  Pulse  .
Pulse  varias veces.
-  Pulse  .
Utilice   para seleccionar [MEDIA] u [OFF].
Pulse  para activar el ajuste.
-  Pulse  .
Pulse  para volver al menú principal.

Descripción

Si reduce al mínimo necesario la anchura del movimiento del cabezal aumentará la velocidad de impresión. Esto resulta particularmente efectivo cuando utiliza material estrecho. Como que el material se desplaza más rápido, también cambia la efectividad de los dispositivos de calentamiento. Podría ser necesario cambiar las temperaturas predefinidas.

“MEDIA” hace coincidir la frecuencia de movimiento del cabezal con la anchura del material. Los parámetros de los dispositivos de calentamiento cambiarán de acuerdo con la anchura del material.

“OFF” hace coincidir la frecuencia de movimiento del cabezal con los datos impresos. El movimiento está limitado al mínimo por lo que en teoría la velocidad de impresión será la más rápida posible. Sin embargo, cabe señalar que debido a que la velocidad de movimiento del material no es constante, los colores podrían ser desiguales.

“FULL” mantiene constante la velocidad de impresión.

Ajuste por defecto

[FULL WIDTH S]: FULL

Evitar que el material se mueva

Procedimiento

- 1

MENU	◀◆
VACUUM POWER	▶

 Pulse .
Pulse varias veces.
- 2

VACUUM POWER	◀◆
AUTO	▶ 90%
	↵

 Pulse .
Utilice para ajustar el valor.
Pulse para activar el ajuste.
- 3

W 2600mm

 Pulse .
Pulse para volver al menú principal.

Descripción

La placa utiliza un método de succión para sujetar el material y mantenerlo estable. Si el material se mueve porque se ha doblado o arrugado, podrá corregir el problema aumentando la fuerza de succión. De lo contrario, cuando el material sea demasiado fino y no se pueda mover con facilidad, lo podrá corregir reduciendo la fuerza de succión.

Si está ajustado a [AUTO], la fuerza de succión se ajustará automáticamente al nivel más adecuado para la anchura del material.

También puede definir este ajuste en el ordenador. Una vez definido en el ordenador, se utilizará el ajuste del ordenador y se ignorará el de la impresora.

Ajuste por defecto

[VACUUM POWER] : AUTO

Evitar que el material se ensucie con las gotas de tinta

Procedimiento

- 1

MENU	◀◆
PERIODIC CL.	▶

 Pulse .
Pulse varias veces.
- 2

PERIODIC CL.	◀◆
DISABLE	▶ ENABLE
	↵

 Pulse .
Utilice para seleccionar [ENABLE].
Pulse para activar el ajuste.
- 3

W 2600mm

 Pulse .
Pulse para volver al menú principal.

Descripción

La tinta tiende a acumularse en la superficie de los cabezales cuando se utilizan materiales propensos a acumular una carga estática, cuando la temperatura ambiente es demasiado baja o en otras circunstancias similares. En algunas condiciones, es posible que dicha tinta se transfiera al material. Utilice esta función en estos casos. Las acumulaciones de tinta se limpian al realizar la impresión.

Con esta función, el tiempo de impresión será mayor. Debido a que se realiza una pausa en la impresión, es posible que los colores sean irregulares.

4-4 Aceptar varios tipos de material

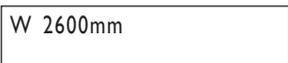
Ajuste por defecto

[PERIODIC CL.]: DISABLE

4-5 Cambiar el modo de operación de la impresora

Determinar qué pasa cuando la tinta se agota

Procedimiento

-  Pulse **MENU** .
Pulse **▲** varias veces.
-  Pulse **▶** dos veces.
Utilice **▲** **▼** para ajustarlo.
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.
-  Pulse **MENU** .
Pulse **◀** para volver al menú principal.

Descripción

Le permite cambiar, de acuerdo con su finalidad, la operación que realizará cuando se agote el cartucho de tinta.

[STOP] interrumpe inmediatamente la operación cuando el cartucho está vacío. Interrumpir la impresión en curso puede provocar que los colores sean irregulares, por lo que es mejor asegurarse de tener suficiente tinta antes de empezar a imprimir.

[CONT.] (continue) es un modo en el cual la operación no se detiene automáticamente. Cuando se agote un cartucho, oirá un pitido de aviso, pero la impresión no se detendrá. (Sin embargo, la operación se detendrá cuando finalice la impresión de la página actual.) Para cambiar el cartucho, puede esperar a que la impresión finalice o pulsar **PAUSE** para detener la impresión. Tenga en cuenta que la operación no se detiene, incluso cuando la tinta se agota completamente.

Ajuste por defecto

[EMPTY MODE]: STOP

Ajustar el intervalo de activación del modo sleep

Procedimiento

-  Pulse **MENU** .
Pulse **▲** varias veces.
-  Pulse **▶** dos veces.
Utilice **▲** **▼** para ajustarlo.
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.
-  Pulse **MENU** .
Pulse **◀** para volver al menú principal.

Ajuste por defecto

[INTERVAL]: 30MIN

Desactivar el modo sleep

Procedimiento

- 1  Pulse .
Pulse varias veces.
- 2  Pulse .
Pulse .
Pulse .
Utilice para seleccionar [DISABLE].
Pulse para activar el ajuste.
- 3  Pulse .
Pulse para volver al menú principal.

Ajuste por defecto

[SETTING]: ENABLE

Cambiar el idioma del menú y las unidades de medida

Procedimiento

- 1  Mantenga pulsado y active la alimentación secundaria.
Utilice para seleccionar el idioma de la pantalla (de los menús).
- 2  Pulse .
Utilice para seleccionar la unidad de medida para la longitud.
- 3  Pulse .
Utilice para seleccionar la unidad de medida para la temperatura.
Pulse .

Descripción

Ajusta el idioma y las unidades de medida que se muestran en la pantalla de la impresora. Sin embargo, la unidad de medida para la temperatura del secador está fijada a "°C" y no puede cambiarse.

Ajuste por defecto

[LANGUAGE]: ENGLISH

[LENGTH UNIT]: mm

[TEMP. UNIT]: °C

Restaurar todos los ajustes a sus valores iniciales

Procedimiento

- 1

MENU FACTORY DEFAULT	◀◆ ↵
-------------------------	---------

 Pulse .
Pulse varias veces.
Pulse para aceptar.
- 2

W 2600mm

 Pulse .
Pulse para volver al menú principal.

Imprimir un informe del sistema

Procedimiento

- 1

MENU SYSTEM REPORT	◀◆ ↵
-----------------------	---------

 Pulse .
Pulse varias veces.
Pulse para iniciar la impresión.
- 2

W 2600mm

 Pulse .
Pulse para volver al menú principal.

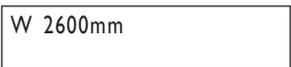
Descripción

Imprime información acerca del sistema, incluyendo una lista de valores de ajustes.

4-6 Cambiar el modo de operación de los dispositivos de calor

Activar y desactivar el secador

Procedimiento

-  Pulse **MENU** .
Pulse **▼** varias veces.
-  Pulse **▶** .
Utilice **▲** **▼** para ajustarlo.
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.
-  Pulse **MENU** .
Pulse **◀** para volver al menú principal.

Descripción

Para que el secador funcione, debe activar el conmutador de la alimentación principal de la impresora y el conmutador de la alimentación principal del secador. Además, debe activar este elemento del menú.

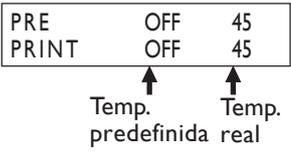
También puede definir este ajuste en el ordenador. Una vez definido en el ordenador, se utilizará el ajuste del ordenador y se ignorará el de la impresora.

Ajuste por defecto

[DRYER]: ON

Desactivar el precalentador y el calentador de impresión

Procedimiento

-  Pulse **HEATER CONFG** .
Utilice **◀** **▶** para seleccionar el precalentador o el calentador de impresión.
Pulse **▼** varias veces para seleccionar [OFF].
Pulse **ENTER** para activar el ajuste.
-  Pulse **MENU** .
Pulse **◀** para volver al menú principal.

Descripción

Este menú se utiliza para ajustar la temperatura del precalentador y del calentador de impresión, y también se utiliza para desactivarlos. Si está ajustado a [OFF], el precalentador y el calentador de impresión no estarán operativos.

No obstante, tenga en cuenta que también puede definirse este ajuste en el ordenador (por ejemplo, seleccionando el tipo de material en el programa RIP que se esté utilizando). Una vez ajustado en el ordenador, se utilizará el ajuste del ordenador y se ignorará el de la impresora.

Ajuste por defecto

[PRE] (precalentador): 45°C (113 °F)

[PRINT] (calentador de impresión) : 45°C (113 °F)

Determinar cómo operan el precalentador, el calentador de impresión y el secador

Procedimiento

- 1

MENU	◀	▶
PREHEATING		▶

Pulse .
Pulse varias veces.
- 2

PREHEATING		▶	◀
PREHEAT	▶	MENU	◀

Pulse .
Utilice para ajustarlo.
Pulse para activar el ajuste.
- 3

W 2600mm

Pulse .
Pulse para volver al menú principal.

Descripción

Cuando el indicador está apagado, esta función disminuye la temperatura del precalentador, del calentador de impresión y del secador.

[MENU] mantiene la temperatura constante según su valor predefinido, sin disminuir la temperatura cuando el indicador está apagado.

[PREHEAT] disminuye la temperatura del precalentador y del calentador de impresión a un valor fijado cuando el indicador está apagado. No obstante, la temperatura del secador no disminuye.

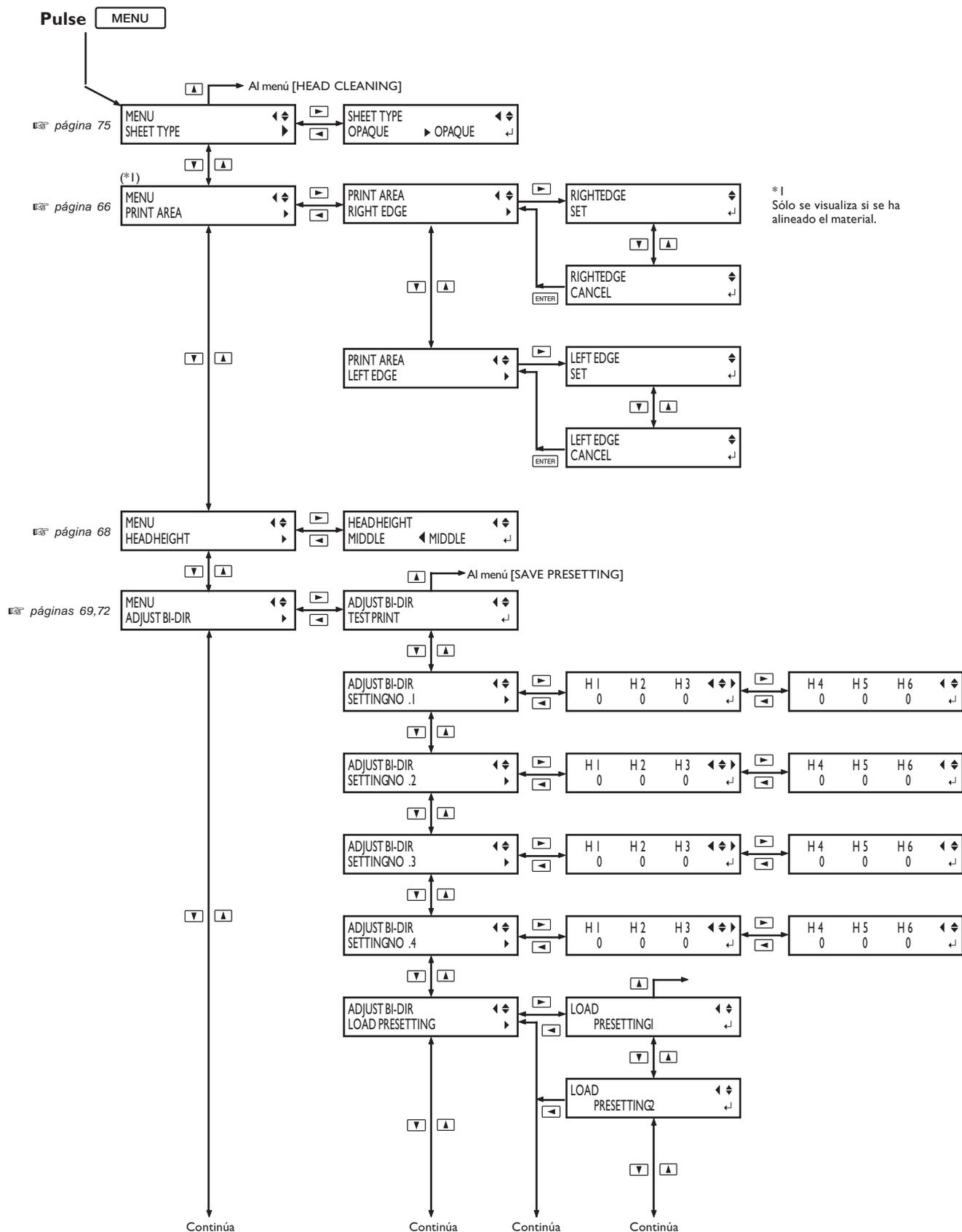
Cuando el indicador está apagado, [OFF] desactiva el precalentador, el calentador de impresión y el secador.

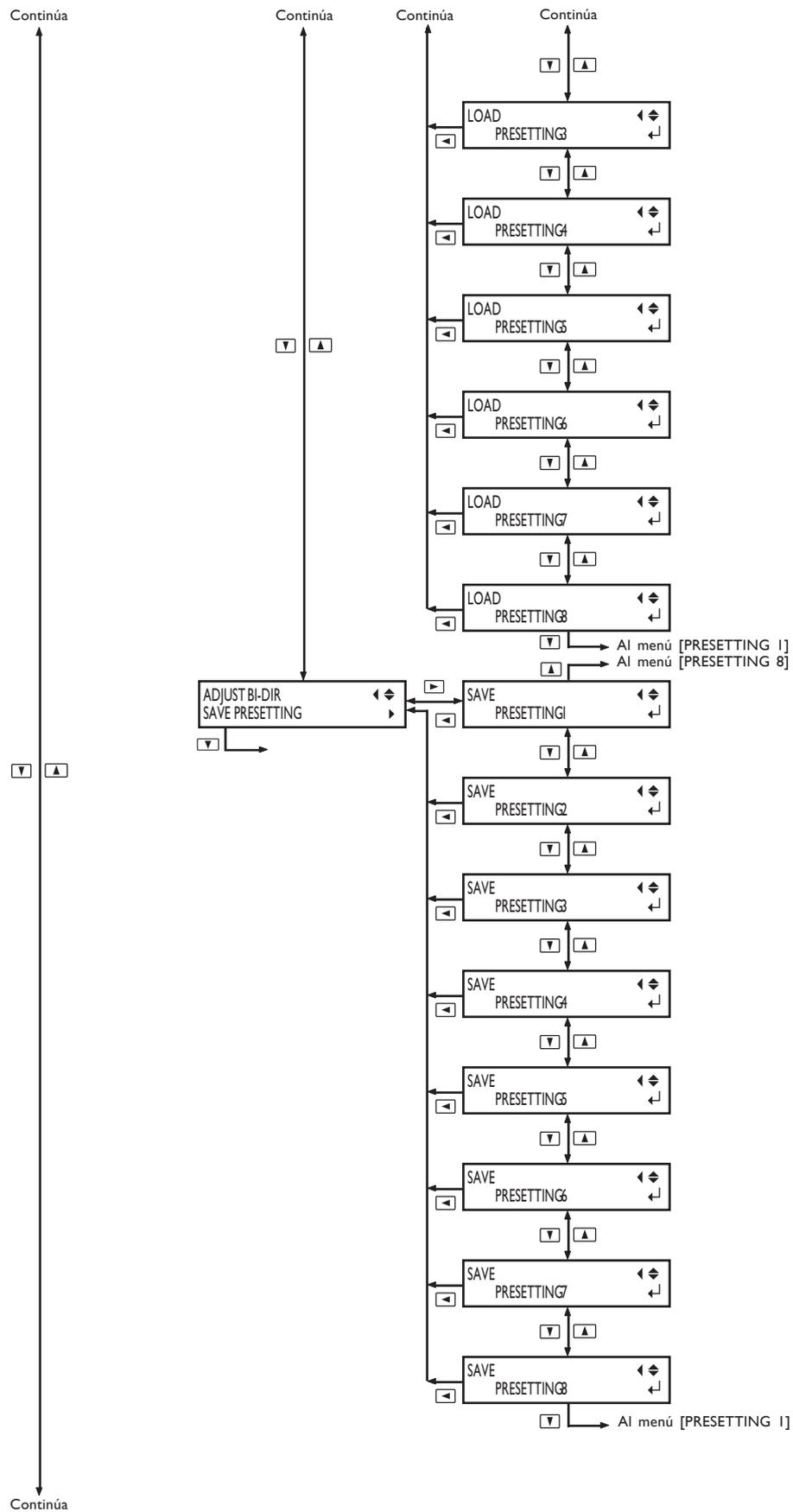
Ajuste por defecto

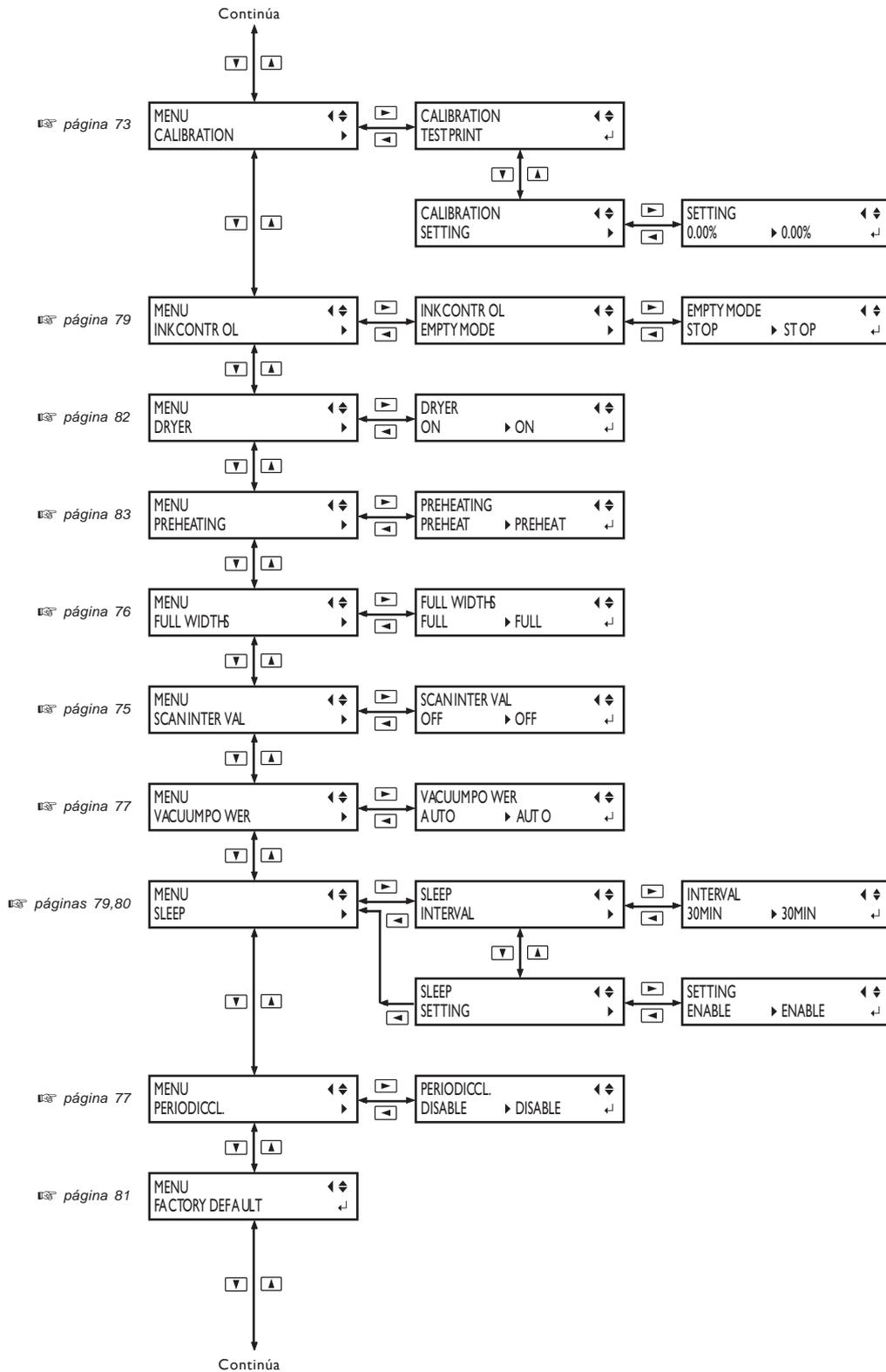
[PREHEATING] : PREHEAT

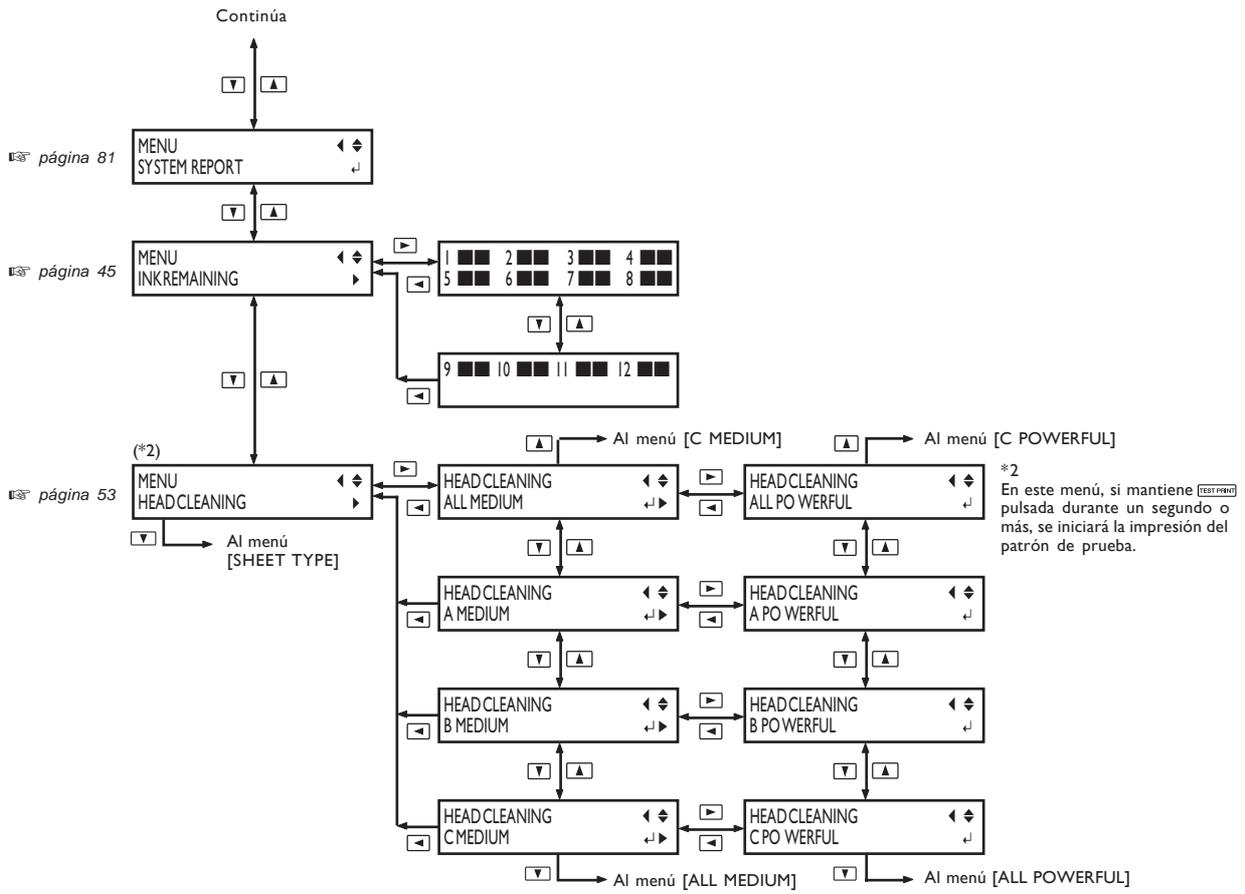
4-7 Lista de menús

Menú principal



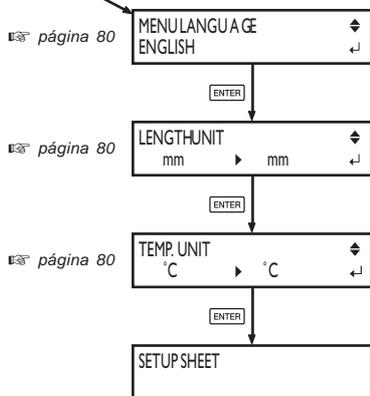






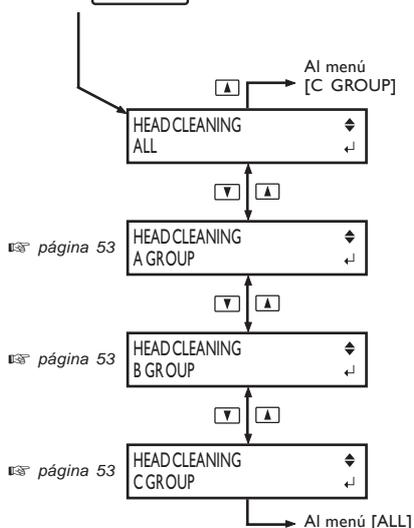
Menú de idioma y unidades

Mantenga **MENU** pulsado y active la alimentación secundaria.

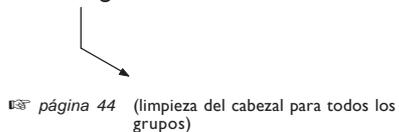


Menú de limpieza y mantenimiento

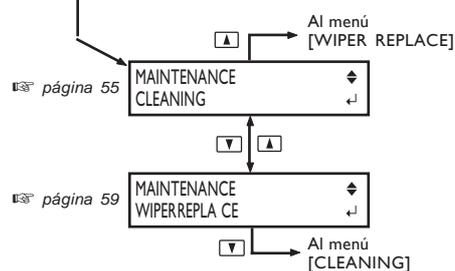
Pulse **CLEANING**



Mantenga **CLEANING** pulsado durante un segundo o más.

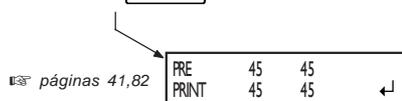


Mantenga **CLEANING** pulsado y active la alimentación secundaria.



Menú de configuración del calentador

Pulse **HEATER CONFIG**



Capítulo 5

Qué hacer si

5-I El equipo no funciona

La unidad de impresión no funciona

¿Ha activado la alimentación?

Active la alimentación principal de la impresora, pulse el conmutador de alimentación secundaria y compruebe que el indicador POWER esté iluminado.

¿El indicador está iluminado?

La impresión no resulta posible si el indicador  no está iluminado. Coloque la palanca de carga, cierre la cubierta frontal y pulse .

¿La cubierta frontal está abierta?

Cierre la cubierta frontal.

¿Se visualiza el menú principal?

Si no aparece el menú principal, la impresión no empezará aunque se hayan enviado los datos desde el ordenador. Para ir al menú principal, pulse , y a continuación pulse .

W2600mm

¿El indicador está iluminado?

Si el indicador  está iluminado, se interrumpe la operación. Para reanudarla, pulse . El indicador  se apagará y la impresión se reanudará.

¿Se ha agotado la tinta?

Si envía datos de impresión mientras se visualiza la pantalla mostrada en la figura, aparece un mensaje y se escucha un aviso sonoro. Al mismo tiempo, se interrumpe la operación. La impresión se inicia al sustituirse el cartucho de tinta por uno nuevo.



¿Se visualiza un mensaje en la pantalla?

- ☞ página 97 "Si aparece un mensaje"
- ☞ página 98 "Si aparece un mensaje de error"

¿El cable está conectado?

Conecte el cable con seguridad.

El sistema de recogida o avance no funciona

¿Ha activado la alimentación?

Active el conmutador de alimentación principal y el conmutador de alimentación de la impresora para las unidades de avance y recogida. Para realizar el avance y la recogida de forma automática durante la impresión, ajuste también el conmutador AUTO.

¿Está correctamente cerrada la cubierta?

Las unidades de avance y recogida no funcionarán a no ser que la cubierta esté cerrada correctamente.

¿Ha cargado el material correctamente?

Asegúrese de que el material pasa correctamente a través del rodillo de la guía y de los rodillos libres.

El secador no se calienta

¿Está activado el conmutador de alimentación principal del secador?

Active el conmutador de alimentación principal del secador.

¿Están activados los ajustes del menú?

Puede activar o desactivar el secador utilizando el menú para la impresora. Asegúrese de que el elemento de menú [DRYER] está ajustado a "ON".

Además, el método de funcionamiento cambiará en función del ajuste del elemento de menú [PREHEATING].

- ☞ página 82 "Activar y desactivar el secador"
- ☞ página 83 "Determinar cómo operan el precalentador, el calentador de impresión y el secador"

¿La temperatura de la habitación es demasiado baja?

Utilice el equipo en un entorno donde la temperatura sea de 20 a 32° C (de 68 a 98° F).

¿El voltaje de la fuente de alimentación es el correcto?

Este equipo necesita una potencia de 200 a 240 V. Tenga en cuenta que no funcionará correctamente a un voltaje inferior.

El precalentador y el calentador de impresión no se calientan

¿Está cargado el material?

El precalentador y el calentador de impresión no se calientan a la temperatura predefinida cuando el indicador  está apagado (a no ser que se haya cambiado el ajuste por defecto). Cargue el material, pulse , y espere a que el equipo se caliente.

- ☞ página 83 "Determinar cómo operan el precalentador, el calentador de impresión y el secador"

¿La temperatura de la habitación es demasiado baja?

Utilice el equipo en un entorno donde la temperatura sea de 20 a 32° C (de 68 a 98° F).

¿El voltaje de la fuente de alimentación es el correcto?

Este equipo necesita una potencia de 200 a 240 V. Tenga en cuenta que no funcionará correctamente a un voltaje inferior.

5-2 Es imposible conseguir una impresión de calidad

La impresión es de mala calidad o tiene bandas horizontales

¿Faltan puntos en la impresión?

Realice una prueba de impresión y asegúrese de que no faltan puntos. Si faltan puntos, limpie los cabezales.

☞ página 44 "Pruebas de impresión y limpieza"

☞ página 53 "Cuando la limpieza del cabezal no es efectiva"

¿Ha realizado la corrección del avance?

Si existe una gran desalineación en el avance del material es posible que la impresión sea de baja calidad o que tenga bandas horizontales. Ajuste el ordenador para que coincida con el tipo de material utilizado o ajuste esta corrección en la impresora.

☞ página 73 "Realizar una corrección de avance para eliminar las bandas horizontales y similares"

¿Ha realizado la corrección bidireccional?

Si realiza una impresión bidireccional, utilice el elemento del menú [ADJUST BI-DIR] para realizar la corrección. El valor óptimo del ajuste puede variar, básicamente según el grosor del material. Ajuste o seleccione un valor de ajuste adecuado al material.

☞ página 69 "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional"

¿Los dispositivos de calentamiento tienen una temperatura adecuada?

Si la tinta forma grumos o manchas, aumente la temperatura. Sin embargo, tenga en cuenta que si la temperatura es demasiado alta puede dañar o arrugar el material.

☞ página 40 "Ajustes del precalentador, del calentador de impresión y del secador"

¿La temperatura de la habitación es demasiado baja?

Es posible que los dispositivos de calentamiento no se calienten lo suficiente cuando la temperatura sea de 20° C (68° F) o inferior. Además, aunque los dispositivos de calentamiento alcancen la temperatura predefinida, es posible que la efectividad no sea la deseada si el material está muy frío. Antes de imprimir, deje que el material alcance la temperatura de la sala.

¿El modo de impresión es el adecuado?

Si utiliza materiales sin recubrimiento y no obtiene la impresión deseada incluso después de aumentar la temperatura del precalentador o del calentador de impresión, utilice un modo de impresión de calidad superior. Además, si utiliza el menú de la unidad de impresión para definir los ajustes de [SCAN INTERVAL], es posible que mejore la calidad de impresión.

☞ página 75 "Imprimir material difícil de secar"

En función del material, es posible que se produzcan manchas al utilizar un modo de impresión de alta calidad y también es posible que los resultados varíen enormemente en función de los ajustes del programa RIP (como por ejemplo la selección del perfil de color). Defina los ajustes adecuados para el material que utiliza.

¿La impresora está instalada en una superficie plana y estable?

Nunca instale el equipo en una superficie inclinada o en una posición donde pueda tambalearse o estar sujeta a vibraciones. Además, asegúrese de que los cabezales de impresión no están expuestos a corrientes de aire. Estos factores pueden provocar la falta de puntos o reducir la calidad de impresión.

¿El material está cargado y colocado correctamente?

Si el material no está cargado ni colocado correctamente, es posible que el avance del material no sea fluido o que la impresión se vea afectada negativamente.

☞ página 95 "El material se arruga o se encoge, o el avance es inestable"

Los colores son inestables o desiguales

¿Agitó suavemente los cartuchos de tinta antes de instalarlos?

Antes de instalar un nuevo cartucho ECO-SOL INK, agite suavemente el cartucho.

¿El material está arrugado?

Si el material está arrugado y se mueve de la placa, es posible que los colores sean desiguales o que disminuya la calidad de impresión.

☞ página 95 "El material se arruga o se encoge, o el avance es inestable"

¿Se detuvo la impresión antes de finalizar?

Si se realiza una pausa en la impresión, puede que el color quede alterado una vez se reinicia la impresión. Evite realizar pausas en la impresión. Con los ajustes por defecto, las pausas de impresión se realizan cuando se agota un cartucho de tinta. Antes de realizar una impresión larga, compruebe la cantidad de tinta restante en los cartuchos de tinta.

Es posible que la impresión también se detenga si el ordenador no envía los datos lo suficientemente rápido. Le recomendamos que no realice otras tareas con el ordenador durante la impresión.

¿Los parámetros operativos están ajustados a los valores adecuados?

En función de los ajustes para elementos de menú como por ejemplo [FULL WIDTH S] y [PERIODIC CL.], es posible que los colores sean irregulares. Si ha cambiado los ajustes, vuelva a definir sus valores por defecto.

- ☞ página 76 “Aumentar la velocidad de la impresión para material estrecho”
- ☞ página 77 “Evitar que el material se ensucie con las gotas de tinta”

¿La impresora está instalada en una superficie plana y estable?

Nunca instale el equipo en una superficie inclinada o en una posición donde pueda tambalearse o estar sujeta a vibraciones. Además, asegúrese de que los cabezales de impresión no estén expuestos al viento o a corrientes de aire. Estos factores pueden provocar la falta de puntos o reducir la calidad de impresión.

El material se ensucia al imprimir

¿Los cabezales de impresión están en contacto con el material?

Es posible que la altura de los cabezales de impresión sea demasiado baja. Además, si el material no está cargado ni ajustado correctamente, es posible que se arrugue o se destense y golpee los cabezales.

- ☞ página 95 “El material se arruga o se encoge, o el avance es inestable”
- ☞ página 68 “Ajustar la altura del cabezal para que coincida con el grosor del material”

¿Los cabezales de impresión están sucios?

Las siguientes situaciones pueden provocar que la tinta gotee sobre el material durante la impresión.

- Acumulación de polvo fibroso (pelusa) alrededor de los cabezales
- Tinta transferida a los cabezales debido al roce con el material.

En este caso, limpie los cabezales utilizando el kit de limpieza. Recomendamos que limpie los cabezales periódicamente.

- ☞ página 55 “Limpiar los cabezales utilizando el kit de limpieza”

¿Los rodillos de arrastre están sucios?

Limpie los rodillos de arrastre periódicamente.

5-3 El material se atasca

Si aparece un mensaje de error indicando que el material se ha atascado, corrija inmediatamente el problema. Si no lo hiciera podría dañar los cabezales de impresión.

☞ página 98 [MOTOR ERROR TURN OFF POWER]

¿El material está arrugado o doblado?

Existen muchos factores que pueden doblar o arrugar el material. Consulte la siguiente sección para corregir el problema.

☞ página 95 “El material se arruga o se encoque, o el avance es inestable”

¿La altura de los cabezales es demasiado baja?

Intente aumentar la altura de los cabezales. El material puede arrugarse o doblarse fácilmente, por lo que deberá tenerlo en cuenta al ajustar la altura de los cabezales.

☞ página 68 “Ajustar la altura del cabezal para que coincida con el grosor del material”

5-4 El material no se puede recoger de forma suave

El material no se puede recoger de forma suave

¿El avance del material es inestable?

Existen varios factores que hacen que el avance del material sea inestable. Consulte la siguiente sección para corregir el problema.

☞ página 95 “El material se arruga o se encoge, o el avance es inestable”

5-5 El material se arruga o se encoge, o el avance es inestable

Pueden ocurrir una serie de problemas si el avance del material no es fluido, como impresiones de baja calidad, contacto del material con los cabezales de impresión, desalineaciones, atascos del material o una recogida incorrecta. Proceda como se describe a continuación.

El material se arruga o se encoge

¿El material está cargado y alineado correctamente?

El avance no es fluido si el material no está alineado o no está uniformemente tensado a la izquierda y a la derecha. Vuelva a cargar el material.

¿Los rodillos libres de alimentación están nivelados?

Si no están nivelados, es posible que el material se tuerza o se arrugue. Ajuste la posición de las pesas para que coincidan con la anchura del material.

¿Ha cargado el material correctamente?

Asegúrese de que el material pasa correctamente a través del rodillo de la guía y de los rodillos libres.

¿Las abrazaderas del material están instaladas?

Asegúrese de instalar las abrazaderas del material.

¿Dejó el material cargado durante un tiempo?

El material puede arrugarse o encogerse si se calienta durante mucho tiempo. Cuando finalice la impresión, desactive la alimentación secundaria o retire el material.

¿El material estaba cargado cuando los dispositivos de calentamiento estaban calientes?

Si carga material cuando los dispositivos de calentamiento ya están calientes, la temperatura del material aumentará repentinamente, lo cual puede provocar que el material se arrugue o se encoja al imprimirlo. Antes de cargar el material, desactive la alimentación secundaria y deje que se enfríen.

¿La temperatura de los dispositivos de calentamiento es demasiado alta?

Ajuste la temperatura a los valores adecuados de acuerdo con el tipo de material.

☞ página 40 "Ajustes del precalentador, del calentador de impresión y del secador"

¿El rollo de material está colgando?

Si el rollo está colgando, el material se puede arrugar o doblar. Instale el conducto de refuerzo cuando cargue el material. Además, cuando guarde el material, colóquelo de forma que no se doble debido a su propio peso.

El material no está alineado

¿El material está cargado y alineado correctamente?

El avance no es fluido si el material no está alineado o no está uniformemente tensado a la izquierda y a la derecha. Vuelva a cargar el material.

¿Los rodillos libres de alimentación están nivelados?

Si no están nivelados, es posible que el material se tuerza o se arrugue. Ajuste la posición de las pesas para que coincidan con la anchura del material.

¿Ha cargado el material correctamente?

Asegúrese de que el material pasa correctamente a través del rodillo de la guía y de los rodillos libres.

El avance del material no es fluido

¿El material o los rodillos libres entran en contacto con algún objeto?

Compruebe que ni el material ni los rodillos libres no entren en contacto con ningún objeto. Puede afectar a la impresión, incluso cuando parece que el avance es fluido.

¿El material es demasiado grueso?

El material demasiado grueso puede provocar un avance inestable, además de rozar los cabezales de impresión y provocar un funcionamiento incorrecto. Nunca utilice este material.

¿Los rodillos de presión están sucios?

Asegúrese de que los rodillos de presión no contengan suciedad acumulada ni restos de material.

5-6 Los cabezales de impresión se han detenido

Si el carro de los cabezales de impresión se detiene en la placa, actúe inmediatamente para evitar que se sequen.

Qué hacer primero

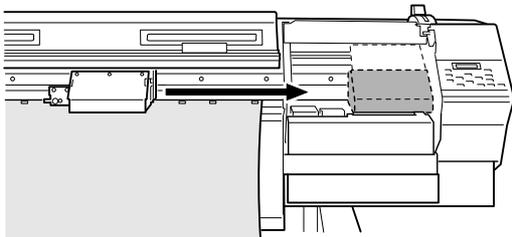
Desactive la alimentación secundaria y actívela otra vez. (Si el material está atascado, retírelo.) Si los cabezales pasan a la posición standby (dentro de la cubierta lateral derecha), significa que la operación se ha realizado correctamente.

Si los cabezales no se desplazan, intente desactivar la alimentación principal y actívela otra vez, seguida por la alimentación secundaria.

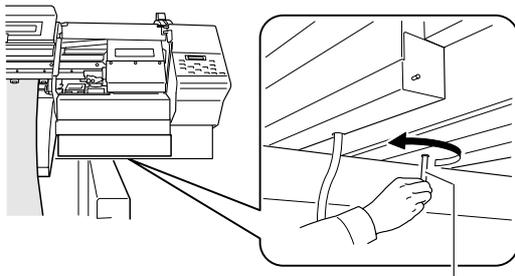
Si los cabezales siguen sin desplazarse

Si los cabezales siguen sin desplazarse, realice la siguiente medida de respuesta de emergencia y consulte con el distribuidor Roland DG Corp. autorizado o con el centro de servicio Roland DG Corp.

1. Desactive la alimentación principal y retire la cubierta lateral derecha.
2. Abra la cubierta frontal.
3. Mueva suavemente los cabezales con las manos hasta llegar a la posición standby.

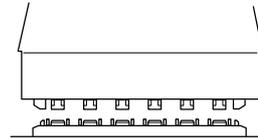


4. Introduzca la herramienta de módulo de tapones en el orificio de la parte inferior del equipo y gírela suavemente. El módulo de tapones se levantará.



Herramienta de módulo de tapones

5. Alinee las guías de los extremos de los cabezales de impresión con los cabezales de impresión de los extremos del módulo de tapones. Gire más la herramienta para acercar los cabezales al módulo de tapones.



6. Cuando los cabezales están en contacto con el módulo de tapones, gire la herramienta en una o dos vueltas más.



Compruebe que los cabezales de impresión están firmemente cerrados.

5-7 Si aparece un mensaje

Se trata de los mensajes principales que aparecen en la pantalla del equipo para indicar cuál es la acción a realizar. No indican ningún error. Siga las indicaciones y tome las medidas pertinentes.

[1 ■ 2 ■ 3 ■ 4 ■ ...]

Sólo queda una pequeña cantidad de tinta. Sustituya el cartucho indicado con el número que parpadea por uno nuevo.

[CLOSE THE COVER]

Cierre las cubiertas frontal, lateral derecha y lateral izquierda. Por motivos de seguridad, el carro no funciona con la cubierta abierta.

[DO NOT USE MEDIA CLAMPS]

Asegúrese de que se han retirado las abrazaderas del material. Las abrazaderas del material no se pueden utilizar cuando la altura de los cabezales de impresión está ajustada a "Low". (Si las utilizara, podría causar un funcionamiento incorrecto.) Una vez verificado, pulse .

[EMPTY DRAIN BOTTLE]

Extraiga la botella de drenaje del equipo, deseche el fluido que contenga y vuelva a instalarla. Pulse para continuar. Este mensaje aparece antes de las operaciones en que se descargan grandes cantidades de tinta.

[INSTALL DRAIN BOTTLE]

Compruebe si la botella de drenaje está instalada. Instale la botella de drenaje y pulse .

[PRESS THE POWER KEY TO CLEAN]

Aparecerá cuando el equipo no se haya utilizado durante aproximadamente un mes. Active la alimentación secundaria una vez al mes.

☞ página 61 "Si no utilizará el equipo durante un tiempo"

[REMOVE SOL CL]

Extraiga el cartucho de limpieza indicado por el número que parpadea. Este mensaje aparece durante la limpieza del cabezal.

[SET SOL CRT.]

Inserte el cartucho de tinta indicado por el número que parpadea. Este mensaje aparece al sustituir el cartucho.

[SET SOLCL-LIQUID]

Inserte el cartucho de limpieza indicado por el número que parpadea. Este mensaje aparece durante la limpieza del cabezal.

[SHEET NOT LOADED PRESS SETUP KEY]

Cargue el material y pulse . Este mensaje aparece cuando se intenta realizar una prueba de impresión sin material cargado.

[REMOVE SOL CRT.]

Extraiga el cartucho de tinta indicado por el número que parpadea. Este mensaje aparece durante la limpieza del cabezal.

[TIME FOR MAINTENANCE]

Ha llegado el momento de limpiar los cabezales con el kit de limpieza. Una vez verificado, pulse .

☞ página 55 "Limpiar los cabezales utilizando el kit de limpieza"

[TIME FOR WIPER REPLACE]

Ha llegado el momento de sustituir el brazo. Una vez verificado, pulse .

☞ página 59 "Sustituir las espátulas"

5-8 Si aparece un mensaje de error

En esta sección describiremos los mensajes de error que pueden aparecer en la pantalla del equipo, y cómo realizar las acciones necesarias para solucionar el problema. Si la acción descrita no corrige el problema, o si aparece un mensaje de error no descrito aquí, consulte con su distribuidor autorizado de Roland DG Corp. o con el centro de servicio Roland DG Corp.

[AVOIDING DRY-UP TURN OFF POWER]

Los cabezales de impresión volvieron a la posición de espera para evitar que se secan.

La operación no puede continuar. Desactive la alimentación secundaria y actívela de nuevo. Si abre la cubierta frontal durante la impresión, puede provocar una parada de emergencia. No deje nunca que los cabezales permanezcan en este estado.

[CANCELED FOR PROTECTING MOTOR]

El uso continuado provocó un calentamiento del motor de la bomba y se detuvo el funcionamiento.

Pulse cualquier tecla para borrar el error. Deje el equipo unos 40 minutos en reposo, y a continuación reanude la operación.

[DATA ERROR CANCELING...]

La operación de impresión o de corte se ha detenido debido a un problema detectado en los datos recibidos.

La operación no puede continuar. Compruebe que no haya ningún problema con el cable conector o el ordenador, y a continuación vuelva a realizar la operación, empezando por la recarga del material.

[HEAD HEIGHT ERROR]

La palanca de ajuste de la altura de los cabezales de impresión no se encuentra en la posición correcta.

La operación no puede continuar. Desactive la alimentación secundaria y actívela de nuevo. Para cambiar la altura del cabezal, utilice el menú [HEAD HEIGHT].

☞ página 68 "Ajustar la altura del cabezal para que coincida con el grosor del material"

[HEATING TIMEOUT CONTINUE?]

El precalentador o el calentador de impresión no alcanzaron la temperatura predefinida.

Esto sucede porque la temperatura de la zona donde ha instalado el equipo es demasiado baja. Es recomendable subir la temperatura. Para dejar de imprimir, pulse durante un segundo o más. Para continuar esperando a que la temperatura suba, pulse . Para empezar a imprimir inmediatamente, pulse .

[MOTOR ERROR TURN OFF POWER]

Se ha producido un error en el motor.

La operación no puede continuar. Desactive la alimentación secundaria. A continuación, elimine la causa del error y active inmediatamente la alimentación secundaria. Si permite que el equipo continúe sin corregir el error, los cabezales de impresión pueden secarse y dañarse.

Este error lo pueden producir factores como un error al cargar el material, un atasco de material o una operación que tira del material con demasiada fuerza. Si la causa es un atasco del material, es posible que los cabezales se hayan dañado. Limpie los cabezales y realice una prueba de impresión para comprobar los cabezales.

[PINCHROLL ERROR LOWER PINCHROLL]

Se ha pulsado con los rodillos de arrastre elevados.

Pulse cualquier tecla para borrar el error. Coloque la palanca de carga en la posición posterior y pulse .

Se han levantado los rodillos de arrastre cuando el indicador estaba iluminado.

El error se eliminará automáticamente al cabo de un momento. No mueva nunca la palanca de carga durante la impresión.

[SERVICE CALL xxxx]

Se ha producido un error irreparable, o es necesario que el servicio técnico sustituya una pieza.

Observe el número que se visualiza, a continuación desactive la alimentación secundaria. Después de desactivar el equipo, informe a su distribuidor Roland DG Corp. autorizado o a un centro de servicio Roland DG Corp. del número que apareció en la pantalla.

[SET HEAD HEIGHT TO xxxx]

La altura de los cabezales es menor que la especificada en el ordenador.

Este aviso indica que la altura de los cabezales de impresión es demasiado baja para el grosor del material especificado en el ordenador. Los cabezales se desplazan a una posición donde puede utilizar la palanca de ajuste de la altura. Ajustelo a la altura mostrada y pulse .

[SHEET SET ERROR SET AGAIN]

Se ha pulsado sin haber cargado el material. Pulse cualquier tecla para borrar el error. Cargue el material, coloque la palanca de carga en la posición posterior y pulse .

Se ha cargado material transparente con [SHEET TYPE] ajustado a [OPAQUE].

Pulse cualquier tecla para borrar el error. Seleccione [CLEAR] en el elemento de menú [SHEET TYPE] y vuelva a cargar el material.

☞ página 75 "Utilizar material transparente"

La posición del material cargado se desplaza a la izquierda.

Pulse cualquier tecla para borrar el error. Vuelva a cargar el material en la posición correcta y pulse .

El material cargado es demasiado pequeño.

Pulse cualquier tecla para borrar el error. Sustituya el material por uno de tamaño adecuado.

La placa está sucia.

Pulse cualquier tecla para borrar el error. El equipo no puede detectar la anchura del material debido a la suciedad. Limpie la placa.

Las abrazaderas del material están instaladas en una posición incorrecta.

Pulse cualquier tecla para borrar el error. Las abrazaderas del material están diseñadas para sujetar los bordes del material. Vuelva a colocarlas en las posiciones correctas.

[TEMPERATURE IS TOO HIGH]

La temperatura de la zona donde está instalado el equipo ha aumentado y se encuentra por encima de la temperatura ambiente a la cual puede operar el equipo.

La operación no puede continuar. Desactive la alimentación secundaria. Consiga que la temperatura ambiente sea la adecuada para poder trabajar (de 20 a 32 °C), a continuación active el equipo.

[TEMPERATURE IS TOO LOW]

La temperatura de la zona donde está instalado el equipo ha disminuido y se encuentra por debajo de la temperatura ambiente a la cual puede operar el equipo.

La operación no puede continuar. Desactive la alimentación secundaria. Consiga que la temperatura ambiente sea la adecuada para poder trabajar (de 20 a 32 °C), a continuación active el equipo.

[WRONG CARTRIDGE]

Se ha instalado un cartucho que no puede utilizarse. Extraiga el cartucho para solucionar el error. Utilice un cartucho del tipo especificado.

Se ha introducido un cartucho con una fuerza excesiva. Extraiga el cartucho para solucionar el error. Inserte y extraiga los cartuchos lenta y suavemente, uno a uno.

[WRONG WIDTH UNDER 1220 (or 48)]

El material cargado es demasiado estrecho.

Pulse para solucionar el error. Sustituya el material por uno de tamaño adecuado.

Capítulo 6

Especificaciones

6-I Materiales utilizables

Condiciones para los materiales utilizables

Anchura del material

De 48 a 104 pulgadas (de 1.220 a 2.641 mm)

Diámetro exterior del rollo (A)

250 mm (9,8 pulgadas) como máximo

Diámetro interior (del núcleo) del conducto del papel (B)

3 pulgadas (76,2 mm)

Grosor del material (C)

1,0 mm (39 mil) como máximo

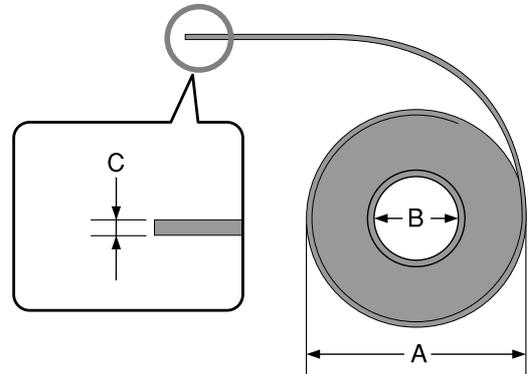
Peso del rollo

100 kg como máximo (220 lb.)

Otras condiciones

No se puede utilizar material como el siguiente.

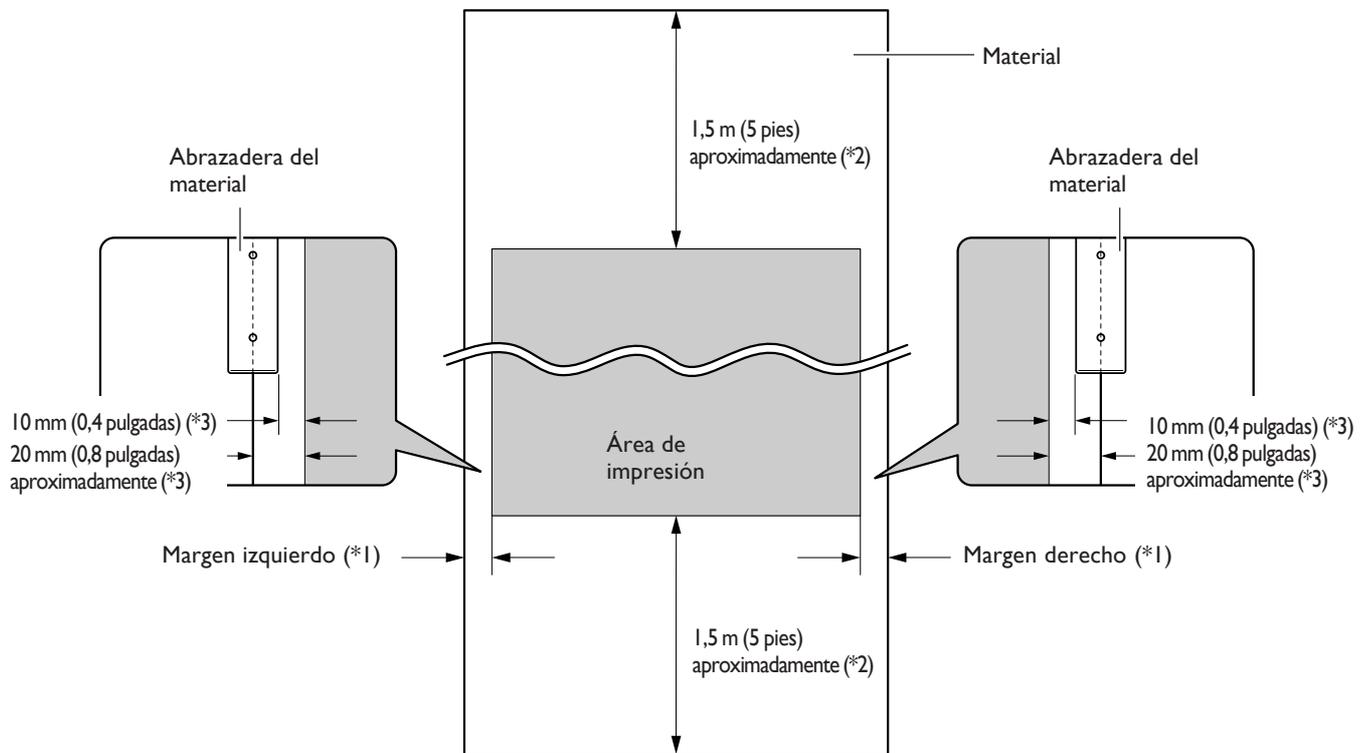
- > Material cuyo extremo esté pegado al conducto (núcleo) del papel
- > Material doblado excesivamente o que tenga una clara tendencia a enrollarse
- > Material que no soporte el calor de los dispositivos de calentamiento
- > Material que no soporte la tensión de los sistemas de avance o recogida
- > Material cuyo conducto del papel (núcleo) esté doblado o arrugado
- > Material que se dobla debido a su propio peso al cargarlo.



Este equipo no imprime necesariamente en todos los tipos de material. Al seleccionar el material, realice antes una prueba para asegurarse de que obtendrá la calidad de impresión deseada.

6-2 Área de impresión

Márgenes y área de impresión



*1 Puede cambiarse la longitud de los márgenes a través de los menús.

*2 Longitud necesaria de los márgenes para los sistemas de avance y recogida de material.

*3 Margen ajustado de forma automática (valor por defecto; para material cuya anchura puede detectarse)

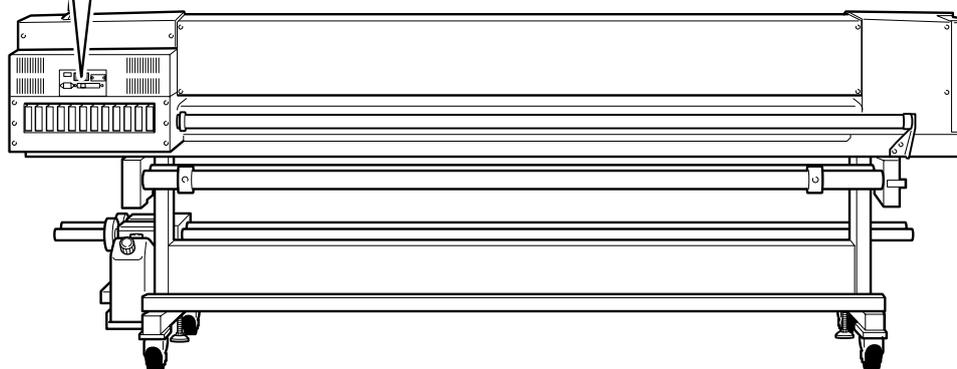
6-3 Posición de las etiquetas de las características de alimentación y del número de serie

Número de serie

Es necesario cuando consulta al mantenimiento, servicio o soporte. Nunca despegue la etiqueta ni permita que se ensucie.

Características de la alimentación

Utilice tomas eléctricas que cumplan los requisitos del voltaje, frecuencia y amperaje aquí descritos.



6-4 Especificaciones

		SJ-1000
Método de impresión		Método de inyección de tinta Piezo
Anchura aceptada del material		De 1.220 a 2.641 mm (de 48 a 104 pulgadas)
Área imprimible		Anchura máxima: 2.600 mm (102,3 pulgadas)
Tinta	Tipo	ECO-SOL INK exclusiva
	Colores	4 colores (cian, magenta, amarillo y negro)
Resolución		1440 ppp como máximo
Velocidad de impresión		Aproximadamente 45 m ² /h como máximo
Precisión en distancia		Error inferior al $\pm 0,3\%$ de la distancia recorrida, o 0,3 mm, el valor mayor (en SV-G-1270G, recorrido de impresión: 1 m, temperatura: 20 °C (68 °F), humedad: 50%, Ajuste PRE y PRINT de la temperatura del calentador: 40 °C (104 °F)) 250 mm como máximo (9,8 pulgadas)
Sistema de recogida de material	Diámetro exterior del rollo	100 kg como máximo (220 lb.)
	Peso del rollo	250 mm como máximo (9,8 pulgadas)
Sistema de avance del material	Diámetro exterior del rollo	100 kg como máximo (220 lb.)
	Peso del rollo	Método de calentamiento
Secador de material		Pre calentador y calentador de impresión
Dispositivo para fijar la tinta		Ethernet (10BASE-T/100BASE-TX, cambio automático)
Interface		Función sleep automática (cumple con el International ENERGY STAR® Office Equipment Program)
Función de ahorro de energía		
Alimentación	Voltaje y frecuencia	CA de 200 a 240 V $\pm 10\%$, 50/60 Hz
	Capacidad de alimentación requerida	10 A
Consumo	En funcionamiento	Aprox. 2400 W
	En modo Sleep	Aprox. 55 W
Nivel acústico	En funcionamiento	65 dB (A) o inferior (de acuerdo con ISO 7779)
	En standby	40 dB (A) o inferior (de acuerdo con ISO 7779)
Dimensiones		3894 (ancho) x 1159 (profundo) x 1394 (alto) mm (153,4 (ancho) x 45,7 (profundo) x 54,9 (alto) pulgadas)
Peso		455 kg (1.003 lb.)
Entorno	Activado	Temperatura: De 20 ° a 32 °C (de 68 a 89.6 °F humedad: De 35 a 80% (sin condensación)
	Desactivado	Temperatura: de 5 a 40 °C (de 41 a 104 °F) humedad: de 20 a 80% (sin condensación)
Elementos incluidos		Cable de alimentación, ejes del rodillo, tapones, conducto de refuerzo del material, soporte para el papel, botella de drenaje, indicador de material, abrazaderas de material, llaves hexagonales, herramienta de módulo de tapones, kit de limpieza, cartuchos de líquido de limpieza, software RIP, CD-ROM Roland-PrintServer, Manual del usuario, Guía de instalación, Guía de ajustes de red Roland PrintServer

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.

AVISO

Instrucciones de derivación a masa

No modifique el conector de alimentación incluido; si no se adapta a la toma de corriente, haga que un electricista calificado le instale una toma adecuada.

Consulte con un técnico electricista o con el personal de servicio si no comprende completamente las instrucciones de derivación a masa, o si duda de si el equipo ha quedado derivado a masa correctamente.

Utilice sólo cables de extensión formados por 3 cables con 3 contactos y 3 polos que se adapten a la forma del conector del equipo.

Si el cable se ha estropeado, repárelo o cámbielo de inmediato.

For Canada

CLASS A NOTICE

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

CLASSE A AVIS

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.



ROLAND DG CORPORATION

1-6-4 Shinmiyakoda, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JAPÓN 431-2103

NOMBRE DEL MODELO : Consulte el MODELO que aparece en la placa de características.

DIRECTIVAS RELEVANTES : **EC LOW VOLTAGE DIRECTIVE (73/23/EEC)**

CE ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE (89/336/EEC)

ATENCIÓN

Este es un producto de clase A. En un entorno doméstico este producto puede producir interferencias de radio. En este caso, el usuario debería tomar las medidas adecuadas.



Como miembro de ENERGY STAR®, Roland DG Corp. ha determinado que este producto cumple con las directrices ENERGY STAR® para la eficacia energética.

El International ENERGY STAR® Office Equipment Program es un programa internacional que promueve el ahorro de energía con la utilización de ordenadores y otros equipos de oficina de bajo consumo energético. El programa respalda el desarrollo y la difusión de productos con funciones que reducen eficazmente el consumo de energía. Se trata de un sistema abierto en el que pueden participar los empresarios voluntariamente. Los productos que pueden participar son equipos de oficina como ordenadores, monitores, impresoras, facsímiles, fotocopiadoras, escáneres y dispositivos multifuncionales. Sus estándares y logotipos son uniformes en todos los países.



26015470-R1

R1-20040430

